

راهنمای تعمیرات

خودروی MAZDA 3

- اطلاعات عمومی خودرو - 00
- موتور - 01

## مشخصات کتاب

نام کتاب : راهنمای تعمیرات خودروی MAZDA3 – اطلاعات عمومی خودرو - موتور

WORKSHOP MANUAL – GENERAL MANUAL-ENGINE

تعداد صفحات : ۱۰۶ صفحه

سفارش دهنده : گروه بهمن

- جاده مخصوص کرج – کیلومتر ۱۳ نرسیده به چهار راه ایران خودرو رو بروی ایساکو مرکز خدمات پس از فروش گروه بهمن  
تلفن : ۴۴۹۰۰۵۱۹۸ - ۴۴۹۰۴۸۲۲

ترجمه و چاپ : شرکت **استارال** (ماهی معاشر)

تلفن : ۶۶۵۹۳۵۱۱-۱۶

حق چاپ و تکثیر محفوظ است

## اطلاعات عمومی خودرو

00

بخش

### اطلاعات عمومی 00-00 .....

#### 00-00 اطلاعات عمومی

نقاط جک زدن، بلند کردن خودرو و قرار دادن تکیه‌گاه (خرک) .....	00-00-1	تعریف کدبندی شماره مشخصه خودرو (VIN)
حمل کردن .....	00-00-3	شماره مشخصه خودرو (VIN)
قلاب مهار خودرو .....	00-00-3	نحوه استفاده از این دفترچه راهنمایی
محل شماره‌های مشخصه .....	00-00-12	واحدها
استانداردهای جدید .....	00-00-13	احتیاط‌های تعمیر و سرویس
حروف اختصاری .....	00-00-19	نصب رادیو
بازدیدهای پیش از تحویل خودرو .....	00-00-19	سیستم الکتریکی
جداول تعمیر و نگهداری .....		

کد شماره مشخصه خودرو

شماره مشخصه‌های خودرو (VIN)

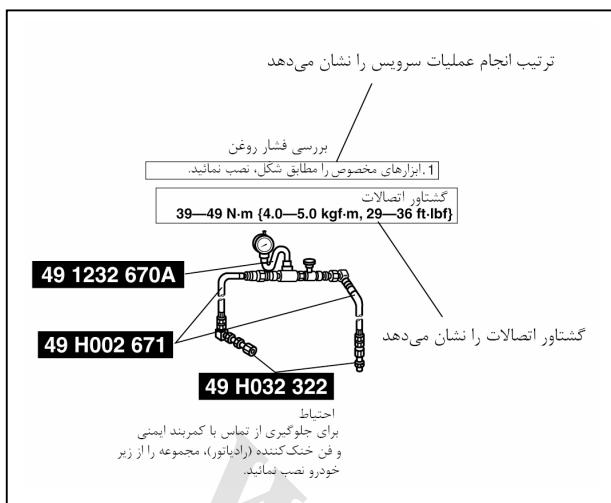
JM7 BK226\*\*# 300001-  
JM7 BK22F\*\*# 300001-  
JM7 BK246\*\*# 300001-  
JM7 BK24F\*\*# 300001-  
JM7 BK326\*\*# 300001-  
JM7 BK32F\*\*# 300001-  
JM7 BK346\*\*# 300001-  
JM7 BK34F\*\*# 300001-  
JM7 BK426\*\*# 300001-  
JM7 BK42F\*\*# 300001-  
JM7 BK446\*\*# 300001-  
JM7 BK44F\*\*# 300001-

نحوه استفاده از این دفترچه راهنمای

- این کتابچه حاوی مراحلهای تشریح شده برای تمامی تعمیرات و سرویس‌های مورد نیاز می‌باشد. مراحلها تحت یکی از پنج عنوان زیر تقسیم‌بندی می‌شوند.
  - باز کردن / نصب
  - جدا کردن قطعات / بستن قطعات
  - تعویض
  - بازدید
  - تنظیم
- از مراحلهای ساده‌ای که به سادگی و فقط با نگاه کردن به خودرو قابل انجام است مانند (باز کردن و نصب قطعات ، جک زدن، بلند کردن خودرو، تمیز کردن قطعات و بازدید ظاهری) صرفنظر شده است.

## مراحل سرویس بازدید ، تنظیم

- مراحلهای بازدید و تنظیم مرحله‌بندی می‌شوند (به گامهای مختلفی تقسیم می‌شوند). نکات مهم در رابطه با محل و نحوه انجام مراحل به صورت کامل مطابق شکل تشریح می‌شوند.

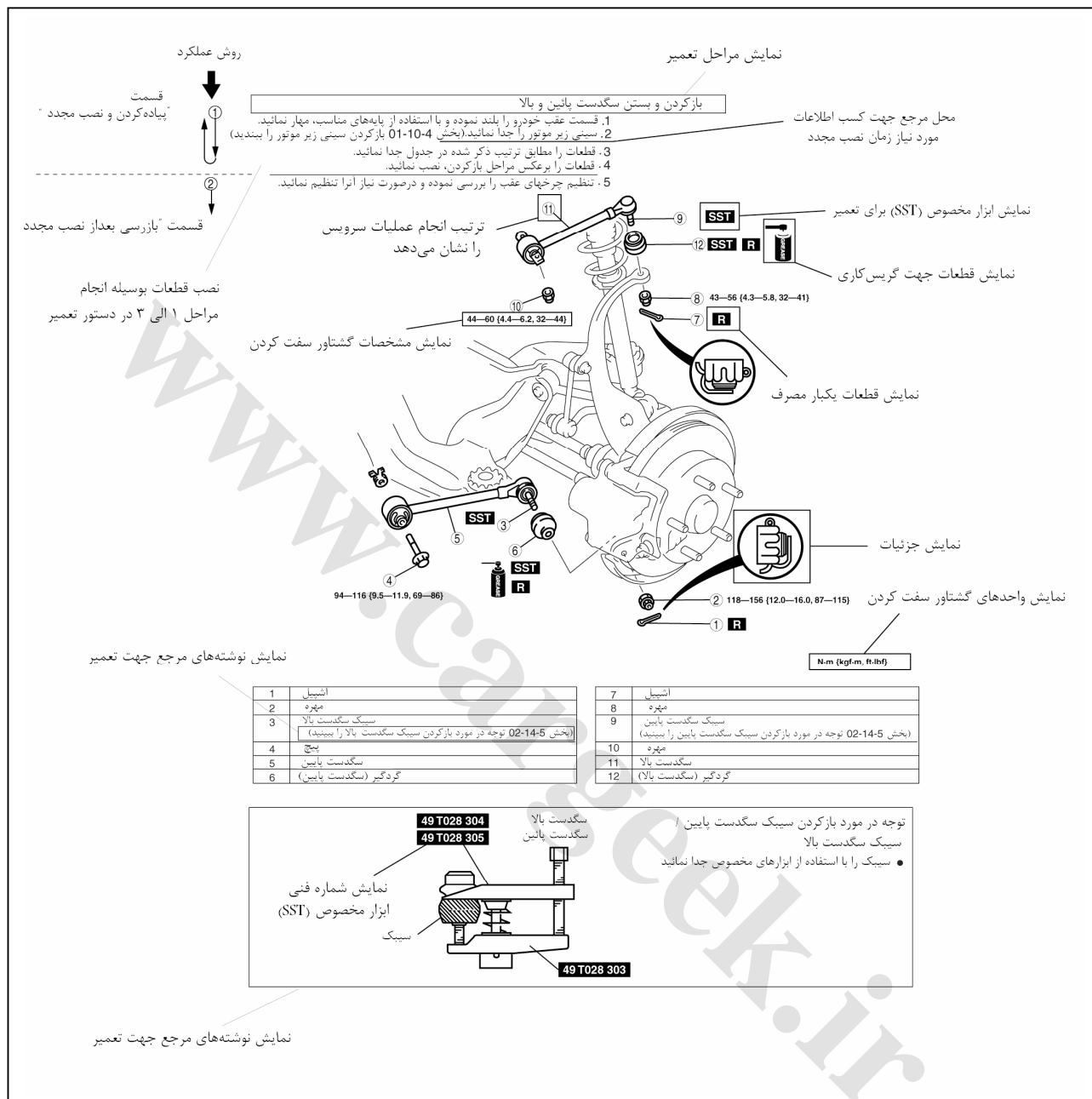


## مراحل تعمیر

1. بیشتر مراحلهای تعمیر با یک تصویر کلی شروع می‌شوند. این تصویر کلی اجزاء را مشخص می‌نماید و نحوه اتصال قطعات نسبت به هم را نشان می‌دهد و بازدید ظاهری قطعات را تشریح می‌نماید. فقط برای مراحلهای باز کردن و نصب نمودن که نیاز به روش انجام دارند راهنمای تهیه شده است.
2. قطعات قابل باز کردن، گشتاورهای سفت کردن و علائم مربوط به روغنکاری، گریسکاری یا چسب آب بندی در تصویر کلی نمایش داده می‌شود، علاوه بر این علائمی که بیانگر نیاز قطعات به ابزار مخصوص یا معادل آن می‌باشد نیز نشان داده شده است.

## اطلاعات عمومی

3. مراحل مراحل شماره‌گذاری شده‌اند و قطعه‌ای را که مد نظر اصلی مراحل می‌باشد شماره مرتبط با مراحل در تصویر به آن نسبت داده شده است. گاهی اوقات نکات مهم یا اطلاعات بیشتری در رابطه با مراحل وجود دارد. در هنگام سرویس این قطعات به اطلاعات ذکر شده رجوع نمایید.



## علامه

- هشت علامت مشخصه وجود دارد که نشان دهنده، روغنکاری، گریس کاری، مایع مورد استفاده، چسب آبندی و استفاده از ابزار مخصوص معادل آن می‌باشند. این علامه نشان دهنده نکات کاربردی یا استفاده از این مواد در حین سرویس می‌باشند.

نوع	مفهوم	نمادها
روغن موتور مناسب یا روغن دنده نو و مناسب	روغنکاری نمائید.	

نوع	مفهوم	نمادها
روغن ترمز نو و مناسب	روغن ترمز استفاده نمائید.	
روغن جعبه دندنه اتوماتیک	روغن جعبه دندنه اتوماتیک استفاده نمائید.	
گریس مناسب	گریس کاری نمائید. (به گریس آغشته نمائید).	
چسب آببندی مناسب	چسب آببندی استفاده نمائید.	
وازلین مناسب	وازلین استفاده نمائید.	
اورینگ، واشر آببندی و غیره	قطعه را تعویض نمائید.	
ابزارهای مناسب	از ابزار مخصوص یا معادل آن استفاده نمائید.	

## توصیه‌های تعمیراتی

- شما در این کتابچه راهنمای هشدارها ، احتیاط‌ها، نکات، مشخصات و حدود بالا و پائین متعددی را ملاحظه خواهید نمود.
- هشدار نشان‌دهنده وضعیتی است که در صورت نادیده گرفتن هشدارها صدمات جانی یا مرگ را در پی خواهد داشت.
- احتیاط نشان‌دهنده وضعیتی است که در صورت نادیده گرفتن احتیاط ذکر شده احتمال صدمه دیدن خودرو یا قطعات را در پی خواهد داشت.

## توجه

- این علامت را به دهنده اطلاعات اضافی برای کمک به شما جهت انجام یک کار مشخص می‌باشد.

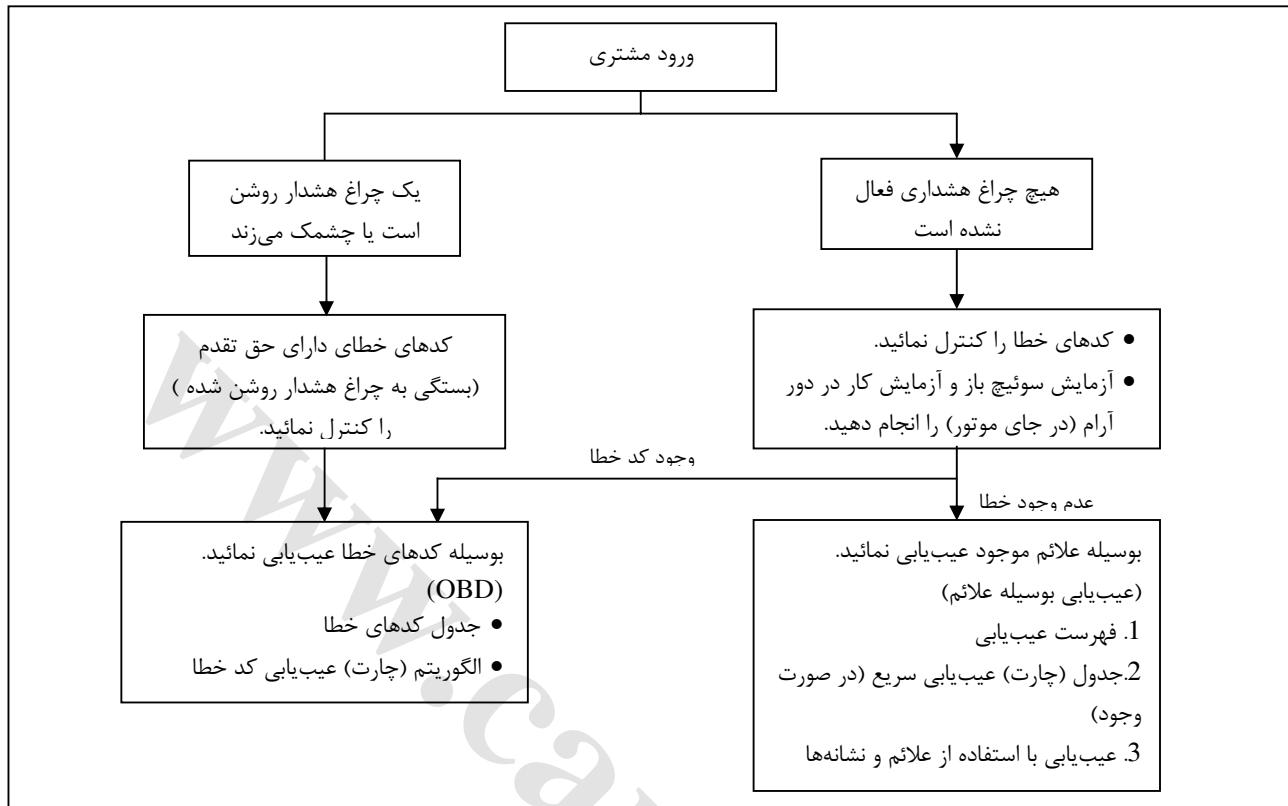
## مشخصات

- مقادیری که نشان‌دهنده محدوده مجاز در هنگام انجام باردید یا تنظیمات می‌باشد.

## حدود بالایی و پائینی

- این مقادیر نشان‌دهنده حدود حدود بالا و پائینی می‌باشد که در حین باردید یا تنظیم مقدار مدعی نظر از این مقادیر نباید تجاوز نماید.

مراحل عیب‌یابی  
روش پایه‌ای عیب‌یابی



#### جريان (روش) عیب‌یابی DTC‌ها (کدهای خط) (OBD)

- کدهای خطای عیب‌یابی (DTC)‌ها اشارات بسیار مهمی برای تعمیر عیوبی که شبیه‌سازی آنها مشکل است می‌باشند. برای عیب‌یابی سریع و دقیق از روش خاص بازدید و عیب‌یابی DTC (کد خطی مذکور) استفاده نمائید.
- از سیستم عیب‌یاب روی داشبورد (OBD) در حین بازدید استفاده نمائید. وقتی که کدخطای نشان داده شده دلیل عیب را مشخص نمود عمل بازدید و عیب‌یابی را بر اساس موارد مشخص شده بوسیله عیب‌یاب روی داشبورد (OBD) ادامه دهید.

#### فهرست عیب‌یابی

- فهرست عیب‌یابی نشانه‌های عیوب را مشخص نموده است. نشانه‌های مرتبط یا نزدیک به عیب را انتخاب نمائید.

#### جدول عیب‌یابی سریع

- جدول عیب‌یابی سریع مراحل عیب‌یابی و بازدیدهایی که باید بر اساس دلیل عیب انجام شود را لیست نموده است.

#### عیب‌یابی بر اساس نشانه‌ها

- روش عیب‌یابی بر اساس نشانه عیب، بر ساس نوع نشانه عیب محل عیب را سریعاً مشخص می‌نماید.

## مراحل استفاده

## استفاده از بازدیدهای پایه‌ای (مبنا) (بخش 05)

- قبل از عیب‌یابی نشانه‌ها بازدید پایه‌ای را انجام دهید.
- تمامی مراحل را به ترتیب نشان داده شده انجام دهید.
- ستون مرجع مشخص کننده بخشی است که برای به دست آوردن جزئیات بازدید ذکر شده باید به آن مراجعه نمایید.
- هر چند که عملیات بازدیدها و تنظیمات بر اساس مراحل ذکر شده در ستون مرجع انجام می‌شود، لیکن در صورتیکه در حین بازدیدهای پایه‌ای دلیل عیب مشخص گردید، مراحل عیب‌یابی را بر اساس ستون فعالیت (اقدام) ادامه دهید.

شنان دهنده ترتیب بازدید می‌باشد.

شنان دهنده مواردی می‌باشد که جزئیات کار را شناس خواهند داد.

شنان دهنده نکاتی است که براساس نتایج بازدید باید به آنها توجه شود.

BASIC INSPECTION		
STEP	INSPECTION	ACTION
1	Perform the mechanical system test. (See 05-13-3 MECHANICAL SYSTEM TEST.) Is mechanical system normal?	<p>Yes Go to the next step.</p> <p>No Repair or replace any malfunctioning parts according to the inspection result.</p>
2	Turn the ignition switch to the ON position. When the selector lever is moved, does the selector illumination indicate synchronized position to the lever location? Also, when other ranges are selected from N or P during idling, does the vehicle move within 1—2 s?	<p>Yes Go to next step.</p> <p>No Inspect the selector lever and TR switch. Repair or replace malfunctioning parts. (See 05-14-5 SELECTOR LEVER INSPECTION.) (See 05-13-10 TRANSMISSION RANGE (TR) SWITCH INSPECTION.) If the selector lever and TR switch are normal, go to the next step.</p>
3	Inspect the ATF color condition. (See 05-13-8 AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID (ATF) INSPECTION.) Are ATF color and odor normal?	<p>Yes Go to the next step.</p> <p>No Repair or replace any malfunctioning parts according to the inspection result. Flush ATX and cooler line as necessary.</p>
4	Perform the line pressure test. (See 05-13-3 Line Pressure Test.) Is the line pressure normal?	<p>Yes Go to the next step.</p> <p>No Repair or replace any malfunctioning parts according to the inspection result.</p>
5	Perform the stall test. (See 05-13-4 Stall Speed Test.) Is the stall speed normal?	<p>Yes Go to the next step.</p> <p>No Repair or replace any malfunctioning parts according to the inspection result.</p>
	Inspect the voltage at the following TCM terminals. (See 05-13-29 TCM INSPECTION.) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terminal 2J (TFT sensor)</li> <li>• Terminals 1D, 2B, 2C, 2E (TR switch)</li> <li>• Terminal 2G (turbine sensor)</li> <li>• Terminal 2D (down switch)</li> <li>• Terminal 2I (up switch)</li> <li>• Terminal 1E (M range switch)</li> <li>• Terminal 1W (steering shift switch)</li> </ul> Is the voltage normal?	<p>Yes Go to the next step.</p> <p>No Repair or replace any malfunctioning parts according to the inspection result.</p>

ستون مرجع

## استفاده از روش عیب‌یابی کدهای خطأ (DTC)

- روش عیب‌یابی کدهای خطأ (DTC) نشان دهنده روش عیب‌یابی، شیوه‌های بازدید و اقدامات متناسب با هر کد خطأ DTC می‌باشد.

**DTC P0103**

DTC P0103		MAF circuit high input															
<b>DETECTION CONDITION</b>	PCM monitors input voltage from TP sensor after ignition key is turned on. If input voltage at PCM terminal 68 is above 8.25 V, PCM determines that TP circuit has malfunction.																
	<b>Diagnostic support note</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>This is a continuous monitor (CCM).</li> <li>MIL illuminates if PCM detects the above malfunction during first drive cycle. Therefore, PENDING CODE is not available.</li> <li>FREEZE FRAME DATE is available.</li> <li>DTC is stored in the PCM memory.</li> </ul>																
<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>MAF sensor malfunction</li> <li>Connector or terminal malfunction</li> <li>Open circuit in wiring between MAF sensor terminal D and PCM terminal 36</li> <li>Open circuit in MAF sensor ground circuit</li> </ul>																
<p>شناسن دهنده شماره مرحله بازدیدی است که باید انجام شود (بخش 01 تا 05)</p> <p>دلل ممکنه دلایلی را که عیب ممکن است به دلیل آن بروز نماید را ذکر می کند</p>																	
<p><b>STEP shows the order of troubleshooting</b></p> <p><b>Diagnostic procedure</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>STEP</th> <th>INSPECTION</th> <th>ACTION</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> <b>VERIFY FREEZE FRAME DATA HAS BEEN RECORDED</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Has FREEZE FRAME DATA been recorded?</li> </ul> </td> <td> Yes: Go to next step.  No: Record FREEZE FRAME DATA on repair order, then go to next step. </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td> <b>VERIFY RELATED REPAIR INFORMATION AVAILABILITY</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Are related Service Bulletins and/or on-line repair information available?</li> </ul> </td> <td> Yes: Perform repair or diagnosis according to available repair information.  If vehicle is not repaired, then go to next step.  No: Go to next step. </td> </tr> <tr> <td>3</td> <td> <b>VERIFY CURRENT INPUT SIGNAL STATUS IS CONCERN INTERMITTENT OR CONSTANT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Start engine.</li> <li>Access MAF V PID using diagnostic tool.</li> <li>Is MAF V PID within 0.2 - 8.3 V?</li> </ul> </td> <td> Yes: Intermittent concern is existing. Go to INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING procedure.  (See 01-03-33 INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING)  No: Go to next step. </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td> <b>INSPECT POOR CONNECTION OF MAF SENSOR CONNECTOR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn ignition key to OFF.</li> <li>Disconnect MAF sensor connector.</li> <li>Check for poor connection (damaged, pulled-out terminals, corrosion etc.).</li> <li>Are there any malfunctions?</li> </ul> </td> <td>Yes: Repair or replace terminals, then go to Step 8.</td> </tr> </tbody> </table> <p>بازدید بیانگر شیوه‌ای است که سریعاً قطعه معیوب را مشخص می‌نماید</p> <p>شرطیت تشخیص شرطیت را که کد خطأ تشخیص داده می‌شود را تشریح می‌نماید.</p> <p>مداری را که باید بازدید شود را مشخص می‌نماید (بخش 01 تا 05)</p> <p>آدما (فعالیت) بیانگر اقدام متناسب با نتایج (بله/خیر) حین بازدید می‌ناید</p> <p>موارد مرجع جهت انجام فعالیت (اقدام)</p>			STEP	INSPECTION	ACTION	1	<b>VERIFY FREEZE FRAME DATA HAS BEEN RECORDED</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Has FREEZE FRAME DATA been recorded?</li> </ul>	Yes: Go to next step. No: Record FREEZE FRAME DATA on repair order, then go to next step.	2	<b>VERIFY RELATED REPAIR INFORMATION AVAILABILITY</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Are related Service Bulletins and/or on-line repair information available?</li> </ul>	Yes: Perform repair or diagnosis according to available repair information. If vehicle is not repaired, then go to next step. No: Go to next step.	3	<b>VERIFY CURRENT INPUT SIGNAL STATUS IS CONCERN INTERMITTENT OR CONSTANT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Start engine.</li> <li>Access MAF V PID using diagnostic tool.</li> <li>Is MAF V PID within 0.2 - 8.3 V?</li> </ul>	Yes: Intermittent concern is existing. Go to INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING procedure. (See 01-03-33 INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING) No: Go to next step.	4	<b>INSPECT POOR CONNECTION OF MAF SENSOR CONNECTOR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn ignition key to OFF.</li> <li>Disconnect MAF sensor connector.</li> <li>Check for poor connection (damaged, pulled-out terminals, corrosion etc.).</li> <li>Are there any malfunctions?</li> </ul>	Yes: Repair or replace terminals, then go to Step 8.
STEP	INSPECTION	ACTION															
1	<b>VERIFY FREEZE FRAME DATA HAS BEEN RECORDED</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Has FREEZE FRAME DATA been recorded?</li> </ul>	Yes: Go to next step. No: Record FREEZE FRAME DATA on repair order, then go to next step.															
2	<b>VERIFY RELATED REPAIR INFORMATION AVAILABILITY</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Are related Service Bulletins and/or on-line repair information available?</li> </ul>	Yes: Perform repair or diagnosis according to available repair information. If vehicle is not repaired, then go to next step. No: Go to next step.															
3	<b>VERIFY CURRENT INPUT SIGNAL STATUS IS CONCERN INTERMITTENT OR CONSTANT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Start engine.</li> <li>Access MAF V PID using diagnostic tool.</li> <li>Is MAF V PID within 0.2 - 8.3 V?</li> </ul>	Yes: Intermittent concern is existing. Go to INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING procedure. (See 01-03-33 INTERMITTENT CONCERN TROUBLESHOOTING) No: Go to next step.															
4	<b>INSPECT POOR CONNECTION OF MAF SENSOR CONNECTOR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn ignition key to OFF.</li> <li>Disconnect MAF sensor connector.</li> <li>Check for poor connection (damaged, pulled-out terminals, corrosion etc.).</li> <li>Are there any malfunctions?</li> </ul>	Yes: Repair or replace terminals, then go to Step 8.															

## استفاده از فهرست عیب‌یابی

- نشانه‌های عیب در فهرست عیب‌یابی لیست شده‌اند.
- با پیروی از فهرست می‌توان مسیر صحیح عیب‌یابی را انتخاب نمود.

No.	TROUBLESHOOTING ITEM	DESCRIPTION	Page	
1	Melting of main or other fuses	—	(See 01-03-6 MELT NO.1 MAIN OR OTHER FUSE)	
2	MIL comes on	MIL is illuminated incorrectly.	(See 01-03-7 NO.2 MIL COMES ON)	
3	Will not crank	Starter does not work.	(See 01-03-8 NO. 3 WILL NOT CRANK)	
4	Hard start/long crank/erratic start/erratic crank	Starter cranks engine at normal speed but engine requires excessive cranking time before starting.	(See 01-03-9 NO. 4 HARD START/ LONG CRANK/ERRATIC CRANK)	
5	Engine stalls.	After start/at idle	Engine stops unexpectedly at idle and/or after start.	(See 01-03-11 NO. 5 ENGINE-STALLS AFTER START/AT IDLE)
6	Crank normally but will not start	Starter cranks engine at normal speed but engine will not run.	(See 01-03-15 NO.6 CRANKS NORMALLY BUT WILL NOT START)	
7	Slow return to idle	Engine takes more time than normal to return to idle speed.	(See 01-03-19 NO. 7 SLOW RERUN TO IDLE)	
8	Engine runs rough/rotting	Engine speed fluctuates between specified idle speed and lower speed and engine shakes excessively.	(See 01-03-20 NO. 8 ENGINE RUNS ROUGH/ROLLING IDLE )	
9	Fast idle/runs on	Engine speed continues at fast idle after warm-up. Engine runs after ignition key is turned to OFF.	(See 01-03-23 NO. 9 FAST IDLE/RUNS ON)	
10	Low idle/stalls during deceleration	Engine stops unexpectedly at beginning of deceleration or recovery from deceleration.	(See 01-03-24 NO. 10 LOW IDLE/ STALLS DURING DECELERATION)	

## استفاده از جدول عیب‌یابی سریع

- این جدول ارتباط بین نشانه‌های عیب و دلایل عیب را لیست نموده است.
- این جدول سریعاً ارتباط بین نشانه‌های عیب و دلایل ممکن را محدود و منحصر می‌نماید. این جدول همچنین محدوده نشانه‌های مشترک را در هنگام بروز چندین عیب را مشخص می‌نماید.
- بازدیدهای متناسب جهت عیب‌یابی را می‌توان از روی ستون بازدید عیب انتخاب نمود.

(2) قسمتی که ممکن است دلیل عیب باشد

جدول عیب‌یابی سریع علائم

قسمتی که ممکن است دلیل نشانه عیب باشد

1 نشانه واقعی عیب را انتخاب نماید

Troubleshooting item	Possible factor																			
	Starter motor malfunction (Mechanical or electrical)	Starter circuit including ignition switch open	Improper engine oil level	Low or dead battery	Charging system malfunction	Improper engine compression	Hydrolocked engine	Improper engine oil viscosity	Improper dipstick	Base engine malfunction	Drive plate or flywheel seized	Improper tension or damaged drive belts	Improper engine coolant level	Water and anti-freeze mixture improperity	Cooling system malfunction (Radiator, hoses, overflow system, thermostat, etc.)	Cooling fan system malfunction	Engine or transaxle mounts impropriety installed	Cooling fan or condenser fan seat impropriety	Accelerator cable free play mis-adjustment	Fuel quality
1 Melts of main or other fuse																				
2 MIL comes on																				
3 Will not crank	x	x	x	x	x	x			x											
4 Hard to start/long crank/erratic start/erratic crank																	x			
5 Engine stalls After start/at idle		x	x	x														x		
6 Cranks normally but will not start		x	x	x														x		
7 Slow return to idle																x				
8 Engine runs rough/rolling idle		x	x														x			
9 Fast idle/runs on																	x			
10 Low idle/stalls during deceleration																		x		
Engine stalls/quits	Acceleration/cruise	x	x														x			
Engine runs rough	Acceleration/cruise	x	x														x			
Misses	Acceleration/cruise	x	x														x			
11 Buck/jerk	Acceleration/cruise/ deceleration	x	x														x			
Hesitation/stumble	Acceleration	x	x														x			
Surges	Acceleration/cruise	x	x														x			
12 Lack/loss of power	Acceleration/cruise	x	x														x			
13 Knocking/pinging	Acceleration/cruise	x															x			
14 Poor fuel economy		x	x												x	x	x		x	
15 Emissions compliance		x	x						x							x				
16 High oil consumption/leakage						x	x	x												
17 Cooling system concerns Overheating						x	x	x			x	x	x	x	x					
18 Cooling system concerns Runs cold																x	x			
19 Exhaust smoke						x					x				x					
20 Fuel odor (in engine compartment)																				
21 Engine noise		x					x	x												
22 Vibration concerns (engine)									x							x	x			
23 A/C does not work sufficiently																				
24 A/C always on/ A/C compressor runs continuously																				
25 A/C does not cut off under wide open throttle conditions																				
26 Exhaust sulphur smell																	x			
27 Fuel refill concerns																				
28 Fuel filling shut off issues																				
29 Intermittent concerns					x															
30 Constant voltage																				
31 Spark plug condition						x	x	x		x						x				
32 Automatic transaxle concerns	Upshift/downshift/ engagement																			(See 05-01 AUTOMATIC TRANSAXLE SYMPTOM TROUBLESHOOTING)

## استفاده از عیب یابی علائم و نشانه های عیب

- عیب یابی نشانه ها نشان دهنده مراحل عیب یابی، روش های بازدید و فعالیت و اقدامات قابل انجام مناسب با هر نشانه عیب می باشد.

تشريح نشانه های عیب را تشریح می نماید		نشانه عیب															
14	DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSE															
دلایل ممکن در بروز عیب را ذکر نماید.	<p>Engine flares up or slips when upshifting or down shifting</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>When accelerator pedal is depressed for driveway, engine speed increase but vehicle speed increase slowly.</li> <li>When accelerator is depressed while driving, engine speed increases but vehicle not.</li> </ul> <p>There is clutch slip because clutch is stuck or line pressure is low.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Clutch stuck, slippage (forward clutch, 3-4 clutch, 2-4 brake band, one-way clutch 1, one-way clutch 2)</li> <li>— Line pressure low</li> <li>— Malfunction or mis-adjustment of TP sensor</li> <li>— Malfunction of VSS</li> <li>— Malfunction of input/turbine speed sensor</li> <li>— Malfunction of sensor ground</li> <li>— Malfunction of shift solenoid A, B or C</li> <li>— Malfunction of TCC solenoid valve</li> <li>— Malfunction of body ground</li> <li>— Malfunction of throttle cable</li> <li>— Malfunction of throttle valve body</li> <li>— Poor operating of mechanical pressure</li> <li>— Selector lever position disparity</li> <li>— TR switch position disparity</li> </ul>	<p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Before following troubleshooting steps, make sure that Automatic Transaxle On-board Diagnostic and Automatic Transaxle Basic Inspection are conducted.</li> </ul>															
مرحله نشان دهنده ترتیب عیب یابی می باشد	<p>Diagnostic procedure</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>STEP</th> <th>INSPECTION</th> <th>ACTION</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Is line pressure okay?</li> </ul> </td> <td> <p>Yes Go to next step.</p> <p>No Repair or replace any defective parts according to inspection results.</p> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Is shift point okay? (See 05-17-5 ROAD TEST)</li> </ul> </td> <td> <p>Yes Go to next step</p> <p>No Go to symptom troubleshooting No.9 "Abnormal shift".</p> </td> </tr> <tr> <td>3</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stop engine and turn ignition switch on.</li> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Simulate SHIFT A, SHIFT B and SHIFT C PIDs for ON.</li> <li>Is operating sound of shift solenoids heard?</li> </ul> </td> <td> <p>Yes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Overhaul control valve body and repair or replace any defective parts. (See ATX Workshop Manual GF4A-EL (1666-1A-99F))</li> <li>If problem remains, replace or overhaul transaxle and repair or replace defective parts. (See 05-17-15 AUTOMATIC TRANSAXLE REMOVEVAL/INSTALLATION)</li> </ul> <p>No</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inspect for bend, damage, corrosion or loose connection if shift solenoid A, B, or C terminal on ATX.</li> <li>Inspect for shift solenoid mechanical stuck. (See 05-17-14 Inspection of Operation)</li> <li>If shift solenoids are okay, inspect for open or short circuit between PCM connector terminal A, B or C.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verify test results.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>If okay, return to diagnostic index to service any additional symptoms.</li> <li>If malfunction remains, inspect related Service Bulletins and/or On-line Repair Information and perform repair or diagnosis.</li> <li>If vehicle is repaired, troubleshooting completed.</li> <li>If vehicle is not repaired or additional diagnostic information is not available, replace or reprogram PCM.</li> </ul> </td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	STEP	INSPECTION	ACTION	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is line pressure okay?</li> </ul>	<p>Yes Go to next step.</p> <p>No Repair or replace any defective parts according to inspection results.</p>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is shift point okay? (See 05-17-5 ROAD TEST)</li> </ul>	<p>Yes Go to next step</p> <p>No Go to symptom troubleshooting No.9 "Abnormal shift".</p>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stop engine and turn ignition switch on.</li> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Simulate SHIFT A, SHIFT B and SHIFT C PIDs for ON.</li> <li>Is operating sound of shift solenoids heard?</li> </ul>	<p>Yes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Overhaul control valve body and repair or replace any defective parts. (See ATX Workshop Manual GF4A-EL (1666-1A-99F))</li> <li>If problem remains, replace or overhaul transaxle and repair or replace defective parts. (See 05-17-15 AUTOMATIC TRANSAXLE REMOVEVAL/INSTALLATION)</li> </ul> <p>No</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inspect for bend, damage, corrosion or loose connection if shift solenoid A, B, or C terminal on ATX.</li> <li>Inspect for shift solenoid mechanical stuck. (See 05-17-14 Inspection of Operation)</li> <li>If shift solenoids are okay, inspect for open or short circuit between PCM connector terminal A, B or C.</li> </ul>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify test results.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>If okay, return to diagnostic index to service any additional symptoms.</li> <li>If malfunction remains, inspect related Service Bulletins and/or On-line Repair Information and perform repair or diagnosis.</li> <li>If vehicle is repaired, troubleshooting completed.</li> <li>If vehicle is not repaired or additional diagnostic information is not available, replace or reprogram PCM.</li> </ul>		<p>اقدام (فعالیت) بانگر اقدام مناسب با نتایج (بله/خیر) حین بازدید می باشد</p> <p>تحویه انجام فعالیت تشریح شده است</p> <p>موارد مرجع جهت انجام فعالیت (اقدام)</p>
STEP	INSPECTION	ACTION															
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is line pressure okay?</li> </ul>	<p>Yes Go to next step.</p> <p>No Repair or replace any defective parts according to inspection results.</p>															
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is shift point okay? (See 05-17-5 ROAD TEST)</li> </ul>	<p>Yes Go to next step</p> <p>No Go to symptom troubleshooting No.9 "Abnormal shift".</p>															
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stop engine and turn ignition switch on.</li> <li>Connect diagnostic tool to DLC-2.</li> <li>Simulate SHIFT A, SHIFT B and SHIFT C PIDs for ON.</li> <li>Is operating sound of shift solenoids heard?</li> </ul>	<p>Yes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Overhaul control valve body and repair or replace any defective parts. (See ATX Workshop Manual GF4A-EL (1666-1A-99F))</li> <li>If problem remains, replace or overhaul transaxle and repair or replace defective parts. (See 05-17-15 AUTOMATIC TRANSAXLE REMOVEVAL/INSTALLATION)</li> </ul> <p>No</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inspect for bend, damage, corrosion or loose connection if shift solenoid A, B, or C terminal on ATX.</li> <li>Inspect for shift solenoid mechanical stuck. (See 05-17-14 Inspection of Operation)</li> <li>If shift solenoids are okay, inspect for open or short circuit between PCM connector terminal A, B or C.</li> </ul>															
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify test results.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>If okay, return to diagnostic index to service any additional symptoms.</li> <li>If malfunction remains, inspect related Service Bulletins and/or On-line Repair Information and perform repair or diagnosis.</li> <li>If vehicle is repaired, troubleshooting completed.</li> <li>If vehicle is not repaired or additional diagnostic information is not available, replace or reprogram PCM.</li> </ul>																

واحدها

جریان الکتریکی (آمپر)	A
توان الکتریکی (وات)	W
مقاومت الکتریکی (هم)	$\Omega$
ولتاژ الکتریکی (ولت)	V
طول میلیمتر mm	mm
اینچ in	in
فشار منفی کیلو پاسکال (Kpa)	Kpa
فشار منفی (میلیمتر جیوه) mmhg	mmhg
فشار منفی (اینچ جیوه) inhg	inhg

Kpa (کیلو پاسکال)	فشار مثبت
Kg/cm <sup>2</sup> (کیلوگرم نیرو بر سانتیمتر مربع)	
Psi (پوند بر اینچ مربع)	
N.m (نیوتن متر)	
Kg.f.m (کیلوگرم متر)	
Kg.f.cm (کیلوگرم سانتیمتر)	گشتاور
Ft.lbf (فوت پاوند نیرو)	
in.lbf (اینچ پاوند نیرو)	
L (لیتر)	
Us qt (گالن آمریکایی)	
Imp qt (گالن امپریال)	
ml (میلی متر)	حجم
cc (سانتیمتر مکعب)	
Cu in (اینچ مکعب)	
Fl oz (اونس مایع)	
(گرم) g	وزن
(اونس) oz	

## تبديل به واحدهای SI (سيستم بين المللی استاندارد)

- تمامی مقادیر عددی اين کتابچه راهنمایي بر مبنای واحدهای SI می باشد، مقادير نشان داده شده بر اساس دیگر واحدهای متداول تبديل اين مقادير می باشند.

## رنج نمودن (گرد کردن) مقادير

- مقادر تبديل يافته از واحد SI به واحدهای متداول در صورت نياز رند شده‌اند. به عنوان مثال در صورتیکه مقدار يك عدد در واحد SI 17.2 باشد و مقدار تبديلي آن 37.84 باشد مقدار تبديل يافته به 37.8 رند شده است.

## حدود بالايی و پائيني

- وقتی که اطلاعاتي حاوي مقادر حداکثر و حداقل (بالايی و پائيني) باشد. در هنگام تبديل به واحد ديجر، در صورتیکه مقدار تبديل يافته حد بالايی باشد به مقدار كمتر گرد مي شود و در صورتیکه مقدار تبديل يافته حد پائيني باشد به مقدار بيشتر گرد مي شود. لذا مقادر تبديل يافته از واحد SI به واحدهای متداول ممکن است که در دو محل مختلف با هم مقاومت باشد. به عنوان مثال مقدار 2.7 kgf/cm<sup>2</sup> را در موارد زير ملاحظه نمائيد.

210-260 kpa (2.1-2.7 kgf/cm<sup>2</sup>,30-38 psi)  
270-310 kpa (2.7-3.2 kgf/cm<sup>2</sup>,39-45 psi)

- مقدار تبديل يافته واقعي برای 38.4psi، 265kpa، 2.7 kgf/cm<sup>2</sup> می باشد. در سطر اول 2.7 به عنوان حد بالايی در نظر گرفته شده است لذا به مقدار 260 و 38 گرد شده و در سطر دوم 2.7 به عنوان حد پائيني لحاظ شده است لذا به مقدار 270 و 39 گرد شده است.

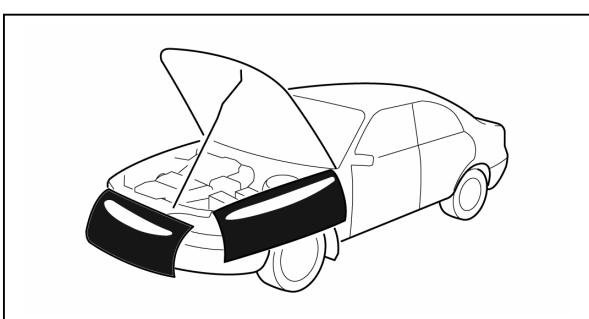
## احتياطه‌هاي تعمير و سرويس

## احتياطه‌هاي اوليه برای جلوگيري از صدمات جانی و صدمه به قطعات

- بسته به نوع خودرو ممکن است که حتی در حین خاموش بودن سوئیچ موتور، فن خنک‌کننده به طور ناگهانی شروع به کار نماید. لذا برای جلوگيري از صدمات جانی یا اعمال صدمه به فن خنک‌کننده، حتی در حین خاموش بودن فن نيز دست و ابزار را از آن دور نگهداريد. در حین تعمير و سرويس نمودن فن خنک‌کاري یا قطعات نزديك به آن همواره کابل منفي باتری را قطع نمائيد.

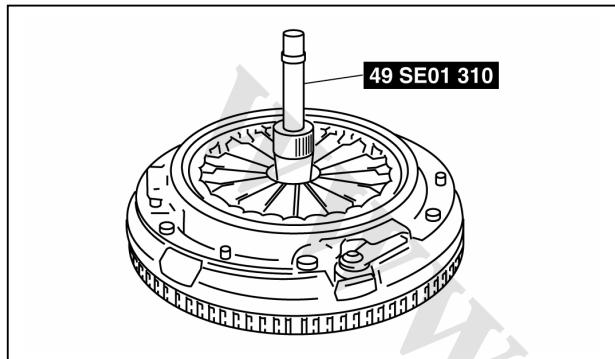
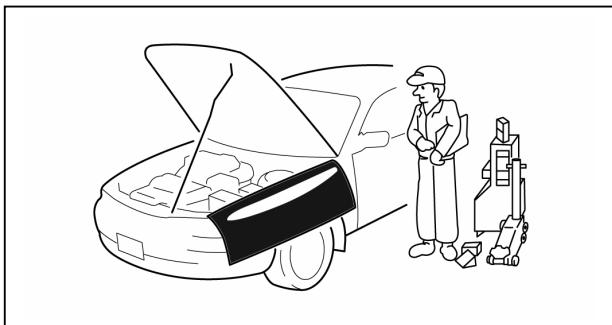
## محافظت از خودرو

- همواره قبل از شروع به کار اطمینان حاصل نمایيد که گل گيرها، صندلی‌ها و نواحی كف‌خودرو را بواسیله پوشش محافظ پوشانيد.



**آماده‌سازی ابزارها و تجهیزات اندازه‌گیری**

- قبل از شروع به هر کاری اطمینان حاصل نمایید که تمامی ابزارها و تجهیزات مورد نیاز را در دسترس دارید.

**ابزار مخصوص**

- در هنگام نیاز از ابزار مخصوص یا معادل آن استفاده نمایید.

**سیستم عیب‌یاب**

- از سیستم عیب‌یاب مزدا (M-MDS) یا معادل آن برای عیب‌یابی استفاده نمایید.

**قطع کردن کابل منفی باتری**

- در صورتیکه پس از قطع کردن کابل منفی باتری قصد کار کردن در روی خودرو را دارید. حدود یک دقیقه یا بیشتر صبر نمایید تا سیستم تعذیه برق واحد کنترل SAS (ایربگ) تخلیه گردد.
- قطع کردن کابل منفی باتری باعث پاک شدن حافظه ساعت، رادیو و کدهای خطا (DTC) و غیره می‌شود. لذا ضروری است که قبل از جدا کردن کابل منفی باتری به این اطلاعات رجوع نمایید و آنها را مد نظر داشته باشید.
- در صورتیکه در حین تعمیر یا به دلایل دیگر باتری را جدا نموده‌اید، شیشه‌ها بصورت اتوماتیک کاملاً بسته نمی‌شوند و لازم است که مراحل معرفی هر کدام از کلیدهای شیشه بالابر را انجام دهید (به پخش 16-12-09 مرحل معرفی اولیه شیشه بالابر رجوع نمایید).

**بازدید نشتی روغن**

- از یکی از شیوه‌های زیر برای تعیین نوع روغنی که نشتی می‌نماید استفاده نمایید.

**استفاده از چراغ UV (نور سیاه)**

- روغن‌های روی موتور و جعبه دنده را پاک کنید.

**توجه**

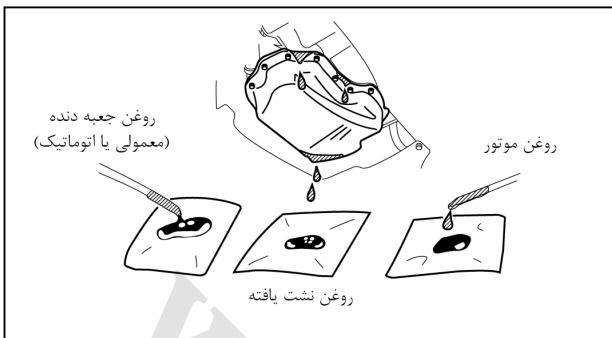
- برای نحوه اختلاط رنگ فلورسنت و روغن موتور یا روغن جعبه دنده به راهنمای رنگ فلورسنت مراجعه نمایید.
- رنگ فلورسنت را به داخل روغن موتور یا روغن جعبه دنده بپریزید.
- موتور را روش نموده و اجازه دهید 30 دقیقه کار کند.
- نشتی روغن و رنگ فلورسنت را از طریق انعکاس نور درخشان UV (نور سیاه) آن مورد کنترل قرار داده و نوع نشتی را مشخص نمایید.
- در صورت عدم مشاهده نشتی اجازه دهید که موتور 30 دقیقه دیگر کار کند. یا اینکه با خودرو رانندگی نمایید و مجدداً نشتی را کنترل نمایید.
- محل نشتی روغن را پیدا نموده و سپس تعمیرات لازم را انجام دهید.

**توجه**

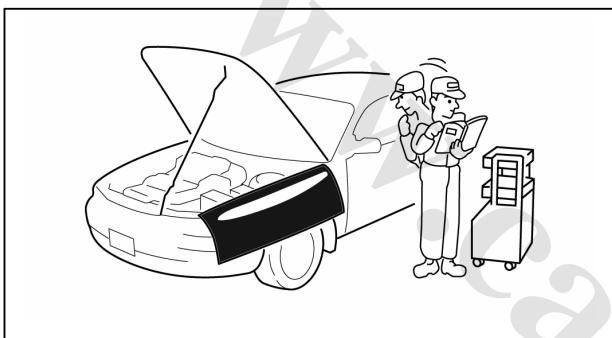
- برای تشخیص ضرورت یا عدم ضرورت تعویض روغن پس از اضافه کردن رنگ فلورسنت به روغن ، به کتابچه راهنمای رنگ فلورسنت رجوع نمایید.

**بدون استفاده از چراغ UV**

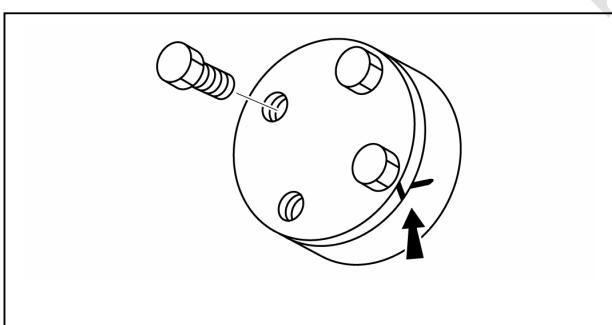
1. بوسیله یک تکه پارچه سفید جاذب مقداری از روغن نشت یافته را جمع نمایید.
2. بوسیله گیج های روغن مقداری از روغن موتور و روغن جعبه دنده در کنار روغن نشت یافته روی پارچه سفید رنگ بریزید.
3. شکل ظاهری و بوی روغن ها را با هم مقایسه نموده و نوع روغن نشت یافته را مشخص نمایید.
4. روغن های روی موتور یا جعبه دنده را پاک کنید.
5. اجازه دهید موتور حدود 30 دقیقه کار کند.
6. ناحیه نشتی را کنترل نموده و تعمیرات لازم را انجام دهید.

**باز کردن قطعات**

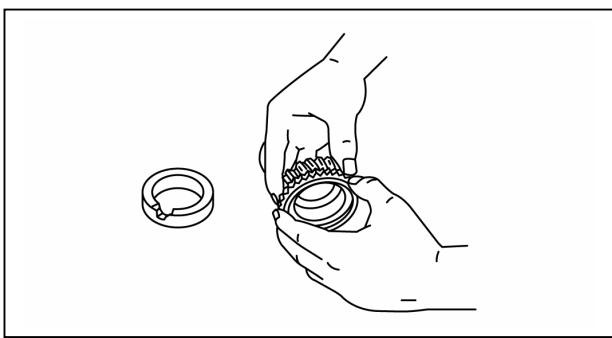
- در هنگام رفع یک مشکل، سعی نمایید که دلیل آن را بیابید. همواره کار را زمانی شروع کنید که فهمیده باشید چه قطعه ای را برای تعمیر و یا تعویض باید باز کنید. پس از باز کردن قطعه برای جلوگیری از ورود ذرات خارجی تمامی سوراخها و مجاری را ببندید.

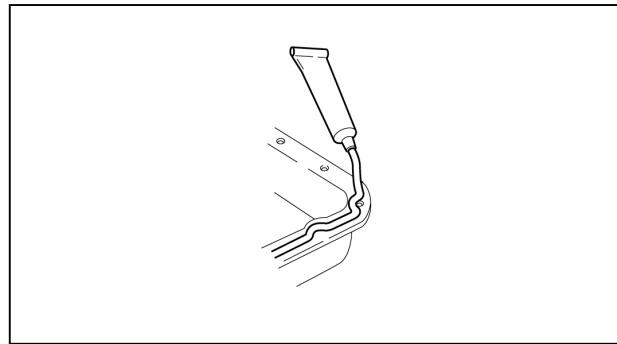
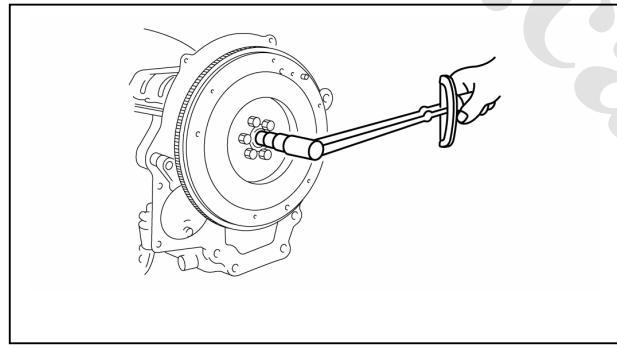
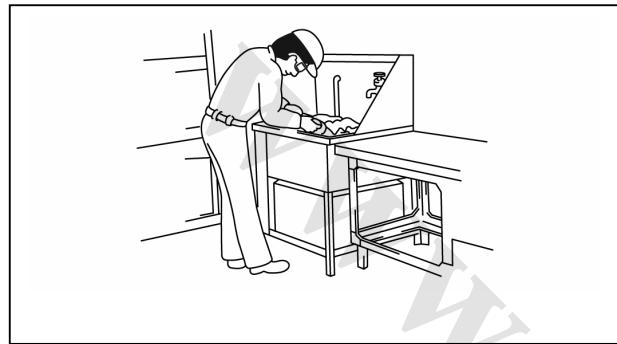
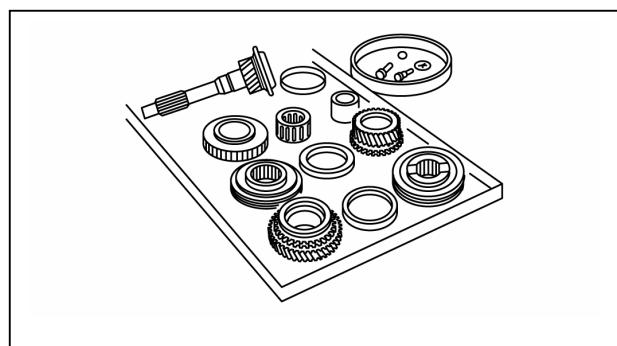
 **جدا کردن قطعات**

- در صورتیکه در حین جدا کردن قطعات ترکیبی، نیاز به جدا کردن چندین قطعه میباشد برای جلوگیری از به هم خوردن ترتیب در حین جمع کردن قطعات را نسبت به هم علامت بزنید.

 **بازدید قطعات در حین باز کردن و یا جدا کردن قطعات**

- در حین باز کردن تمامی قطعات را به دقت از نظر عیب ، تغییر فرم، صدمه دیدن و دیگر مشکلات مورد کنترل قرار دهید.





### چیدمان قطعات

- تمامی قطعات باز شده باید برای بستن مجدد بصورت منظم چیده شوند.
- حتماً قطعاتی را که باید تعویض شوند را از قطعاتی که مورد استفاده مجدد واقع می‌شوند جدا نموده و یا آنها را علامت بزنید.

### تمیز کردن قطعات

- تمامی قطعاتی که مورد استفاده مجدد واقع می‌شوند باید به دقت به روش مناسب کاملاً تمیز شوند.

### هشدار

- استفاده از هوای فشرده جهت تمیز کردن قطعات می‌تواند باعث پرتاب شدن ذرات و گرد و غبار به سمت چشم شوند که صدمه دیدن چشمان را به دنبال خواهد داشت. لذا همواره در حین استفاده از هوای فشرده از عینک ایمنی استفاده نمائید.

### جمع کردن قطعات (بستن قطعات)

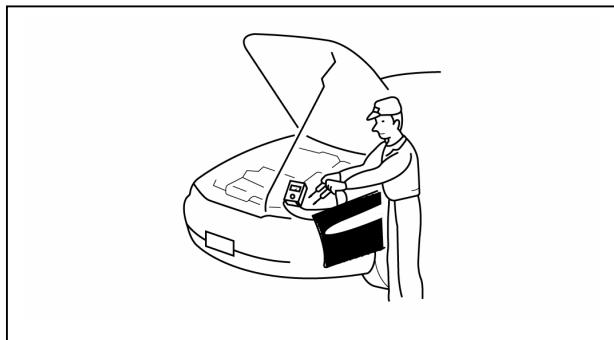
- در حین بستن تمامی قطعات مقادیر استاندارد نظیر گشتاور سفت کردن و تنظیمات خاص باید اکیداً مورد توجه و رعایت قرار گیرند.
- در صورتیکه قطعات زیر را جدا نمودهاید، آنها را با یک قطعه نو جایگزین نمائید.
- کاسه نمدها
- واشرهای آببندی
- اورینگ‌ها
- واشرهای قفلی
- اشپیل
- مهره پلاستیکی

### بر اساس محل یا موقعیت :

- چسب آببندی یا واشر آببندی یا هر دوی آنها باید در بعضی از محل‌های مشخص مورد استفاده واقع شود. در شرایط استفاده از چسب آببندی، برای جلوگیری از نشتی قبل از خشک شدن چسب قطعه را نصب نمائید.
- قطعات و اجزای متحرک را باید به روغن آغشته نمائید.
- برای بعضی مکانهای از پیش مشخص شده ضروری است که قبل از بستن قطعات از روغن یا گریس مشخصی استفاده نمائید. (مثل کاسه نمدها)

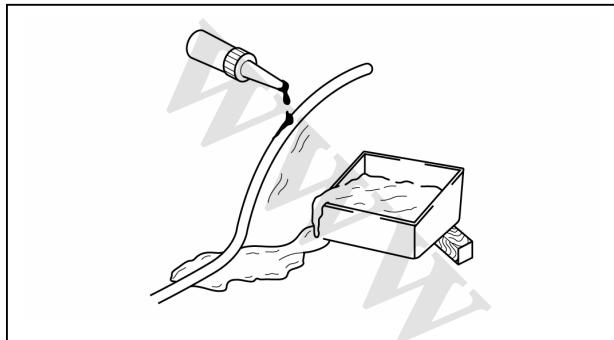
## تنظیم

- در هنگام انجام تنظیمات از تجهیزات اندازه‌گیری مناسب استفاده نمایید.



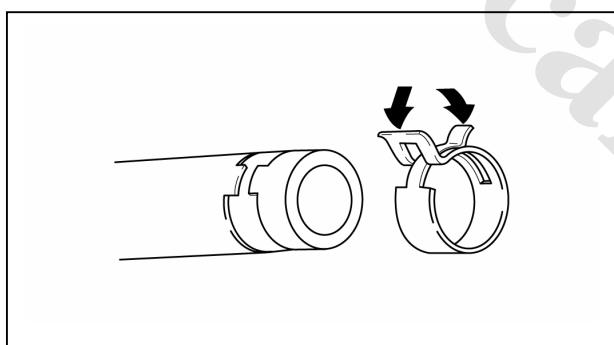
## قطعات لاستیکی و شلنگ‌ها

- قطعات لاستیکی و شلنگ‌ها را از روغن و بنزین محافظت نمایید.



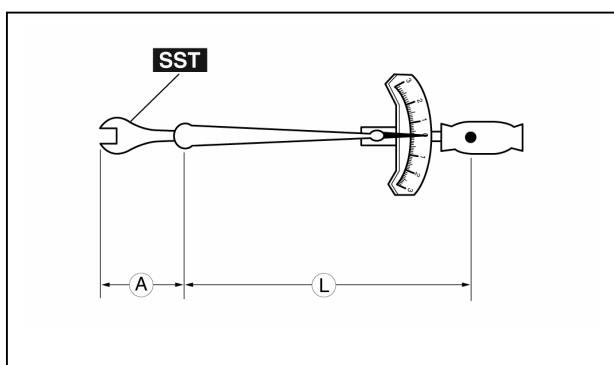
## بست شلنگ‌ها

- در هنگام نصب مجدد بستهای شلنگ‌ها، آنها را در محل اولیه خود نصب نمایید و برای اطمینان از نصب صحیح بست را بوسیله یک انبردست بزرگ به آرامی فشار دهید.



## رابطه گشتاور معادل

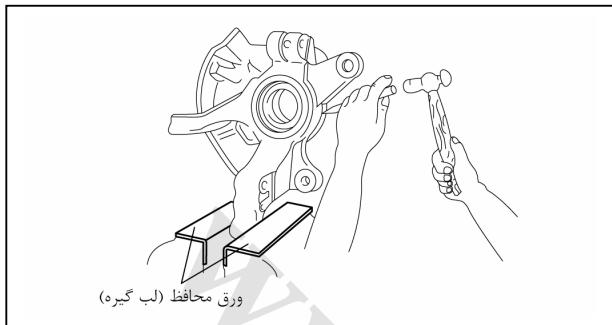
- در هنگام استفاده از ترکیبی از ترکمتر و ابزار مخصوص به دلیل افزایش طول ناشی از ابزار مخصوص باید گشتاور مورد نیاز را مجددآ محاسبه نمایید. گشتاور معادل را از روابط زیر محاسبه نمایید. رابطه‌ای را که قصد بکار بردن گشتاور بر اساس واحد آن را دارد انتخاب نمایید.



رابطه	واحد گشتاور
N.m x [L/ (L+A)]	N.m
Kgf.m x [L/ (CL+A)]	Kgf.m
Kgf.cm x [L/ (L+A)]	Kgf.cm
Ft.lbf x [L/ (L+A)]	Ft.lbf

واحد گشتوار	رابطه
In.lbf	In.lbf x [L / (L+A)]

- A : طول ابزار مخصوص بعد از ترکمت  
L : طول ترکمت

**گیره**

- در هنگام استفاده از گیره، برای جلوگیری از اعمال صدمه به قطعات از ورقهای محافظ (فك گیره) استفاده نمائید.

**دینامومتر**

- در هنگام بازدید یا سرویس خط انتقال قدرت در روی دینامومتر یا تجهیزات کنترل سرعت موارد زیر را مد نظر داشته باشد.
- یک فن که سرعت آن متناسب با سرعت خودرو تغییر نماید در جلوی خودرو قرار دهد.
- اطمینان حاصل نماید که خودرو در شرایطی قرار دارد که گازهای اگزوز آن به حد کفایت تهویه گردد.
- به دلیل اینکه در اثر افزایش دما ممکن است که سپر عقب خودرو تغییر فرم پیدا کند. پشت خودرو را بوسیله یک فن خنک نماید (دمای سطح سپر باید کمتر از 70°C باشد).
- محیط اطراف خودرو را باز بگذارید تا دما افزایش پیدا نکند.
- در حین آزمایش همواره به نشانگر دمای آب توجه نماید و از جوش آوردن موتور جلوگیری نماید.
- از اعمال بار اضافی به موتور اجتناب نماید و حتی الامکان شرایط رانندگی عادی را حفظ نماید.

**توجه**

- در شرایط کنترل خودرو در روی دینامومتر شاسی یا معادل آن بدليل اینکه فقط چرخهای جلو یا عقب به دوران درمی آیند در خودروهای مجهرز به سیستمهای ABS و DSC سیستم تصور می نماید که در خودرو عیب بوجود آمده است و لذا چراغهای هشدار زیر را روشن نماید.
- خودروهای مجهرز به ABS
- چراغ هشدار ABS
- چراغ هشدار سیستم ترمز
- خودروهای مجهرز به DSC
- چراغ هشدار ABS
- چراغ هشدار سیستم ترمز
- چراغ نشانگر DSC
- در صورت روشن شدن چراغهای فوق، خودرو را از دینامومتر شاسی جدا نموده و سوئیچ موتور را به حالت LOCK بچرخانید. سپس سوئیچ را مجدداً به حالت ON برگردانده و با خودرو با سرعت 10km/h یا بیشتر رانندگی نماید و کنترل نماید که چراغهای ذکر شده خاموش شوند. در این شرایط یک کد خطا (DTC) در حافظه سیستم باقی می ماند. کد خطا ذکر شده را با استفاده از شیوه پاک کردن کدهای خطا پاک نمایید. [به بخش 04-02A-2 سیستم عیب یاب روی داشبورد (هوشمند) ABS و 04-02B-2 سیستم عیب یاب روی داشبورد (هوشمند) DSC رجوع نمایید].

**(ابزار مخصوص) SST**

- بعضی از ابزارهای مخصوص (SST) و عمومی یا معادل آنها در مراحل تعمیر مورد استفاده واقع می شوند. توجه داشته باشید که این ابزارها با شماره ابزار مخصوص (SST) و عمومی معرفی می شوند.
- توجه داشته باشید که گاهی شماره ابزار مخصوص مزدا و شماره ابزار مخصوص عمومی به همراه هم نوشته می شوند.

مثال (ابزارهای سرویس)



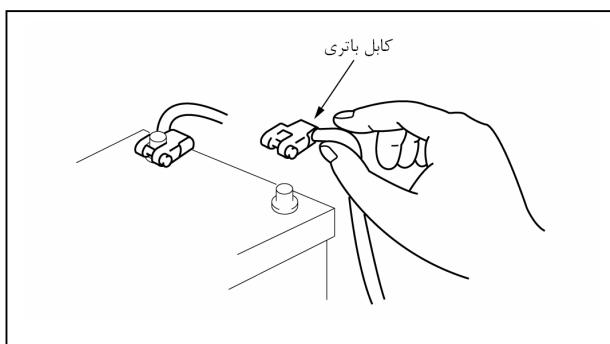
مثال (بجز ابزارهای سرویس)

**نصب رادیو (سیستم صوتی)**

- در صورت نصب غیر صحیح یک رادیو با در صورت نصب رادیویی با توان مصرفی بیش از حد سیستم پاشش سوخت مداوم (CIS) و دیگر سیستمهای تحت تأثیر قرار گرفته و معیوب می‌شوند. در صورتیکه قصد نصب رادیو در روی خودرو دارید احتیاطهای زیر را مورد توجه قرار دهید.
- آتن را در دورترین نقطه ممکن نسبت به واحدهای کنترل (ECU) نصب نمایید.
- تغذیه کننده آتن (موتور آتن) را در دورترین نقطه ممکن نسبت به سیم کشی واحدهای کنترل نصب نمایید.
- اطمینان حاصل نمایید که آتن و موتور آن به صورت کامل تنظیم شده‌اند.
- از نصب سیستمهای صوتی با توان مصرفی بالا اجتناب نمایید.

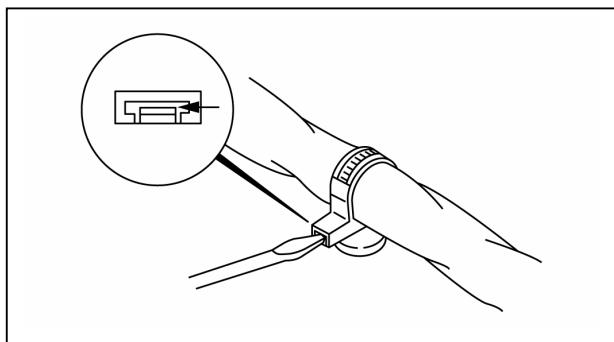
**سیستم الکتریکی****اجزای الکتریکی  
کابل باتری**

- قبل از جدا نمودن کانکتورها یا جدا نمودن اجزای الکتریکی، کابل منفی باتری را جدا نمایید.



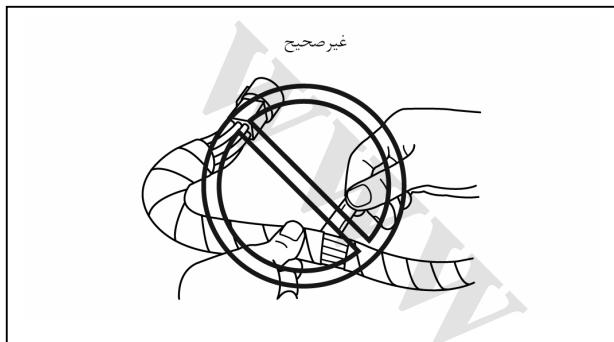
### سیم کشی

- برای خارج نمودن سیم کشی از بست داخل اتاق موتور ضامن بست را بوسیله یک پیچ گوشتی تخت آزاد نمائید.



### احتیاط

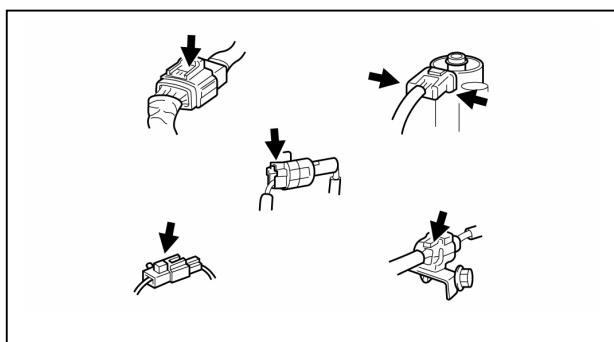
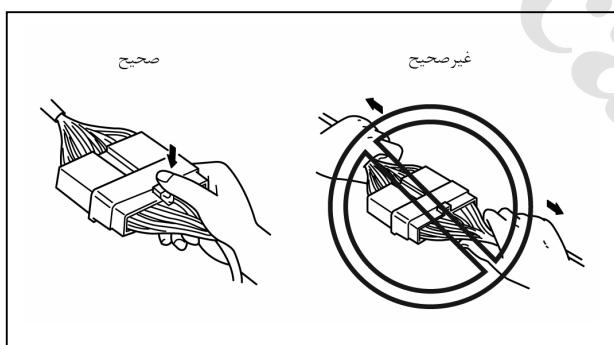
- از جدا نمودن نوار محافظ سیم کشی اجتناب نمائید. در غیر اینصورت سیم های در جوار بدنه به بدنه سائیده می شوند و خطر اتصال کوتاه و نفوذ آب به سیم کشی وجود دارد.



### کانکتورها

#### جدا کردن کانکتورها

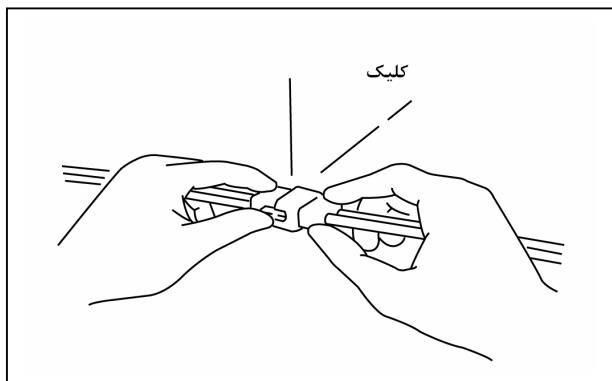
- در هنگام جدا کردن کانکتورها، کانکتور را بگیرید نه سیم کشی را.



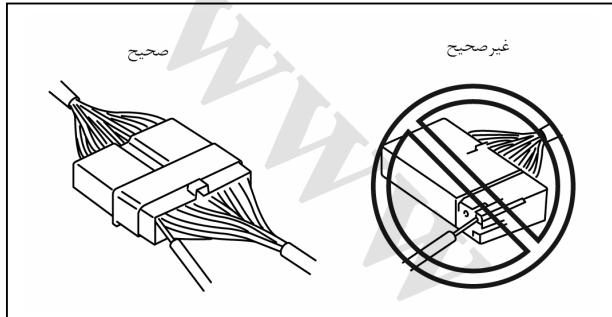
- کانکتورها را می توانید با فشار دادن یا کشیدن ضامن ها مطابق شکل جدا نمائید.

**قفل نمودن کانکتور**

- در هنگام قفل نمودن کانکتورها به صدای کلیکی که نشان دهنده قفل شدن کامل کانکتور است توجه نمائید.

**بازدید**

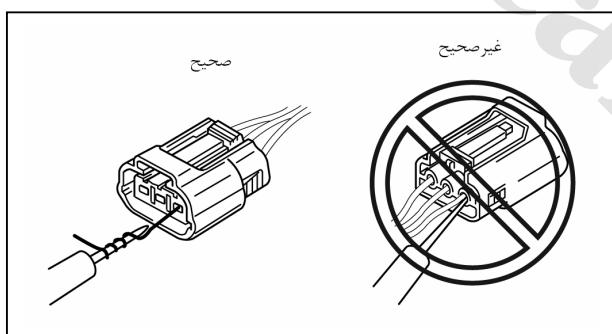
- در هنگام کنترل برقراری اتصال یا کنترل ولتاژ بوسیله دستگاه تست، پراب (سوزن) دستگاه را از سمت سیم کشی به داخل کانکتور فرو نمائید.

**•**

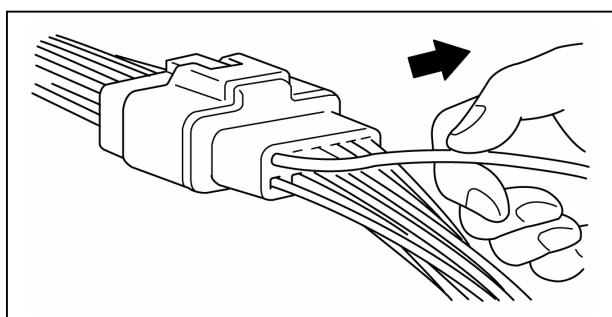
- ترمینالهای کانکتورهای ضدآب را از سمت کانکتور مورد کنترل قرار دهید. زیرا ترمینال این کانکتورها از سمت سیم کشی قابل دسترس نمی باشند.

**احتیاط**

- برای جلوگیری از صدمه دیدن ترمینال قبل از فرو نمودن پراب در ترمینال یک سیم نازک به پراب دستگاه تست پیچید.

**ترمینال‌ها**

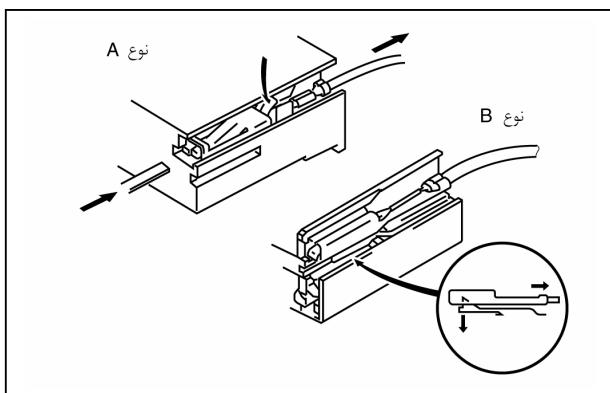
- برای اطمینان از اتصال سیم‌ها به ترمینالها، سیم‌ها را یکی یکی به آرامی بکشید.

**تعویض**

- بر خارج نمودن ترمینال مطابق تصویر از ابزار مناسب استفاده نمائید. در هنگام نصب یک ترمینال آن را کاملاً در محل خود فرو نمائید تا قفل شود.

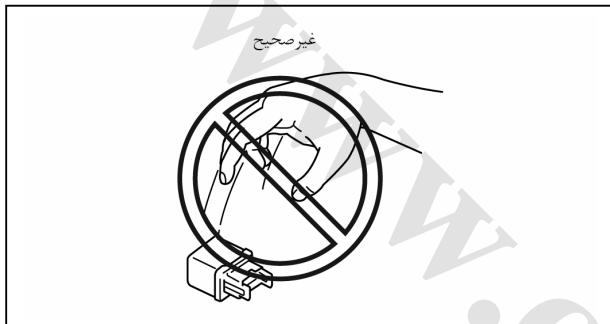
## اطلاعات عمومی

- یک تیغه نازک فلزی را از سمت ترمینال به کانکتور فرو نموده و بوسیله آن ضامن ترمینال را به سمت پائین فشار داده و ترمینال را از سمت کانکتور بیرون بکشید.

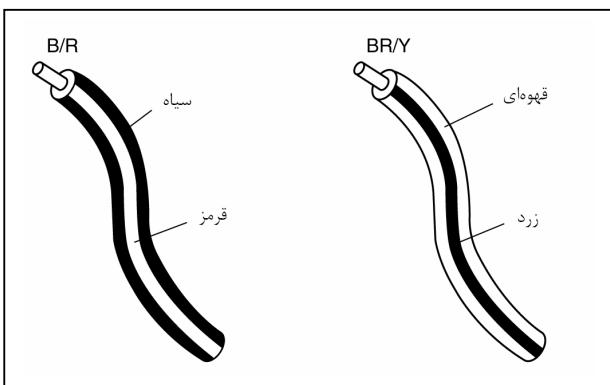


## سنسورها، سوئیچ‌ها و رله‌ها

- سنسورها، سوئیچ‌ها و رله‌ها را به دقت حمل و نگهداری نمائید از انداختن آنها یا ضربه زدن به آنها بوسیله اشیاء دیگر خودداری نمائید.

سیم‌کشی  
کد رنگ سیم‌ها

- سیم‌های دو رنگ بوسیله کد شناسایی دورنگ مشخص می‌شوند.
- حرف اول نشان دهنده رنگ اصلی سیم و حرف دوم نشان دهنده رنگ نوار سیم می‌باشد.

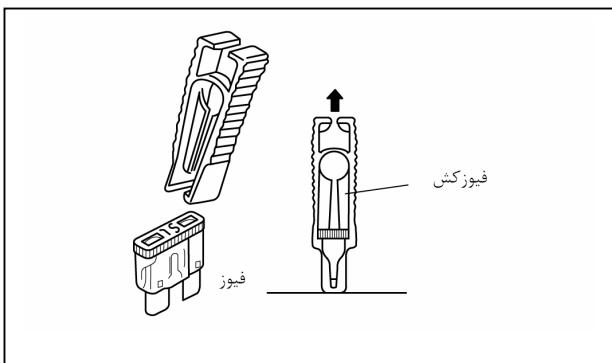


رنگ	کد	رنگ	کد
نارنجی	O	سیاه	B
صورتی	P	قهوه‌ای	BR
قرمز	R	سبز	G
بنفش	V	خاکستری	GY
سفید	W	آبی	L
زرد	X	آبی کمرنگ	LB
-	-	سبز کمرنگ	LG

فیوز  
تعویض

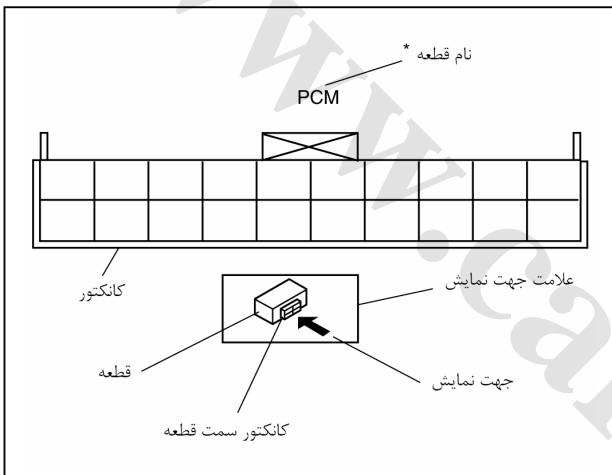
- در هنگام تعویض فیوز از فیوز با ظرفیت یکسان استفاده نمائید. در صورتیکه فیوز مجدداً معیوب شد احتمالاً مدار اتصال کوتاه شده است و سیم‌کشی باید مورد بازدید واقع شود.
- اطمینان حاصل نمائید که قبل از تعویض فیوز اصلی، کابل منفی باتری را جدا نموده‌اید.

- در هنگام تعویض فیوزها از فیوزکش استفاده نمایید.



### جهت نمایش کانکتورها

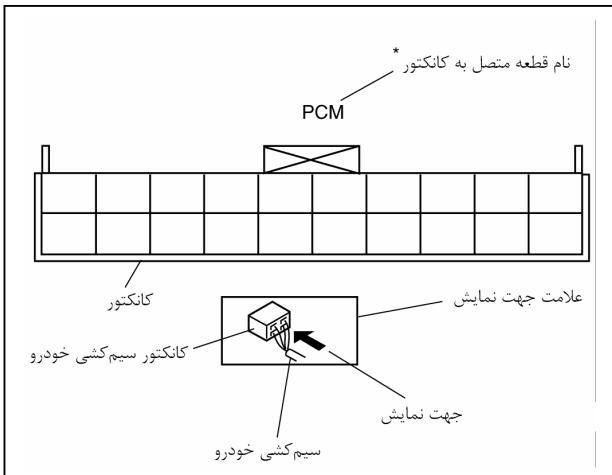
- جهت نمایش کانکتور بوسیله علامت مشخص می‌شود.
- تصاویری که به عنوان جهت نمایش کانکتور نشان داده می‌شود همان حالتی از کانکتور است که در سیم‌کشی مورد استفاده قرار می‌گیرد.
- جهت نمایش کانکتور به یکی از سه شیوه زیر تعیین می‌شود.



### کانکتور سمت قطعه

جهت نمایش کانکتورهای سمت قطعه از طرف ترمینالها می‌باشد.

\* : نام قطعه فقط زمانی مشخص می‌شود که چند کانکتور در تصویر ترسیم شده باشد.



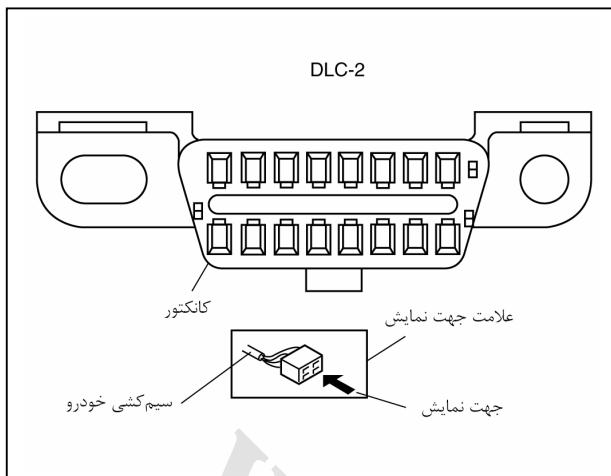
### کانکتور سمت سیم‌کشی خودرو

جهت نمایش کانکتورهای سمت سیم‌کشی خودرو از سمت سیم‌کشی می‌باشد.

\* : نام قطعه فقط زمانی مشخص می‌شود که چند کانکتور در تصویر ترسیم شده باشد.

### موارد دیگر

- در صورتیکه همانند موارد زیر نیاز باشد که کانکتور سمت سیم‌کشی خودرو از سمت ترمینال نمایش داده شود، جهت نمایش از سمت ترمینالها خواهد بود.
- جعبه فیوز اصلی و رلهای جعبه فیوز اصلی

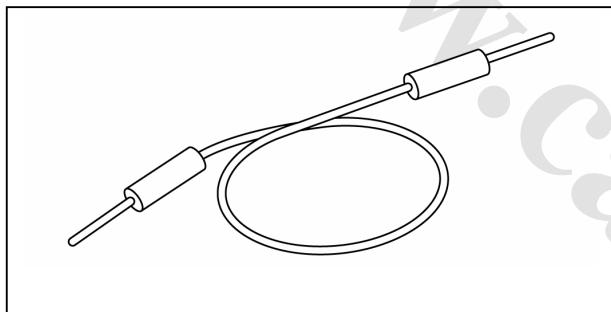


- کانکتور (DLC)
- کانکتور عیب‌یابی
- جعبه رله

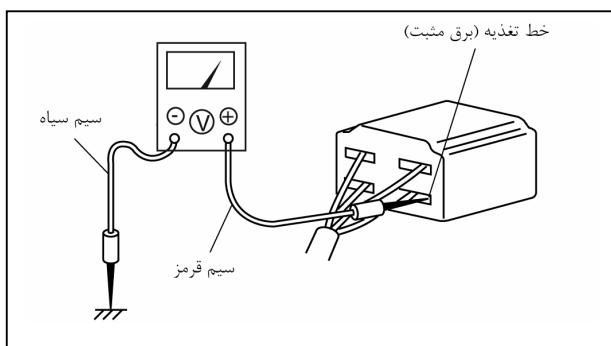
#### تجهیزات عیب‌یابی سیستم الکتریکی سیم رابط

##### احتیاط

- از اتصال دادن مثبت باتری به بدنه بوسیله سیم رابط اجتناب نمایید. این عمل می‌تواند باعث سوختن سیم رابط یا صدمه به سیم کشی و دیگر اجزای الکتریکی گردد.



- سیم رابط برای ایجاد مدارات موقت مورد استفاده واقع می‌شود. برای حذف کردن یک سوچی از مدار به صورت موقت سیم رابط را به ترمینالهای مدار متصل نمایید.



- برای اندازه‌گیری ولتاژ از ولتمتر DC (جریان مستقیم) استفاده می‌شود، از ولتمتر با محدوده اندازه‌گیری 15V یا بیشتر استفاده نمایید. برای اندازه‌گیری پربا مثبت ولتمتر (سیم قرمز) را به نقطه‌ای که قصد اندازه‌گیری ولتاژ آن را دارید متصل نمایید و منفی ولتمتر (سیم سیاه) را به بدنه اتصال دهید.

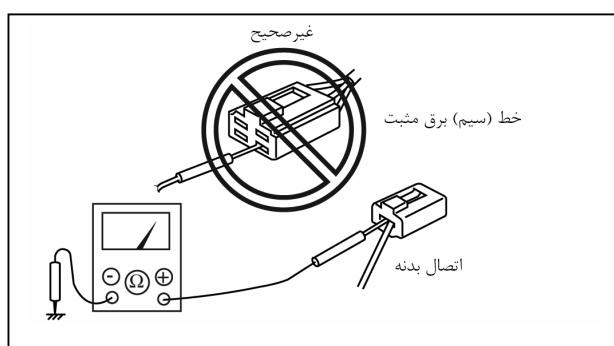
##### ولت متر

##### •

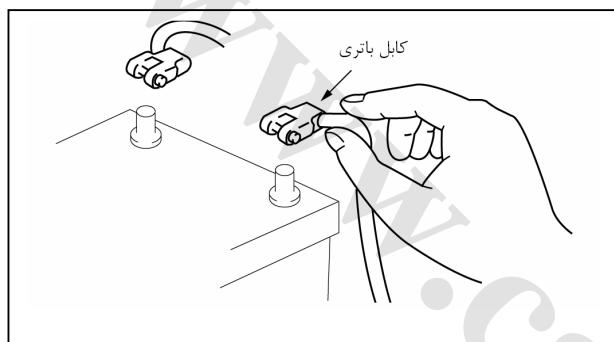
##### اهم‌متر احتیاط

##### •

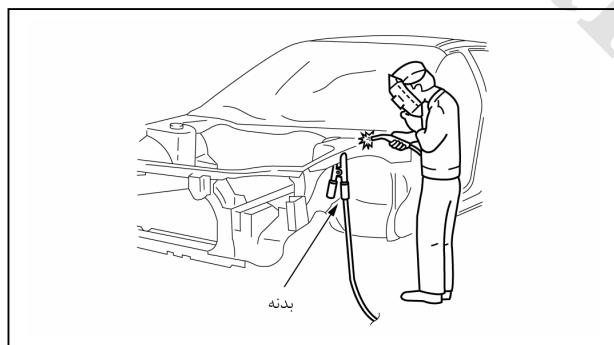
- از متصل نمودن اهم‌متر به مداری که به آن ولتاژ اعمال شده است خودداری نمایید. این مسئله باعث صدمه دیدن اهم‌متر خواهد شد.



- از اهم متر برای اندازه‌گیری مقاومت بین دو نقطه از یک مدار یا بررسی برقراری اتصال یا اتصال کوتاه استفاده می‌شود.



- احتیاط‌های اولیه قبل از جوشکاری**
- یک خودرو دارای اجزای الکتریکی مختلفی می‌باشد. برای محافظت از این اجزاء در برابر جریان بیش از حد در حین جوشکاری مراحل زیر را انجام دهید.
- سوئیچ موتور را در وضعیت LOCK قرار دهید.
  - کابل‌های باتری را جدا نمایید.



- کابل اتصال جوشکاری را بصورت محکم در نزدیک ناحیه جوشکاری متصل نمایید.
- برای محافظت از جرقه‌های جوش محیط اطراف ناحیه جوشکاری را بپوشانید.

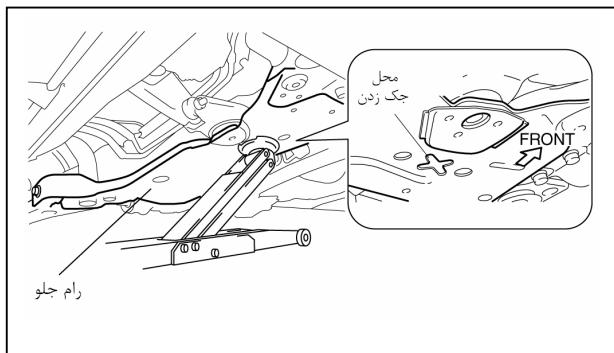
نقاط جک زدن، بلند کردن خودرو و قرار دادن تکیه‌گاه (خرک)  
نقاط جک زدن  
هشدار

- جک زدن غیر صحیح خودرو خطرناک می‌باشد. زیرا خطر لغزش خودرو از روی جک و ایجاد صدمه وجود دارد. از نقاط صحیح برای جک زدن استفاده نمایید و چرخها را در حین جک زدن مهار نمایید.

- پس از بلند کردن خودرو از تکیه‌گاه (خرک) برای مهار خودرو استفاده نمایید.

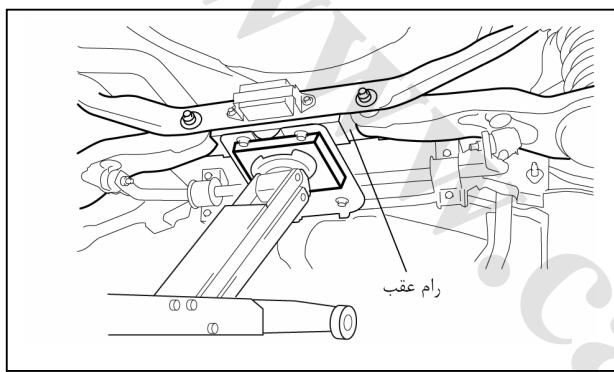
جلو  
توجه

- برای جلوگیری از ایجاد تماس بین سپر جلو و بدنه جک از جک سوسماری استفاده نمایید.
- جک را نزدیک مرکز رام جلو اعمال نمایید.



عقب  
احتیاط

- برای جلوگیری از ایجاد صدمه به رام یک تخته با ضخامت تقریبی 20mm بین جک و رام عقب قرار دهید.



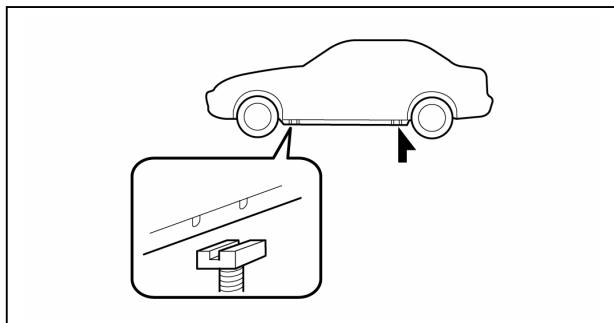
- جک را در مرکز رام اعمال نماید.

نقاط بلند کردن خودرو  
جلو و عقب  
هشدار

- بلند کردن خودرویی که پایدار نیست خطرناک می‌باشد. زیرا خطر لغزش خودرو و بروز صدمات جانبی یا صدمه به خودرو وجود دارد. در هنگام بلند کردن خودرو اطمینان حاصل نمایید که خودرو روی جک بصورت افقی قرار گرفته است برای این کار می‌توانید تکیه‌گاههای جک را تنظیم نمایید.

توجه  
•

فلش نشان داده شده انتهای خودرو به این مفهوم است که تصویر آن قسمت دقیقاً همانند قسمت جلوی خودرو می‌باشد.

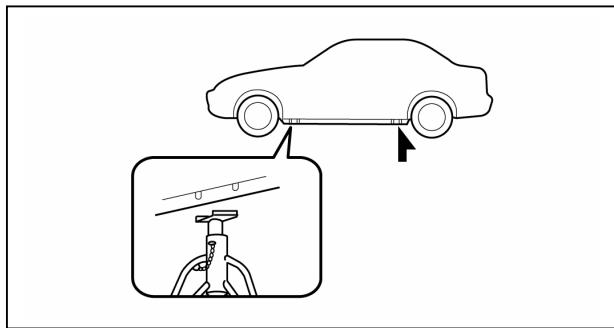


محل قرار دادن تکیه‌گاه (خرک)  
جلو و عقب

توجه  
•

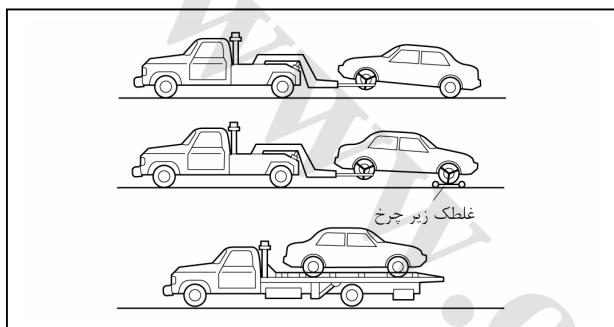
فلش نشان داده شده انتهای خودرو به این مفهوم است که تصویر قسمت عقب دقیقاً همانند قسمت جلوی خودرو می‌باشد.

- تکیه‌گاهها را در هر دو طرف خودرو در زیر رکاب قرار دهید.



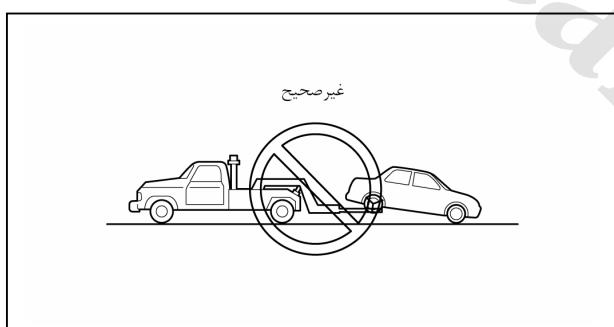
### حمل کردن خودرو

- در حین حمل کردن برای جلوگیری از صدمه دیدن خودرو باید عمل بلند کردن و حمل کردن خودرو بصورت مناسب انجام شود. علاوه بر این قوانین محلی در مورد حمل کردن نیز باید رعایت گردد.
- در حین حمل کردن خودرو چرخهای جلوی خودرو باید از زمین بلند شوند. در صورتیکه به دلیل شدت صدمات وارد این امر امکانپذیر نبود زیر چرخهای جلو غلتک قرار دهید.
- وقتی عمل حمل کردن را به گونه‌ای انجام می‌دهید که چرخهای عقب در تماس با زمین می‌باشند، ترمز دستی را آزاد نمایید.



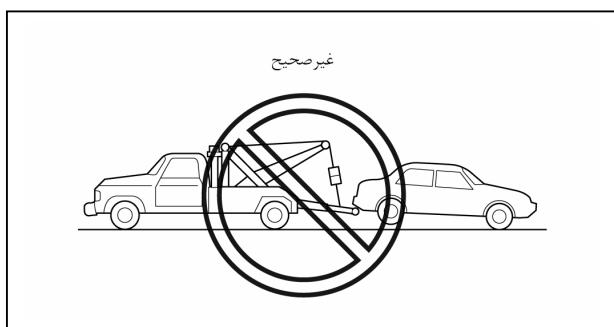
### احتیاط

- از حمل کردن خودرو به صورتیکه عقب خودرو بلند شده باشد و چرخهای محرك در تماس با زمین باشد اجتناب نمایید این مسئله باعث صدمه دیدن جعبه دنده خواهد شد.



### احتیاط

- برای جلوگیری از صدمه دیدن خودرو از حمل کردن خودرو بوسیله تجهیزاتی که فقط از یک نقطه خودرو متصل می‌شوند و خودرو را بلند می‌نمایند خودداری نمایید. از تجهیزاتی که چرخها را بلند می‌نمایند استفاده نمایید.



### احتیاط

- از سوراخهای زیر قسمت جلو و عقب خودرو برای حمل کردن استفاده نمایید این سوراخها برای مهار خودرو در حین حمل خودرو طراحی شده‌اند.

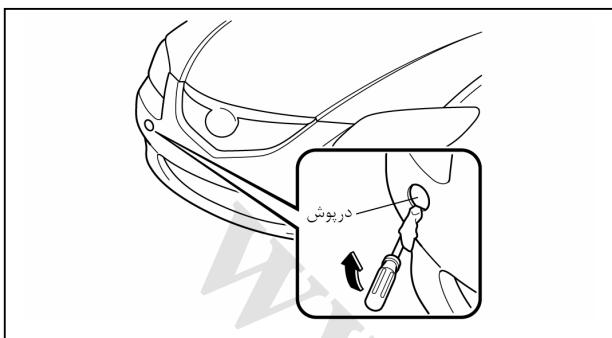
### قلابهای حمل احتیاط

- قلابهای حمل باید فقط در مواردی اضطراری مورد استفاده قرار گیرند به عنوان مثال برای خارج کردن خودرو از برف و گل)

- در هنگام استفاده از قلاب حمل، همواره سیم حمل یا زنجیر را به صورت مستقیم در راستای قلاب قرار داده و از اعمال نیروی جانبی اجتناب نمائید.
- از قلاب زیر خودرو در قسمت عقب برای حمل استفاده ننمایید. این قلابها فقط برای مهار خودرو در حین حمل طراحی شده‌اند.
- استفاده از آنها برای حمل باعث صدمه دیدن سپر خواهد شد.

**توجه**

- در هنگام استفاده از زنجیر یا سیم حمل برای حمل کردن خودرو برای جلوگیری از صدمه دیدن خودرو دور زنجیر یا سیم را پارچه بپیچید.

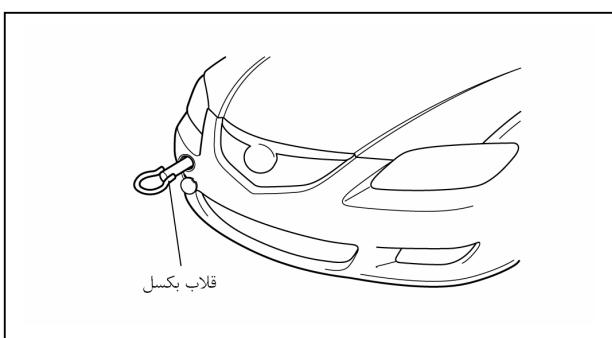


**احتیاط**

- توجه داشته باشید که در پوش کاملاً خارج نخواهد شد و از اعمال نیروی اضافی که ممکن است که باعث صدمه دیدن در پوش یا خراش برداشتن رنگ سپر خواهد شد خودداری نمائید.

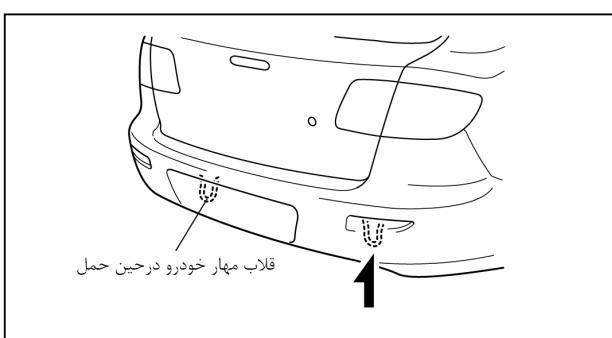


- بوسیله آچار چرخ قلاب حمل را کاملاً در محل خود محکم نمائید.



**احتیاط**

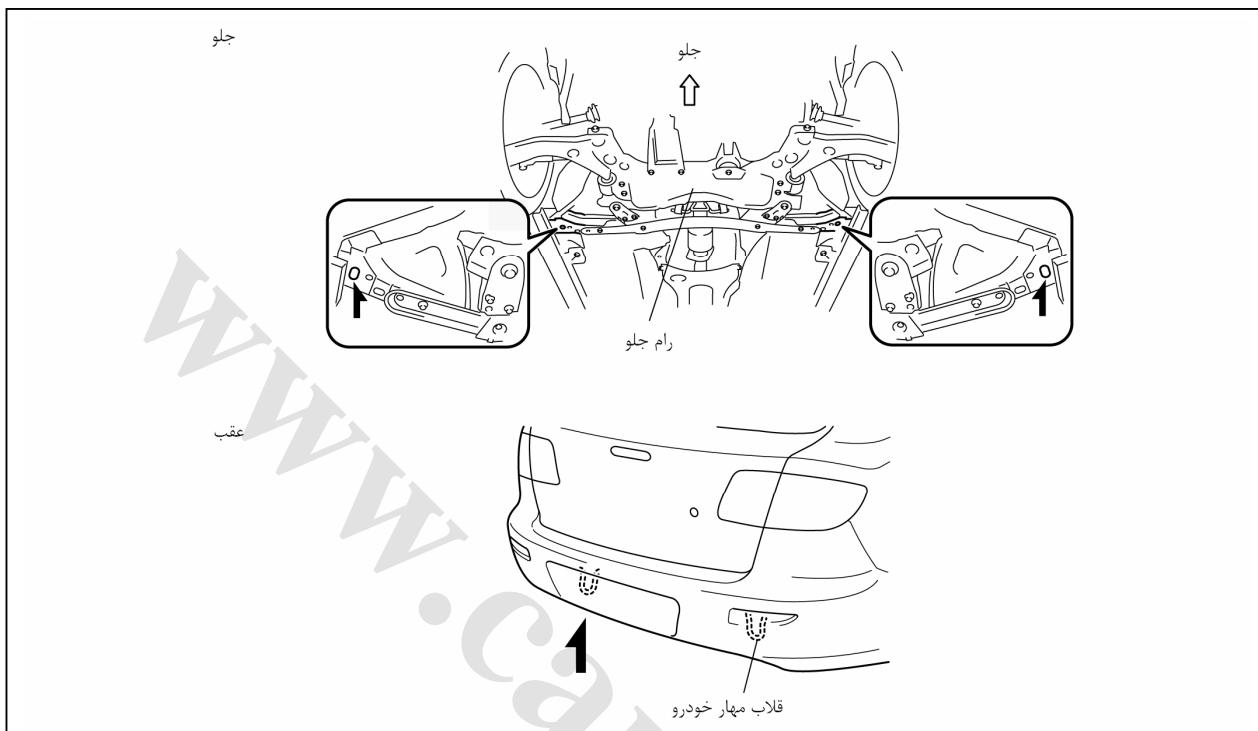
- در صورتیکه قلاب حمل بصورت کامل محکم نشود ممکن است که در حین حمل کردن شل شده یا از سپر جدا شود. اطمینان حاصل نمایید که قلاب حمل در محل خود بصورت محکم بسته شده است.



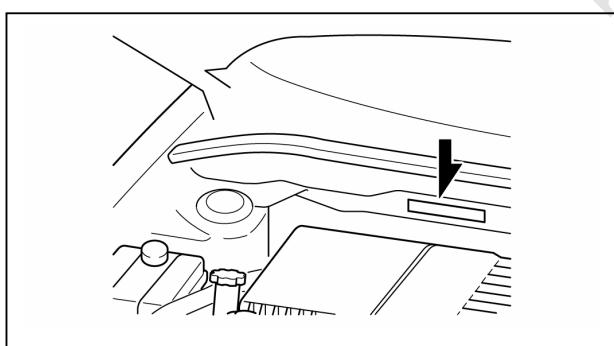
**قلاب حمل عقب**

## احتیاط

- از قلاب مهار خودرو برای حمل کردن خودرو استفاده ننمایید. از این قلاب فقط برای مهار خودرو استفاده کنید.

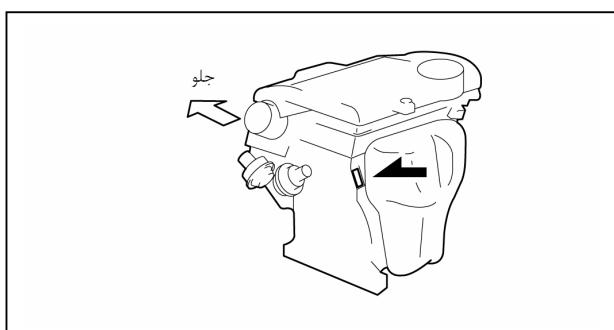


محل شماره‌های مشخصه  
شماره مشخصه خودرو (VIN)



شماره مشخصه موتور

LF



## استانداردهای جدید

- در جدول زیر استانداردهای جدید و قدیم علائم اختصاری با هم مقایسه شده است.

ملاحظات	استاندارد قبلی		استاندارد جدید	
	نام	علامت اختصاری	نام	علامت اختصاری
	پdal گاز	-	پdal گاز	AP
	موقعیت پdal گاز	-	موقعیت پdal گاز	APP
	فیلتر هوا	-	فیلتر هوا	ACL
	تهویه مطبوع	-	تهویه مطبوع	A/C
	فشار اتمسفر	-	فشار بارومتریک	BARO
	ولتاژ باتری	V <sub>B</sub>	ولتاژ مشتبه باتری	B+
	سوئیچ ترمز	-	سوئیچ ترمز	-
# 6	مقاومت تصحیح	-	مقاومت کالیبراسیون	-
	سنسور زاویه لنگ	-	سنسور موقعیت میل بادامک	CMP sensor
	-	-	ولتاژ بار محاسبه شده	LOAD
	اینتر کولر	-	ایر کولر مخلوط ورودی	CAC
	سیستم فید بک	-	سیستم حلقه بسته	CLS
	کامل‌بسته	-	موقعیت دریچه گاز بسته	CTP
	موقعیت کلاچ	-	موقعیت پdal کلاچ	CPP
	سیستم تزریق بنزین الکترونیکی	EGL	سیستم تزریق سوخت پیوسته	CIS

ملاحظات	استاندارد قبلی			استاندارد جدید	
	نام	حروف اختصاری	نام	حروف اختصاری	
#6	سنسور موقعیت بوش کنترل سنسور زاویه لنگ 2	CSP Sensor	سنسور بوش کنترل سنسور موقعیت میل لنگ	CS Sensor	CKP Sensor
#1	کانکتور عیب‌یابی حالت تست کدهای سرویس احتراق جرقه‌ای احتراق مستقیم (برق مستقیم) احتراق جرقه‌ای الکترونیکی دمای آب تغییرات موتور سیگنال دور موتور آلینده‌های تبخیری باخورانی گازهای خروجی کنترل فن سوخت انعطاف پذیر اوردرایو رله باز کردن مدار	-	کانکتور اتصال دیتا حالت تست عیب‌یابی کدهای خطای عیب‌یابی احتراق دلکوی سیستم جرقه بدون دلکو احتراق الکترونیکی دمای مایع خنک‌کاری موتور تغییرات موتور سیگنال ورودی سرعت موتور آلینده‌های تبخیری باخورانی گازهای خروجی کنترل فن سوخت انعطاف پذیر دنده چهار رله پمپ بنزین	DLC	DTM DTC DI DLI EI ECT EM -
#3	سویاپ قطع سوخت آلترناتور بدنه / زمین سنسور اکسیژن گرم‌شونده کنترل هوای دور آرام -	FCV	سولنوبید قطع سوخت ژنراتور بدنه	FSO Solenoid	GEN GND
مجهز به گرمکن	پمپ ازکتور سوخت تولید کننده پالس دمای هوای ورودی سنسور خودسوزی (ضریبه) چراغ نشانگر عیب فشار هوای ورودی جرم جریان عموری هوا سنسور دبی هوا تزریق سوخت چند نقطه‌ای عیب‌یاب / خود عیب‌یاب حلقه باز سنسور سرعت خودرو 1 کاتالیست کانورتور اکسیداسیون سنسور اکسیژن وضعیت پارک / خلاص معرفی پارامتر رله اصلی	FIP	پمپ ازکتور سنسور سرعت ورودی توربین دمای هوای ورودی سنسور خودسوزی (ضریبه) چراغ نشانگر خطا (عیب) فشار مطلق مانیفولد جرم جریان عموری هوا سنسور دبی جرمی هوا تزریق سوخت چند نقطه‌ای عیب‌یاب روی داشبورد (صفحه) حلقه‌بار سنسور سرعت خروجی کاتالیست کانورتور اکسیداسیون سنسور اکسیژن وضعیت پارک / خلاص معرفی پارامتر رله کنترل	HO <sub>2</sub> S IAC IDM نیست دنده غیر صحیح -	-
#6	فشار فرمان هیدرولیک واحد کنترل موتور شیر برقی فشار خط سیستم تزریق هوای ثانویه NE سنسور -	ECU	واحد کنترل سیستم انتقال قدرت سولنوبید (شیر برقی) کنترل فشار تزریق هوای ثانویه ضربانی سنسور سرعت پمپ حافظه با دسترسی تصادفی تزریق هوای ثانویه سولپاپ ضربانی هوای ثانویه تزریق سوخت تریتیبی	PCM	PCM -
#4	سیستم تزریق هوای ثانویه سیستم تزریق هوای ثانویه پمپ هوا سوپاپ دریچه‌ای تزریق سوخت تریتیبی	-	-	AIR SAPV SFI	RAM AIR SFI

ملاحظات	استاندارد قبلی		استاندارد جدید	
	نام	حروف اختصاری	نام	حروف اختصاری
	شیر برقی تعویض دنده 1-2	-	شیر برقی تعویض دنده A	-
	شیر برقی تعویض دنده A		شیر برقی تعویض دنده B	-
	شیر برقی تعویض دنده 2-3		شیر برقی تعویض دنده C	-
	شیر برقی تعویض دنده B		شیر برقی تعویض دنده	-
	شیر برقی تعویض دنده 3-4		دنده سه	3GR
	دنده سه	-	کاتالیست کانورتور سه منظوره	TWC
	کاتالیست کانورتور	-	بدنه دریچه گاز	TB
	بدنه دریچه گاز	-	موقعیت دریچه گاز	TP
	-	-	سنسور موقعیت دریچه گاز	TP Sensor
#6	سوپاپ کنترل تایمینگ	TCV	سوپاپ کنترل تایمر	TCV
	وضعیت لاک آپ luck-up	-	کلاج مبدل گشتاور	TCC
	واحد کنترل جعبه دنده اتوماتیک الکترونیکی	-	واحد کنترل جعبه دنده	TCM
	سنسور حرارتی جعبه دنده	-	سنسور دمای روغن جعبه دنده	-
	وضعیت مانع	-	حالت جعبه دنده (وضعیت جعبه دنده)	TR
	توربوشارژر	-	توربوشارژر	TC
	سنسور سرعت خودرو	-	سنسور سرعت خودرو	VSS
	رگلاتور IC	-	رگلاتور ولتاژ	VR
	سنسور دی هوا	-	سنسور دی جرمی هوا	VAF Sensor
	کاتالیست کانورتور	-	کاتالیست کانورتور گرم شونده	WU TWC
	کاملاً باز	-	دریچه گاز کاملاً باز	WOT

#1 : کدهای خطای عیب‌یابی بستگی به حالت تست عیب‌یابی دارند.

#2 : کنترل شونده توسط PCM

#3 : در بعضی از مدلها یک رله پمپ بنزین وجود دارد که سرعت پمپ را کنترل می‌نماید. این رله اکنون به نام رله (سرعت) پمپ شناخته می‌شود.

#4 : وسیله‌ای که موتور و سیستم انتقال قدرت را کنترل می‌نماید.

#5 : مستقیماً به مانیفولد خروجی وصل می‌شود.

#6 : نام قطعه‌ای که متعلق به موتور دیزل می‌باشد.

## حروف اختصاری

سیستم ترمز ضد قفل	ABS
تجهیزات جانی	ACC
کنترل اتوماتیک سطح	ALC
زبانه قفل اتوماتیک	ALR
محیط اطراف	AMB
موقعیت پدال گاز	APP
روغن جعبه دنده اتوماتیک	ATF
جعبه دنده اتوماتیک	ATX
قبل از نقطه مرگ بالا	BTDC
شبکه CAN	CAN
	CCM
واحد کنترل	CM
سیکل رانندگی	DC
کنترل پایداری دینامیکی	DSC
سیستم تقسیم نیروی ترمز الکترونیکی	EBD
فرمان پرقدرت الکتروهیدرولیکی	EHPAS
زبانه قفل اضطراری	ELR
سیستم موقعیت یاب جهانی	GPS
دیسک سخت	HDD
بالا (زیاد)	HI

واحد هیدرولیکی	HU
نرم افزار عیب یابی مجتمع	IDS
جرقه - احتراق	IG
متناوب - موقت	IN
صفحه نشانگرها	IPC
سوئیچ باز - موتور خاموش	KOEO
سوئیچ باز - موتور روشن	KOER
صفحه کریستال مایع	LCD
جلو چپ	LF
سمت چپ	LH
سنگین - کم	LO
عقب چپ	LR
موتور	M
حداکثر	MAX
حداقل	MIN
جمعه دنده معمولی	MTX
سوپاپ کنترل روغن	OCV
غیر فعال کردن ایربگ سرنشین	PAD
نرم افزار عیب یاب قابل حمل	PDS
معرف پارامتر	PID
	PJB
شیشه برقی (شیشه بالابر برقی)	P/W
بازخورانی مجدد	REC
جلو راست	RF
سمت راست	RH
عقب راست	RR
	SAS
انجمن مهندسین اتومبیل امریکا	SAE
ابزار مخصوص	SST
سوئیچ	SW
پیچ تنظیم دریچه گاز	TAC
سیستم کنترل کشش (ترکشن) (لغزش)	TCS
نقطه مرگ بالا	TDC
دمای روغن جعبه دنده	TFT
چراغ جانبی عقب	TNS
کنترل تقویت متغیر	VBC
کتابچه تعمیراتی	W/M
دنده یک	1G
دنده دو	2GR
دنده سه	3GR
دنده چهار	4GR
دنده پنج	5GR

بازدیدهای پیش از تحویل  
جدول بازدیدهای پیش از تحویل

بیرون

موارد زیر را بازدید نموده و در صورت نیاز برابر مشخصات تنظیم نمائید.

◻ شیشه، صدمه دیدن رنگ و فلزات براق بیرون خودرو

◻ مهرهای چرخ

◻ صدمه دیدن یا جدا شدن تمامی نوارهای آببندی

◻ فشار لاستیک

◻ سطح مایع تمیز کننده چراغهای جلو (در صورت وجود)

◻ عملکرد اهرم آزاد کننده درب موتور و قفل درب موتور

◻ عملکرد در مندوخ عقب و باز کننده در باک

◻ عملکرد درها و رگلاژ آنها (شامل درهای جانبی خودرو و در عقب)

◻ نور چراغهای جلو

قطعات زیر را نصب نمائید :

باله (FLAP) جلو

قالپاق رینگ‌ها (در صورت وجود)

#### محفظه موتور - موتور خاموش

موارد زیر را بازدید نموده و در صورت نیاز مطابق با مشخصات تنظیم نمائید.

نشتی لوله‌ها و اتصالات سوخت، مایع خنک‌کاری و هیدرولیک

سطح روغن موتور

سطح روغن ترمز و کلاچ

سطح مایع مخزن شیشه شور

کنترل سطح مایع رادیاتور و کنترل در صد ضدیخ

بررسی کردن بست شلنگ‌های آب

محکم کردن ترمیнал‌های باتری، کنترل سطح الکترولیت باتری و وزن مخصوص آن

#### داخل خودرو

موارد زیر را نصب نمائید.

فیوز تجهیزات جانبی

عملکرد موارد زیر را کنترل نمائید.

حرکت کشوئی صندلی، خوابیدن صندلی و کنترل پشت سری

تا زدن (خوابانیدن به جلو) صندلی‌های عقب

قفل درها و سیستم قفل کوک درها

کمرندهای ایمنی و سیستم هشدار آن

سوئیچ موتور و قفل فرمان

سوئیچ حالت جعبه دنده

بوقهای هشدار

هشدار جا ماندن سوئیچ در مغزی سوئیچ

چراغ هشدار سیستم ایریگ

سیستم کروز کنترل (در صورت وجود)

قفل مرکزی درها

سیستم قفل تعویض دنده (در صورت وجود)

قفل داخلی استارت (سیستم ممانعت از استارت)

تمامی چراغها، شامل چراغهای هشدار و نشانگر

بوق، برف‌پاک کن و شیشه‌شور

کارآیی تیغه‌های برف‌پاک کن

در صورت نیاز شیشه جلو و تیغه‌های برف‌پاک کن را بشوئید.

آتن

سیستم صوتی

فندک و ساعت

شیشه بالابر برقی (در صورت وجود)

بخاری، گرمکن و وضعیت مختلف تهویه مطبوع (کولر) (در صورت وجود)

موارد زیر را بازدید نمائید.

فیوزهای زایپاس

تودوزی و تزیینات داخل

موارد زیر را بازدید نموده و در صورت نیاز تنظیم نمائید.

عملکرد شیشه‌ها و بسته شدن کامل شیشه‌ها

ارتفاع پدال و لقی پدال کلاچ

ترمز دستی

#### محفظه موتور- موتور روشن در دمای کاری عادی موتور

موارد زیر را بازدید نمائید.

سطح روغن جعبه دنده اتوماتیک

عملکرد افزایش دور در حین روشن کردن چراغهای جلو، کولر و فرمان هیدرولیک (در صورت وجود)

تایمینگ جرفه

دور آرام

عملکرد سنسور موقعیت دریچه گاز

#### روی جک

موارد زیر را بازدید نمائید.

سطح روغن جعبه دنده معمولی

نشتی لوله‌ها و اتصالات سوخت، خنک‌کاری و هیدرولیک

بررسی لاستیک

بررسی اتصالات فرمان، سیستم تعليق، سیستم اگزوز و دیگر تجهیزات زیر خودرو از نظر شل شدن یا صدمه دیدن

#### تست جاده

موارد زیر را بازدید نمائید.

عملکرد ترمز

- عملکرد کلاج
- کنترل فرمان
- عملکرد نشانگرها
- صدای غیرعادی و تلق تلق کردن
- کارآیی کلی موتور
- 
- سیستم کروز کنترل (تشییت سرعت) (در صورت وجود)
- عملکرد نشانگرها از نظر صدای غیرعادی

**پس از تست جاده**

کنترل نمایید که دفترچه راهنمای مالک، ابزارها و تایر زاپاس در خودرو قرار داشته باشند.  
موارد زیر باید دقیقاً قبل از تحویل خودرو به مشتری انجام پذیرد.

- تست زیر بار باتری و شارژ نمودن باتری در صورت نیاز
- فشار باد لاستیک ها را تا مقدار مشخص شده تنظیم نمایید. (مشخصات باد لاستیکها روی برچسب کنار قرار داده شده است)
- بیرون خودرو را تمیز نمایید.
- فیوزهای تجهیزات جانبی را نصب نمایید.
- پلاستیک روکش محافظ صندلی ها را جدا نمایید.
- داخل خودرو را جارو نمایید.

## سرویس و نگهداری ادواری (برنامه‌ریزی شده)

تعداد ماه یا کیلومتر (هر کدام که موعد آن زودتر برسد)																دوره نگهداری ماه
96	90	84	78	72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	
160	150	140	130	120	110	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	
هر 120000 کیلومتر بازدید نموده و در صورت وجود صدای غیر عادی تنظیم نماید.																لقی (فیلر) سوپاپهای موتور
تسمه محرك آلترناتور <sup>۱</sup>																روغن موتور <sup>۲</sup>
فیلتر روغن موتور <sup>۳</sup>																سیستم خنک کاری موتور
مایع خنک کاری موتور نوع FL22 <sup>۴</sup>																انواع دیگر
صفی هوواکش (فیلتر هوا) <sup>۵</sup>																نوع ایریدیومی
شمع موتور <sup>۶</sup>																به جزء نوع ایریدیومی
دور آرام موتور (برای موتورهای Z6 و ZJ <sup>۷</sup> )																فیلتر بنزین
ولوه ها و شلنگ های بنزین																سیستم جمع آوری بخارات سوخت (کنیستر) (در صورت نصب)
سطح الکتروولیت باتری و وزن مخصوص آن																لوله ها، شلنگ ها و اتصالات ترمز
روغن ترمز <sup>۸</sup>																ترمز دستی
بوستر ترمز و شلنگ های آن																ترمز کاسه ای
ترمز دیسکی																لوله ها و شلنگ ها، اتصالات و روغن فرمان هیدرولیک
عملکرد فرمان و اهرم بندی فرمان																روغن جعبه دندنه عمولی
سطح روغن جعبه دندنه اتوماتیک																تعلیق جلو و عقب، سیبک ها و لقی محوری بلبرینگ چرخ
گردگیرهای پلوس																سیستم اگزوز و عاققهای حرارتی
پیچ و مهره های روی شاسی و بدنه																شرایط بدنه (از نظر زنگ، خوردگی و سوراخ شدن)
سالانه بازدید نماید.																فیلتر هوای اتاق
جایجا نمودن تایرها																تایرها (به همراه زپاس) (از نظر تنظیم فشار باد)
هر 10000km 1 تایرها را جایجا نماید.																

## علائم جدول

- I** : بازدید : بازدید نمودن و تمیز کردن ، تعمیر کردن و تنظیم کردن یا در صورت لزوم تعویض نمودن  
**R** : تعویض ، کردن،  
**T** : سفت کردن  
**C** : تمیز کردن

## تذکر

سیستم ضدآلایندگی و سیستم‌های مرتبط با آن

- سیستم جرقه و سوخت رسانی دارای اهمیت بالایی در ارتباط با سیستم ضدآلایندگی و کارآیی موتور می‌باشد.
- تمامی بازدیدها و تنظیمات این سیستم‌ها باید توسط نمایندگی مجاز مزدا صورت پذیرد.
- پس از اتمام دوره زمانی شرح داده شده در فوق، دوره‌های سرویس و نگهداری را طبق با همان فاصله زمانی ادامه دهید.
- برای مواردی که در جدول بوسیله \* مشخص شده‌اند به سطرهای زیر مراجعه نمائید.

\*1: همچنین تسمه‌های محرك فرمان هیدرولیک و کمپرسور کولر را نیز بازدید نمایید. (در صورت وجود)

\*2: در صورتیکه خودرو تحت شرایط ذکر شده در زیر کار می‌کند رون عن موتور و فیلتر رون را سریعتر تعویض نمایید.

a : رانندگی در شرایط گرد و خاک

b : رانندگی طولانی با سرعت کم و بازه زمانی زیاد در جا کار کردن موتور

c : رانندگی طولانی مدت در شرایط دمایی سرد یا رانندگی منظم در فواصل کوتاه

\*3: در خودروهایی که در روی در پوش رادیاتور آن یا اطراف رادیاتور برچسب "FL22" چسبانیده شده است. مایع خنک کاری FL22 بکار رفته است و در زمان تعویض مایع خنک کاری از FL22 استفاده نمایید.

\*4: در صورتیکه خودرو در جاده‌های خاکی و شنی بکار گرفته می‌شود. تمیز کردن و تعویض کردن فیلتر هوا را در فواصل زمانی سریعتر از دوره توصیه شده در جدول انجام دهید.

\*5: نوع شمع را می‌توانید از روی خود شمع تشخیص دهید به مشخصات رجوع نمایید.(به اطلاعات فنی موتور 01-50-1 رجوع نمایید).

\*6: در صورتی که ترمز بیش از حد مورد استفاده واقع می‌شود (به عنوان مثال رانندگی مداوم با شرایط سخت یا رانندگی در جاده‌های کوهستانی) یا اگر خودرو در محیط‌های با رطوبت بالا مورد استفاده واقع می‌شود، رون ترمز را سالانه تعویض نمایید.

## جدول سرویس و نگهداری (مواردی که نیاز به کار خاص دارند)

فعالیت‌های خاص مورد نیاز برای هر نگهداری در جدول زیر داده شده است(برای انجام نحوه سرویس به فصل مرتبط با سرویس و نگهداری ذکر شده رجوع نمایید).

مورد نگهداری	فعالیت خاص مورد نیاز	متوتر
لقی سوپاپهای موتور	بازدید لقی سوپاپها	
تسمه تایمینگ موتور	تعویض تسمه تایم موتور	
تسمه سفت کن تسمه تایمینگ موتور	تعویض تسمه سفت کن تسمه تایم موتور	
تسمه محرك الترناتور	بازدید از نظر سائیدگی، ترک، فرسودگی و کشش	
رون موتور	تعویض رون موتور و بازدید نشتی	
فیلتر رون موتور	تعویض فیلتر رون و بازدید نشتی	

فعالیت خاص مورد نیاز	مورد نگهداری
<b>سیستم خنک کننده موتور</b>	
کنترل سطح و کیفیت مایع خنک کاری موتور و بازدید از نظر نشتی	سیستم خنک کاری (شامل سطح مایع خنک کننده)
بازدید در رادیاتور	در رادیاتور
تعویض مایع خنک کاری موتور	مایع خنک کننده موتور
<b>سیستم سوخت رسانی</b>	
دور آرام	دور آرام
نسبت هوا به سوخت دور آرام	نسبت هوا به سوخت دور آرام
بازدید مقدار آلاینده های Co و Hc (به W/M مراجعه نمائید).	Check
عملکرد سیستم کنترل	سیستم کنترل
بازدید از نظر کنیفی، روغنی شدن، صدمه دیدن، تمیز کردن صافی کردن هوا با دمیدن هوا	صافی هوا کش (فیلتر هوا)
تعویض صافی هوا	فیلتر سوخت (بنزین)
تعویض فیلتر سوخت	لوله ها و شلنگ های سوخت اتصالات لوله ها و شلنگ های سوخت
بازدید از نظر ترک، نشتی و شل شدن اتصالات	لوله ها و شلنگ های سوخت اتصالات لوله ها و شلنگ های سوخت
به روزآوری مقدار تزریق سوخت بوسیله WDS (به W/M رجوع نمائید).	سیستم تزریق سوخت
به روزآوری مقدار تزریق سوخت بوسیله M-MDS (به W/M رجوع نمائید).	سیستم سوخت (تخلیه آب)
تخلیه آب سیستم سوخت رسانی	سیستم جرقه
کنترل تایم اولیه جرقه	تایمینگ اولیه جرقه
بازدید سایش، صدمه، کربنی شدن، فاصله دهانه و اتصال واير	شم
تعویض شمع	شم
بازدید از نظر صدمه دیدن، شرایط واير و اتصال واير	شرایط وايرهای شمع
<b>سیستم کنترل آلایندگی</b>	
کنترل عملکرد سیستم (به کتاب تعمیرات رجوع نمائید). لوله های بخار، شلنگ های خلاء و اتصالات	سیستم جمع آوری بخارات سوخت
کنترل عملکرد سیستم (به W/M رجوع نمائید). سوپاپ PCV ، لوله های تهویه، شلنگ های خلاء و اتصالات	سیستم کنترل آلایندگی بخارات سوخت
کنترل عملکرد سیستم (به W/M رجوع نمائید). شلنگ های خلاء و اتصالات	سیستم کنترل آلایندگی محفظه لنگ (بخارات روغن)
در موتورهای (RE) MZR-CD : به روزآوری تصحیح MAF برای کنترل EGR بوسیله WDS (به W/M رجوع نمائید).	EGR
در موتورهای (RE) MZR-CD : به روزآوری تصحیح MAF برای کنترل EGR بوسیله M-MDS (به W/M رجوع نمائید).	EGR
به روزآوری تصحیح MAF (به W/M رجوع نمائید).	سیستم ورود هوای
کنترل عملکرد سیستم و دیافراگم، شلنگ های خلاء و اتصالات	سیستم پتانسیومتر دریچه گاز
<b>سیستم الکتریکی</b>	
کنترل سطح الکترولیت باتری و وزن مخصوص آن	سطح الکترولیت باتری و وزن مخصوص آن
کنترل اتصالات باتری از نظر خوردگی، شل شدن و شکستن	شرایط باتری
کنترل باتری از نظر نشتی و خوردگی	باتری
کنترل عملکرد سیستم روشنائی، برف پاک کن (شامل کنترل تیغه ها) شیشه شور و شیشه بالابر	تمامی سیستم های الکتریکی چراغها و برف پاک کن شیشه جلو و شیشه شور
کنترل نور چراغهای جلو	تنظیم نور چراغهای جلو
<b>شاسی و بدنه</b>	
کنترل ارتفاع پدال و خلاصی پدال	پدال های کلاچ و ترمز پدال ترمز
کنترل سطح روغن ترمز و نشتی	روغن ترمز
تعویض روغن ترمز	روغن کلاچ
کنترل سطح روغن کلاچ و نشتی	روغن کلاچ
بازدید، ترک ، صدمه دیدن، خراشیدن، خوردگی و باد کردن	لوله ها، شلنگ ها و اتصالات ترمز
کنترل کورس ترمز دستی	تمرز دستی
کنترل لوله های خلاء اتصالات و کنترل اتصال صحیح سوپاپ، بسته شدن راه هوا، شکستگی و خراش برداشت و خراب شدن	بوستر ترمز و شلنگ های آن

مورد نگهداری	فعالیت خاص مورد نیاز
ترمز دیسکی	بازدید کالپیر از نظر عملکرد صحیح و نشی، بازدید سایش لنتها، کنترل شرایط دیسک ترمز و ضخامت آن، کنترل صدای غیرعادی
ترمز کاسه‌ای	بازدید کاسه‌ای ترمز از نظر سایش، خط برداشتن، لنت‌های ترمز از نظر سایش، تغییر فرم و شکستگی، سیلندر چرخ از نظر نشتی، کنترل صدای غیرعادی
روغن جعبه فرمان معمولی	کنترل سطح روغن جعبه فرمان معمولی
شلنگ‌ها، لوله‌ها، اتصالات و روغن فرمان هیدرولیک روغن	کنترل سطح روغن فرمان هیدرولیک و کنترل اتصال صحیح لوله‌ها کنترل نشتی، شکستگی، صدمه دیدن، شل شدن اتصالات، خراشیده شدن و خراب شدن فرمان هیدرولیک و لوله‌ها
عملکرد فرمان و جعبه فرمان اهرم‌بندی و اتصال فرمان (جلوبندی)	کنترل در محدوده مشخص قرار داشتن لقی غریبک فرمان، کنترل تغییراتی نظری لقی بیش از حد، سفت شدن فرمان یا صدای غیرعادی. کنترل جعبه فرمان و گردگیرها از نظر شل شدن، صدمه دیدن و نشتی روغن یا گریس. کنترل سیبک‌ها، گردگیرها و دیگر اجزاء سیستم از نظر شل شدن، سائیدگی، صدمه دیدن و نشتی گریس
تعليق جلو و عقب و سیبک‌ها سیبک‌های تعليق جلو تعليق جلو و عقب، سیبک‌ها و لقی محوری بلبرینگ چرخ	بازدید از نظر نشتی گریس، شکستگی، صدمه دیدن و شل شدن بازدید از نظر نشتی گریس، شکستگی، صدمه دیدن و شل شدن و بازدید لقی و صدای بلبرینگ چرخ
لقی محوری بلبرینگ چرخ	بازدید لقی و صدای بلبرینگ چرخ
روغن جعبه دنده معمولی	کنترل سطح روغن جعبه دنده معمولی
سطح روغن جعبه دنده اتوماتیک	تعویض روغن جعبه دنده اتوماتیک
روغن جعبه دنده اتوماتیک	تعویض روغن جعبه دنده اتوماتیک
روغن (واسکازین) دیفرانسیل جلو و عقب روغن دیفرانسیل جلو روغن اکسل جلو روغن دیفرانسیل عقب روغن اکسل عقب	کنترل مقدار روغن دیفرانسیل جلو و عقب و کنترل نشتی تعویض روغن دیفرانسیل جلو و عقب
روغن جعبه دنده کمک	کنترل سطح روغن جعبه دنده کمک و کنترل نشتی تعویض روغن جعبه دنده کمک
لقی محوری بلبرینگ چرخ لقی محوری بلبرینگ چرخ (جلو)	خارج کردن بلبرینگ‌های چرخ و تعویض روغن آنها بازدید لقی و صدای بلبرینگ چرخ
اتصالات میل گاردان اتصالات میل گاردان جلو اتصالات میل گاردان عقب	روانکاری اتصالات میل گاردان
گردگیرهای پلوس مهره‌های چرخ	بازدید از نظر نشتی گریس، پاره شدن، صدمه دیدن و شل شدن سفت کردن مهره‌های چرخ
پیچ و مهره‌های روی شاسی و بدنه پیچ و مهره‌های صندلیها	سفت کردن پیچ و مهره‌های اجزای سیستم تعليق، رامها و صندلی ها
شرایط بدنه (زنگ زدن، خوردگی و سوراخ شدن) سیستم اگزووز و عایق‌های حرارتی اتصالات لوله‌های اگزووز	بازدید بدنه خودرو از نظر صدمه دیدن زنگ، زنگ زدن، خوردگی و سوراخ شدن بازدید از نظر صدمه دیدن، خوردگی، شل شدن اتصالات و نشتی و دود
جابجا کردن تایرها	جابجا کردن تایرها
تایرها (به همراه زاپاس) (تنظیم باد تایر)	کنترل تایرها از نظر فشار باد سایش آج، صدمه دیدن، ترک برداشتن و کنترل رینگ‌ها از نظر صدمه و خوردگی
لوازم تعمیر تایر پنچر شده لولاهای و قفل‌ها	کنترل تاریخ انقضای مایع ترمیم پنچری لاستیک روانکاری لولاهای و قفل درها، در صندوق عقب و درب موتور
زیر خودرو	بازدید زیر خودرو (ورق کف، شاسی، لوله‌های سوخت، اطراف سیم اگزووز و غیره) از نظر صدمه دیدن و خوردگی
تست جاده	کنترل عملکرد ترمزا / عملکرد کلاچ / عملکرد فرمان / عملکرد نشانگرها و اندازه گیرها / صدای غیرعادی / عملکرد کلی موتور
WDS کدهای عیب‌یابی بوسیله W/M رجوع نمائید.	کنترل کدهای عیب‌یابی بوسیله WDS (به W/M رجوع نمائید).
WDS M-MDS کدهای عیب‌یابی بوسیله M-MDS (به M/W رجوع نمائید).	کنترل کدهای عیب‌یابی بوسیله M-MDS (به M/W رجوع نمائید).

مورد نگهداری	فعالیت خاص مورد نیاز
کنترل سیستم‌های مدیریت خودرو و اینمی بوسیله M-MDS	موارد زیر را بوسیله M-MDS کنترل نمایید. (به W/M رجوع نمایید). <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) اصلاح نمودن تمامی CMDTCها</li> <li>(2) تست عملکرد PCM</li> <li>(3) نشان دادن اطلاعات ورودی و خروجی PCM</li> <li>(4) توصیه‌های کمکی</li> </ul>
سیستم تهویه مطبوع	
فیلتر هوای اتاق	تعویض فیلتر هوای اتاق

www.cargeek.ir

# اطلاعات عمومی موتور

00

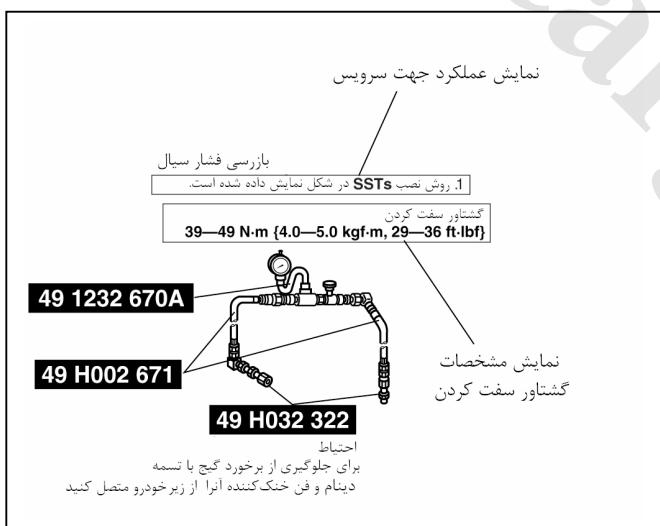
بخش

## 00-00 اطلاعات عمومی

00-00-8	سیستم الکتریکی .....	اطلاعات عمومی .....
00-00-9	استانداردهای جدید .....	نحوه استفاده از این راهنمایی .....
00-00-11	علام اختصاری .....	واحدها .....
		روش‌های پایه‌ای در تعمیر .....

### چگونگی استفاده از این کتاب راهنمایی حیطه موضوعات

- این کتاب راهنمایی شامل تمام روش‌های مورد نیاز جهت انجام عملیات تعمیر می‌باشد. روش‌های عملیاتی در پنج طبقه به شرح زیر تقسیم‌بندی شده‌اند:
  - پیاده کردن / نصب
  - باز کردن اجزاء / جمع کردن اجزاء
  - تعویض
  - بازرسی
  - تنظیم
- عملیات ساده که می‌توان آن را به راحتی انجام داد (مثل پیاده کردن / نصب، جک زدن، بلند کردن خودرو، تمیز کردن قطعات و بازرسی‌های ظاهری) حذف گردیده است.



### روش سرویس بازرسی، تنظیمات

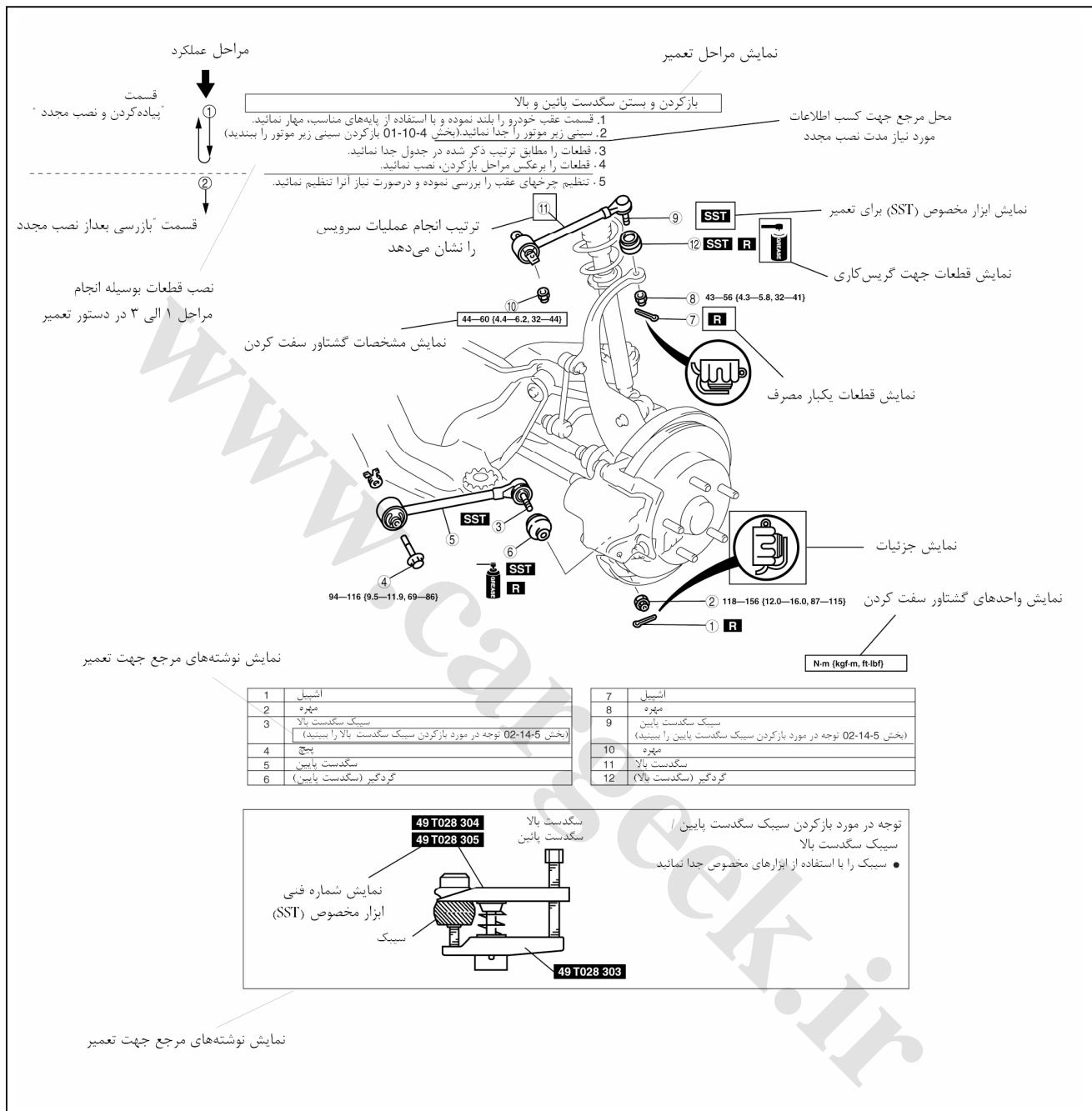
- روش بازرسی و تنظیم بصورت طبقه‌بندی شده در داخل هر مرحله وجود دارد.
- نکات مهم، استقرار قطعات و جزئیات عملکرد در شکل نمایش داده شده است.

### روش تعمیر

1. عملیات تعمیر با مشاهده شکل شروع می‌گردد. با مراجعه به شکل می‌توان قطعات و چگونگی ارتباط آنها با هم را شناخت و به روش بازرسی ظاهری قطعات پی برد. فقط روش پیاده کردن و نصب که دارای متد ویژه‌ای می‌باشند در شکل درج شده است.
2. قطعات مصرفی، گشتاور سفت کردن و علام اختصاری روغن، گریس و چسب‌های آب بندی، بعلاوه علام مشخص کننده ابزارهای مخصوص مورد کاربرد در موقع تعمیر یا مشابه آن در شکل نمایش داده شده است.

## اطلاعات عمومی

3. مراحل عملکرد شماره‌بندی شده و نکات اصلی عملیات که به ترتیب شماره انجام می‌گیرد ، در شکل به نمایش درآمده است. در موقع تعمیر به اطلاعات تکمیلی یا نکات اصلی و مهم مراجعه نمائید.



## علائم

- هشت علامت روغن، گریس، مایعات، چسب‌بندی و استفاده از ابزار مخصوص یا مشابه آن وجود دارد. علامتها در نقاطی که احتیاج به استعمال یا کاربرد این مواد وجود دارد به نمایش درمی‌آید.

نامادها	مفهوم	نوع
	استعمال روغن و گیربکس نو و مناسب	روغن موتور و یا گیربکس

نوع	مفهوم	نمادها
روغن ترمز نو و مناسب	استعمال روغن ترمز	
روغن گیربکس اتوماتیک	استعمال روغن گیربکس اتوماتیک	
گریس مناسب	استعمال گریس	
چسب آببندی مناسب	استعمال چسب آببندی	
Petroleum ژل مناسب	استعمال ژل Petroleum	
اورینگ، واشر و غیره	قطعه یکبار مصرف	
ابزارهای مناسب	استفاده از SST یا مشابه آن	

#### پیغام‌های مشورتی

- شما در این کتاب راهنمای پیغام‌های متعددی از قبیل اخطارها، احتیاطها، نکته‌ها، مشخصات و مقادیر حداقل و حداکثر روبرو می‌شوید.
- اخطر**
  - یک اخطار نشان دهنده یک وضعیت مخاطره انگیز بوده که در نظر نگرفتن آن موجب بروز صدمات جانی یا فوت می‌گردد.
- احتیاط**
  - یک پیام احتیاط نشان دهنده یک وضعیت برای ایجاد عیب می‌باشد که در نظر نگرفتن آن موجب بروز خرابی در خودرو و قطعه می‌گردد.
- نکته**
  - این نکته به شما برای اجزاء کامل روش مخصوص اطلاعات لازم را می‌دهد.
- مشخصات**
  - این پیام نشان دهنده مقادیر مجاز در موقع انجام بررسی یا تنظیم می‌باشد.
- مقادیر حداقل و حداکثر**
  - این پیام نشان دهنده مقادیر حداقل یا حداکثر مجاز که نباید در موقع انجام بازرسی یا تنظیم می‌باشد.

#### واحدها

A (آمپر)	جريان الكتریکی
W (وات)	قدرت الكتریکی
اهم	مقاومت الكتریکی
V(ولت)	ولتاژ الكتریکی
mm (میلیمتر)	طول
In (اینچ)	
Kpa (کیلوپاسکال)	
mmHg (میلیمتر جیوه)	خلاء (فشار منفی)
InHg (اینچ جیوه)	

(کیلوپاسکال)	فشار مثبت
Kgf/cm <sup>2</sup> (کیلوگرم نیرو بر سانتیمتر مربع)	
Psi (پوند بر اینچ مربع)	
(دور در دقیقه) rpm	
N.m (نیوتن متر)	گشتاور
Kgf.m (کیلوگرم نیرو متر)	
(کیلوگرم نیرو سانتیمتر) Kgf.cm	
Ft.Lbf (فونت پوند نیرو)	
In.Lbf (اینچ پوند نیرو)	
L (لیتر)	
US qt (کواتر آمریکایی)	
Imp qt (کواتر سلطنتی)	حجم
ml (میلی لیتر)	
cc (سانتیمتر مکعب)	
Cu in (اینچ مکعب)	
Fl oz (اونس مایع)	
g (گرم)	
Oz (اونس)	

## تبديل به واحد SI (سیستم واحدهای بین المللی)

- تمام مقادیر عددی در این کتاب راهنمای پایه واحدهای SI می باشد.

## گرد کردن مقادیر

- مقادیر واحدهای به معادل آنها و بصورت گرد شده در سیستم SI تبدیل می شوند بطور مثال اگر مقدار واحدی در سیستم SI 17.2 و مقدار آن بعد از تبدیل 37.84 باشد برای گرد شدن مقدار آنرا 37.8 در نظر گرفته شده است.

## مقادیر حداقل و حداکثر

- وقتی اطلاعات حداقل و حداکثر را نشان می دهند، اگر مقدار واحد SI حداکثر باشد به سمت پائین و اگر مقدار واحد SI حداقل باشد به سمت بالا گرد می شوند. بنابراین مقادیر تبدیل یافته به مقدار واحد مشابه در سیستم SI بعد از تبدیل متفاوت خواهند بود. بطور مثال به مقدار 2.7Kgf/cm<sup>2</sup> در مشخصات زیر توجه نمایید :

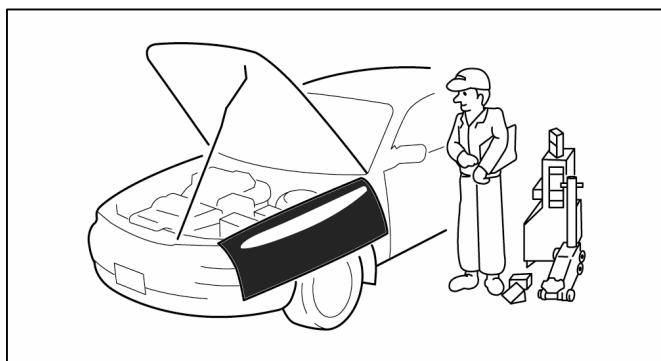
210-260 kpa { 2.1-2.7 kgf/cm<sup>2</sup>, 30-38 psi}  
270-310 kpa {2.7-3.2 kgf/cm<sup>2</sup>, 39-45 psi}

- بصورت واقعی 2.7kgf/cm<sup>2</sup> معادل 38.4psi و 264kpa می باشد. در اولین مشخصات 2.7 مقدار حداکثر را نشان داده و به سمت پائین گرد و در دومین مشخصات 2.7 مقدار حداقل نشان داده و به سمت بالا گرد شده است.

## روش های پایه ای در تعمیر

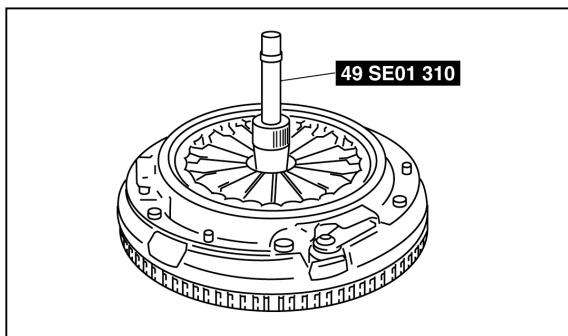
## آماده سازی ابزارها و تجهیزات اندازه گیری

- از در دسترس بودن ابزارها و تجهیزات اندازه گیری قبل از شروع بکار اطمینان حاصل نمایید.

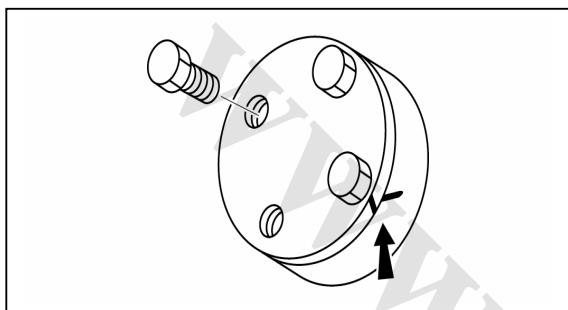


**ابزارهای مخصوص**

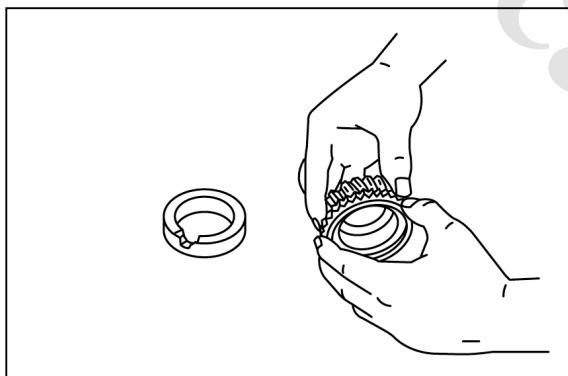
- از ابزارهای مخصوص تعمیر در موقع لزوم استفاده نمائید.

 **جدا کردن قطعات**

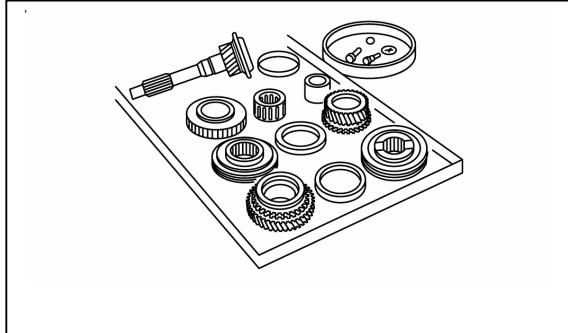
- اگر روش جدا کردن قطعات پایان یافت لازم است تعدادی یا تمام قطعات تفکیک شده را روی سطح خارجی یا در محلی که بر کار کرد آنها تاثیر ندارد علامت‌گذاری نمود تا برای جمع کردن قطعات، شناسایی آسان و کارائی افزایش یابد.

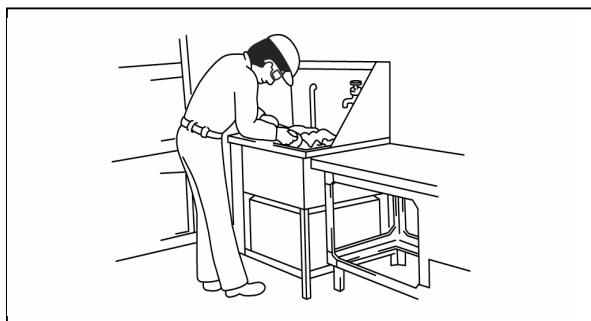
 **بازرسی در مدت پیاده کردن یا جدا کردن قطعات**

- در موقع پیاده کردن، هر کدام از قطعات را از جهت عملکرد نامطلوب، تغییر شکل، خرابی و مشکلات دیگر بدقت مورد بازرسی قرار دهید.

**نظم قطعات**

- تمام قطعات جدا شده را با دقت و منظم برای جمع کردن مجدد چیدمان نمائید.
- قطعات را از هم جدا کرده و قطعات تعویضی را از دیگر قطعات که مجدداً استفاده می‌شود جدا نمائید.

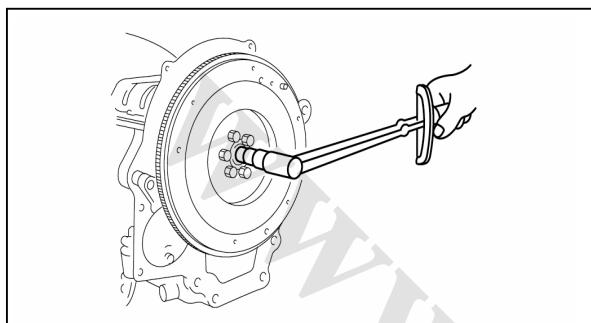


**تمیز نمودن قطعات**

- تمام قطعاتی که مجدداً استفاده می‌شوند را کاملاً و با روش مخصوص هر قطعه تمیز نمایید.

**اخطر**

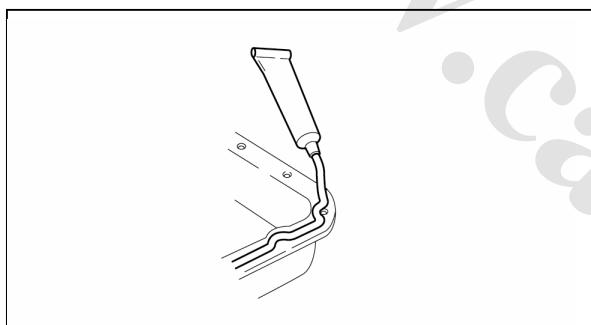
- استفاده از هوای فشرده جهت تمیز کردن باعث پرتاب شدن ذرات و بروز صدمه به چشم‌ها می‌گردد. در موقع کاربرد هوای فشرده از عینک محافظ استفاده کنید.

**جمع نمودن قطعات**

- مقادیر استاندارد از قبیل گشتاورهای مجاز و تنظیمات باید در جمع نمودن مجدد تمام قطعات دقیقاً رعایت گردد.

- در موقع جمع نمودن مجدد قطعات بشرح زیر را تعویض و از قطعه نو استفاده نمایید :

- کاسه نمدها
- واشرها
- اورینگها
- واشرهای قفلی
- خارهای ضامن
- مهره‌های نایلونی

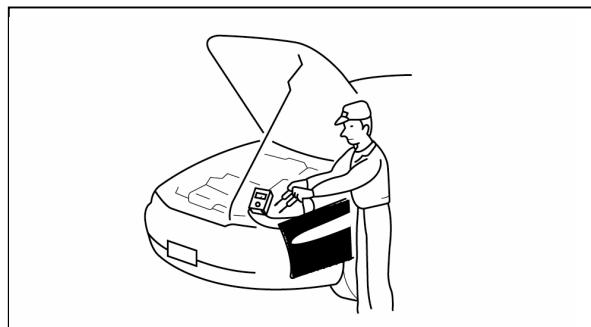


- سطوح تماس :

- چسب آبندی و واشرها و یا هر دو روی محلهای مربوطه استفاده نمایید. در زمان استفاده از چسب آبندی برای جلوگیری از ایجاد نشتی قبل از سفت شدن چسب قطعات را نصب کنید.

- قطعات متحرک را کاملاً به روغن آغشته کنید.

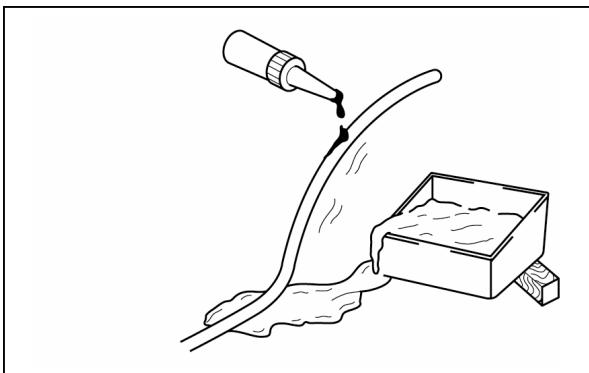
- روغن و یا گریس مخصوصی را که برای مکان استعمال تجویز شده است (از قبیل کاسه نمدها) را قبل از نصب مجدد قطعات بکار برد.

**تنظیمات**

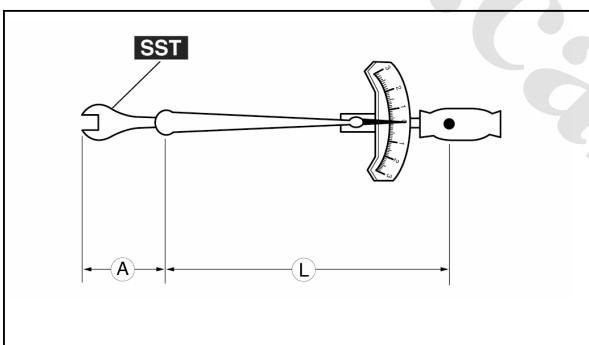
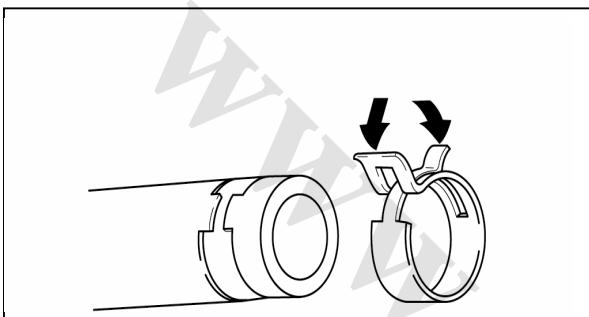
- از ابزار اندازه‌گیری و تسترهای مناسب در موقع تنظیم استفاده نمایید.

**لوله‌ها و قطعات لاستیکی**

- از آغشته شدن لوله‌ها و قطعات لاستیکی به بنزین و روغن جلوگیری نمایید.

**بستهای لوله**

- در موقع نصب مجدد بست روی لوله دهانه آن را توسط انبردست فشرده و سپس در محل مناسب قرار داده و از اتصال صحیح ان اطمینان پیدا کنید.

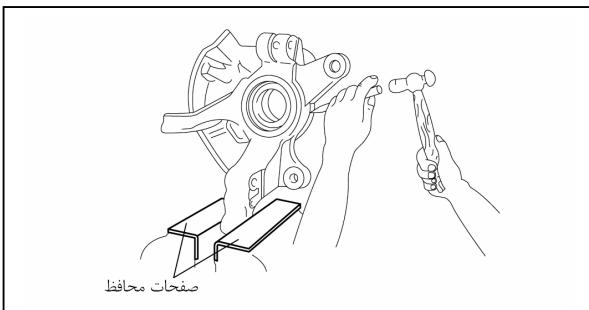
**محاسبه گشتاور**

- وقتی یک آچار ترکمتر و SST یا مشابه آن را به صورت ترکیبی استفاده می‌نمایید. بعلت افزایش طول توسط SST یا مشابه آن مقدار گشتاور باید مجدداً محاسبه گردد. محاسبه گشتاور با استفاده از فرمولهای زیر انجام می‌گیرد. فرمول مورد نظر خود را از جدول زیر انتخاب کنید.

فرمول	واحد گشتاور
$N.m \times [L/(L+A)]$	N.m
$Kgf.m \times [L/(L+A)]$	Kgf.m
$Kgf.cm \times [L/(L+A)]$	Kgf.cm
$ft.Lbf \times [L/(L+A)]$	Ft.Lbf
$In.Lbf \times [L/(L+A)]$	In.Lbf

A : طول SST از مرکز محل اتصال با آچار ترکمتر

L : طول آچار ترکمتر

**گیره**

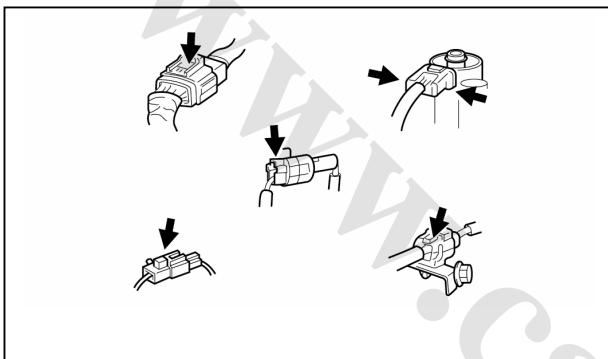
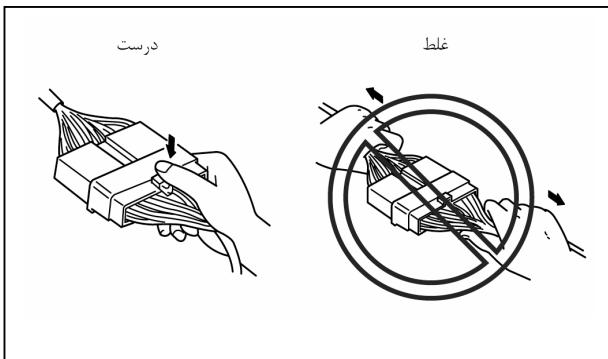
- در موقع استفاده از گیره برای جلوگیری از خراب شدن قطعات صفحه‌های محافظ را بکار گیرید.

## سیستم الکتریکی

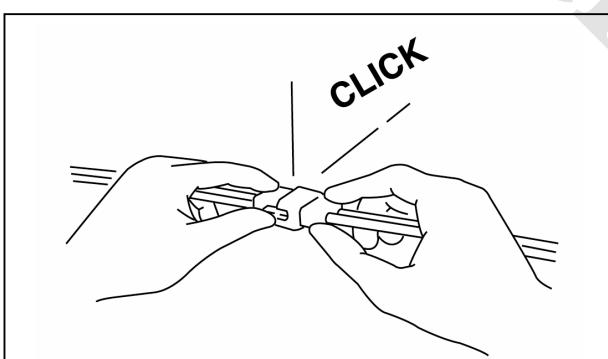
## کانکتورها

## جدا نمودن کانکتورها

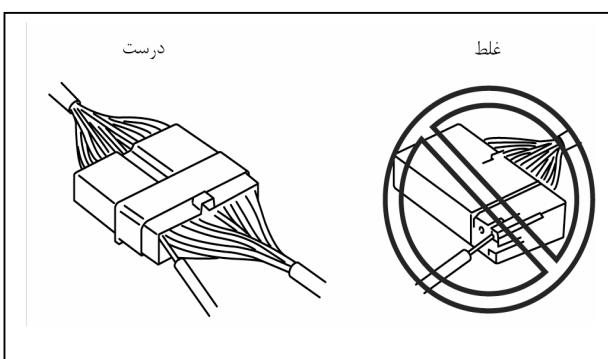
- در موقع جدا کردن کانکتورها بدنه آن را مطابق شکل گرفته و از کشیدن سیم‌ها خودداری کنید.



- با فشردن ضامن کانکتورها مطابق شکل می‌توان آنها را از یکدیگر جدا نمود.



- اتصال کانکتور  
کانکتورها را بطرف یکدیگر حرکت دهید تا صدای کلیک شنیده شود.

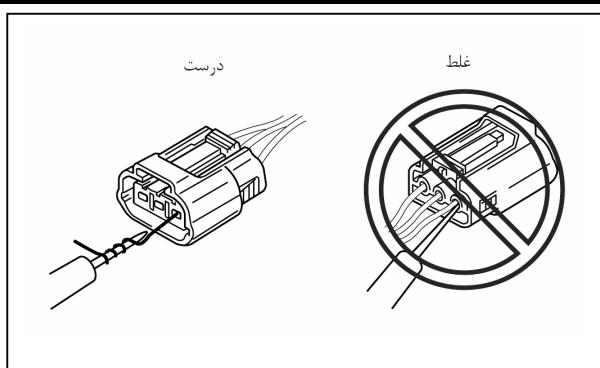


## بازرسی

- وقتی از یک تستر جهت بازرسی ارتباطات یا اندازه‌گیری ولتاژ استفاده می‌شود پراب تستر را از سمت دسته سیم وارد کنید.
- بازرسی ترمینال‌های ضدآب از سمت کانکتور بوده و کانکتورها از سمت دسته سیم قابل دسترسی نمی‌باشند.

## احتیاط

- برای جلوگیری از خراب شدن ترمینال، قبل از جا زدن پراب به داخل ترمینال یک سیم نازک به آن متصل کنید.



## استانداردهای جدید

- جدول زیر مقایسه‌ای مابین استاندارهای قدیم و جدید می‌باشد.

ملاحظات	استاندارد قبلی		استاندارد جدید	
	عنوان	علامت اختصاری	عنوان	علامت اختصاری
# 6	پدال گاز	-	پدال گاز	AP
	صفی هوا	-	صفی هوا	ACL
	تهویه مطبوع	-	تهویه مطبوع	A/C
	فشار بارومتریک	-	فشار بارومتریک	BARO
	ولتاژ باتری	-	ولتاژ مثبت باتری	B+
	سوئیچ چراغ ترمز	-	سوئیچ پدال ترمز	-
	مقاومت جرمان کننده	-	مقاومت تنظیم کننده	-
	سنسور زاویه میل لنگ	-	سنسور موقعیت میل سوپاپ	Sensor CMP
	اینترکولر	-	خنک کن هوای شارژ	CAC
	سیستم ضد بد	-	سیستم مدار بسته	CLS
# 6	کاملاً بسته	-	وضعیت بسته دریچه گاز	CTP
	سوئیچ دور آرام	-	وضعیت پدال کلاچ	CPP
	وضعیت پدال کلاچ	-	سیستم باشش سوت دائم	CIS
	سنسور موقعیت سوپاپ کنترل	-	سنسور سوپاپ کنترل	CS
	سنسور شماره 2 زاویه میل لنگ	-	سنسور موقعیت میل سوپاپ	Sensor CKP
	کانکتور تشخیص عیب	-	کانکتور اتصال اطلاعات	DLC
	مد تست	-	مد تست تشخیص عیب	DTM
	کدهای تعمیر	-	کدهای تشخیص عیب	DTC
	جرقه شمع	-	تقسیم کننده جرقه	DI
	جرقه مستقیم	-	سیستم جرقه‌زنی بدون دلکو	DLI
# 2	جرقه شمع الکترونیکی	-	جرقه الکترونیکی	EI
	دمای آب	-	دما حرارت مایع خنک کننده موتور	ECT
	تغییرات موتور	-	تغییرات موتور	EM
	سیگنال RPM موتور	-	سیگنال خروجی سرعت موتور	-
	کنترل آلودگی تبخیر سوت	-	کنترل آلودگی تبخیر سوت	EVAP
	برگشت گاز اگزو	-	برگشت گاز اگزو	EGR
	کنترل فن	-	کنترل فن	FC
	سوخت تغییرپذیر	-	سوخت تغییرپذیر	FF
	اوردرابو	-	دندۀ چهار	4GR
	رله قطع کن مدار	-	رله پمپ بنزین	-
# 6	سوپاپ قطع کن بنزین	FCV	سلنوئید قطع کن بنزین	Solenoid FSO
	دینام	-	ژنراتور	GEN
	بدنه / منفی	-	بدنه	GND
	سنسور اکسیژن	-	سنسور اکسیژن گرم شونده	HO2S
	کنترل سرعت دور آرام	-	کنترل هوای دور آرام	IAC
	رله سوپاپ	-	رله IDM	-
# 6	-	-	نسبت دندۀ	-
	پمپ پاشش سوت	FIP	پمپ بنزین	-

ملاحظات	استاندارد قبلی		استاندارد جدید	
	عنوان	علامت اختصاری	عنوان	علامت اختصاری
	پلاس زنراتور	-	سنسور سرعت ورودی توربین	-
	دمای هوای ورودی	-	درجه حرارت هوای ورودی	IAT
	سنسور ضربه	-	سنسور ضربه	سنسور ضربه (KS)
	چراغ شاخص عیب	-	لامپ شاخص عیب	MIL
	فشار هوای ورودی	-	فشار مطلق منیفلود	MAP
	سنسور جریان هوا	-	سنسور حرم هوای ورودی	سنسور MAF
	ترزیق سوخت چندراهه	-	سوخت پاش چند سوراخه	MFL
	عیوبیابی / خودآزمائی	-	نمایشگر تشخیص عیب	OBD
	مدار باز	-	مدار باز	OL
	سنسور شماره 1 سرعت خودرو	-	سنسور سرعت خروجی	-
	مبدل کاتالیست	-	کاتالیست کنورتور اکسید کننده	OC
	سنسور اکسیژن	-	سنسور اکسیژن	O2S
	دنده پارک / دنده خلاص	-	پارک / وضعیت خلاص	PNP
# 6	رله اصلی	-	PCM کنترل	-
	فشار روغن فرمان هیدرولیک	-	فشار روغن فرمان هیدرولیک	PSP
# 4	واحد کنترل موتور	ECU	مدول کنترل فشار	PCM
فشار خط	سوپاپ سلنوئیدی	-	سلنوئید کنترل فشار	-
ترزیق ضربانی	سیستم ترزیق هوای ثانویه	-	پالس ترزیق هوای ثانویه	PAIR
# 6	NE سنسور	-	سنسور سرعت پمپ	-
ترزیق با پمپ هوا	سیستم ترزیق هوای ثانویه	-	ترزیق هوای ثانویه	AIR
	شیر لوله ای	-	سوپاپ پالس هوای ثانویه	SAPV
	پاشش سوخت دائم	-	پاشش سوخت چند نقطه ای دائم	SFI
	شیر برقی تعویض 12	-	سلنوئید تعویض A	-
	شیر برقی تعویض A	-	سلنوئید تعویض B	-
	شیر برقی تعویض 23	-	سلنوئید تعویض C	-
	شیر برقی تعویض B	-	دنده 3	3GR
	شیر برقی تعویض 34	-	کاتالیست کنورتور سه راهه	TWC
	3 دنده	-	بدنه دریچه هوا	TB
	کاتالیست کانورتور	-	سنسور موقعیت دریچه هوا	TP سنسور
	بدنه دریچه گاز	-	تایمر سوپاپ کنترل	TCV
	سنسور دریچه گاز	-	کلاچ تورگ کنورتور	TCC
# 6	سوپاپ کنترل تایمینگ	TCV	مدول کنترل جعبه دنده	TCM
	وضعیت قفل	-	سنسور درجه حرارت روغن جعبه دنده	-
	یونیت کنترل EC-AT	-	دامنه جعبه دنده	TR
	ترموسنسور ATF	-	توربوشارژر	TC
	وضعیت قفل	-	سنسور سرعت خودرو	VSS
	توبوشارژر	-	رگلاتور ولتاژ	VR
	سنسور سرعت خودرو	-	سنسور حجم هوای عبوری	سنسور VAF
	رگلاتور ولتاژ	-	گرم شدن کاتالیست کنورتور سه راهه	WUTWC
	سنسور جریان هوا	-	باز شدن کامل دریچه گاز	WOT
# 5	کاتالیست کنورتور	-		
	بازشدن کامل	-		

1# : کدهای خطوط مریبوط به مدل تست عیوبیابی

2# : کنترل بوسیله PCM

3# : در بعضی از مدلها رله کنترل سرعت پمپ بنزین وجود دارد و به این رله حالا رله عیوب بنزین گفته می شود

4# : روش کنترل موتور و Power train

5# : اتصال مستقیم به منیفلود اگزو

6# : نام قطعه در موتور دیزل

علامت اختصاری

بعد از نقطه مرگ بالا	ATDC
جعبه دنده اتوماتیک	ATX
برگشت گاز اگزووز	EGR
اگزووز	EX
ورودی	IN
جعبه دنده معمولی	MTX
سوپاپ کنترل روغن	OCV
نقطه مرگ بالا	TDC
ابزار مخصوص تعمیر	SST

www.cargeek.ir

# موتور

**01**

بخش

<b>01-60</b>	ابزار تعمیر .....	<b>01-10</b>	اجزای مکانیکی .....
		<b>01-50</b>	اطلاعات فنی .....

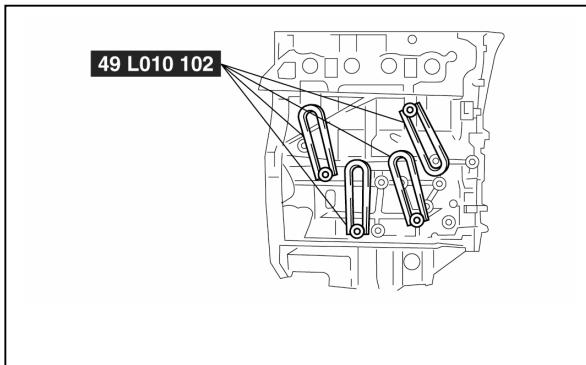
## 01-10 اجزاء مکانیکی

01-10-17	بازرسی میل سوپاپ .....	01-10-1	اخطرار در تعمیر موتور .....
01-10-19	بازرسی تایپت .....	01-10-1	نصب و پیاده کردن موتور روی پایه .....
01-10-19	بازرسی بلوک سیلندر .....	01-10-3	پیاده کردن زنجیر تایمینگ .....
01-10-20	بازرسی سوپاپ جت روغن .....	01-10-5	پیاده کردن سر سیلندر (I) .....
01-10-20	بازرسی پیستون .....	01-10-7	پیاده کردن سر سیلندر (II) .....
01-10-21	بازرسی میل لنگ .....	01-10-9	پیاده کردن بلوکه سیلندر (I) .....
01-10-22	بازرسی شاتون .....	01-10-10	پیاده کردن بلوکه سر سیلندر (II) .....
01-10-23	بازرسی پیچ .....	01-10-12	بازرسی واشر سر سیلندر .....
01-10-24	بازرسی عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ .....	01-10-12	بازرسی سوپاپ و گاید سوپاپ .....
01-10-24	بازرسی سوپاپ کنترل روغن (OCV) .....	01-10-15	تعویض گاید سوپاپ .....
01-10-25	بازرسی خلاصی سوپاپ .....	01-10-15	بازرسی و تعمیر سیت سوپاپ .....
01-10-25	تنظیم خلاصی سوپاپ .....	01-10-16	بازرسی فنر سوپاپ .....
01-10-29	نصب مجدد بلوک سیلندر (I) .....		
01-10-36	نصب مجدد بلوک سیلندر (II) .....		
01-10-40	نصب مجدد سر سیلندر (I) .....		
01-10-41	نصب مجدد سر سیلندر (II) .....		
01-10-44	نصب مجدد زنجیر تایمینگ .....		

## اخطرار در تعمیر موتور

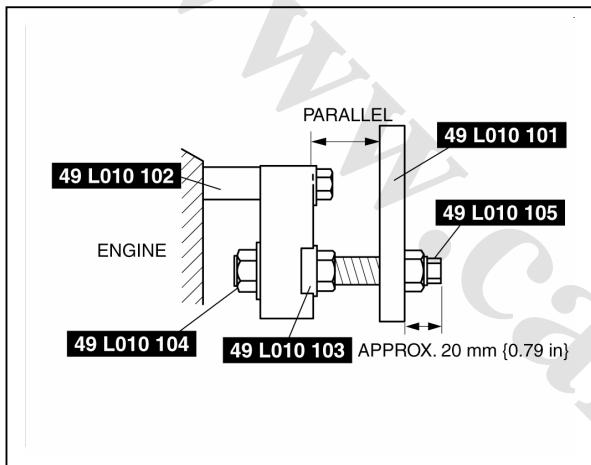
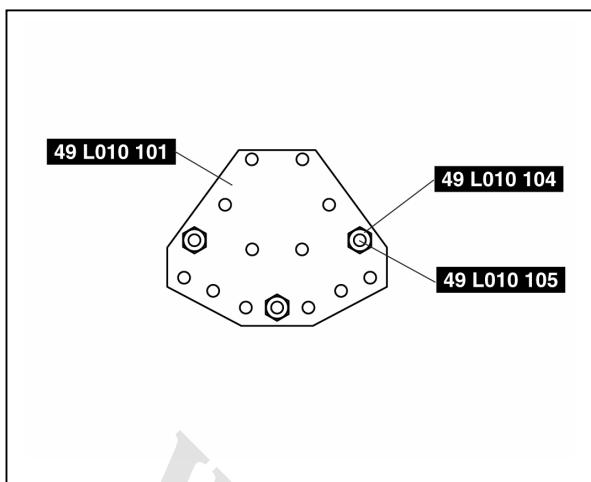
### اخطرار

- در تحقیقات آزمایشگاهی مشخص گردیده است که تماس مستمر روغن موتور با پوست موجب سرطان می‌گردد. بعد از انجام کار سریعاً پوست خود را با آب و صابون شستشو دهید.



### نصب و پیاده کردن موتور روی پایه

- ابزارهای مخصوص (بازوها) را روی سوراخهای بلوک سیلندر مطابق شکل نصب کرده و پیجهای آن را با دست سفت (شماره فنی- 9YA20- {3.55 in} M10 x 1.5T بطول 1003) یا پیچ



2. ابزارهای مخصوص (پیچها، مهره‌ها و صفحه نگهدارنده) را در موقعیت تعیین شده نصب کنید.

3. طول رزو پیچهای ابزار مخصوص را با اندازه  $20\text{mm}$   $\{0.79\text{in}\}$  تنظیم نمایید.

4. بازوها و صفحه نگهدارنده را در راستای پیچ‌ها و مهره‌های ابزار مخصوص قرار داده و آنها را نصب نمایید.

5. پیچها و مهره‌ها را با ابزار مخصوص سفت کنید.

#### اطمار

سیستم قفل خودکار پایه موتور در موقع قرار داشتن موتور در حالت غیر بالانس عمل نمی‌کند. کشیدن ناگهانی دسته پایه موتور موجب حرکت سریع موتور و ایجاد صدمات جانی می‌گردد. هرگز موتور را در حالت غیر بالانس قرار نداده و همیشه در موقع چرخاندن موتور دسته دوران آن را نگهدارید.

6. موتور را روی پایه سوار کنید.

7. روغن موتور را داخل ظرف تخلیه کنید.

8. پیچ تخلیه روغن کارتل را نصب کنید.

#### • با واشر

1. پیچ تخلیه روغن را با یک واشر نو نصب کنید.

#### گشتاور سفت کردن

$30-41\text{N.m}\{3.1-4.1 \text{ kgf.m}/23-30\text{ft.Lbf}\}$

#### • بدون واشر

1. لاستیک آبندی پیچ تخلیه روغن کارتل را از نظر خرابی یا ترک بازرسی کنید.

- در صورت لزوم بیچ تخلیه روغن کارتل را تعویض کنید.

2. سطح نشست پیچ تخلیه را کاملاً تمیز کرده و سپس تخلیه را نصب کنید.

#### گشتاور سفت کردن

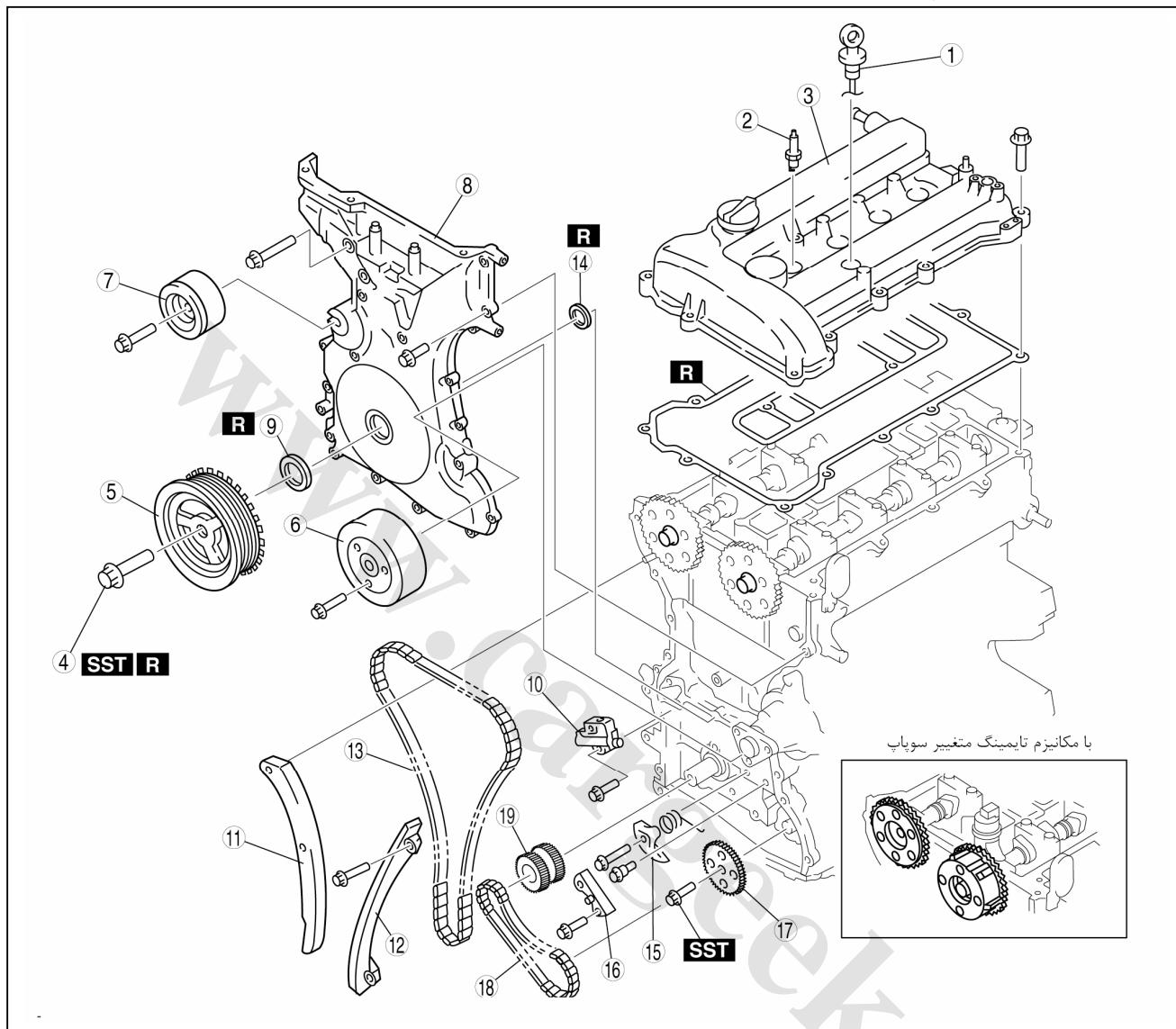
$22-30\text{N.m}\{2.2-3.1 \text{ kgf.m}/16-22\text{ft.lbf}\}$

#### پیاده کردن موتور

• روش پیاده کردن موتور بر عکس مراحل نصب می‌باشد.

## پیاده کردن زنجیر تایمینگ

1. قطعات را به ترتیب جدول زیر پیاده کنید.

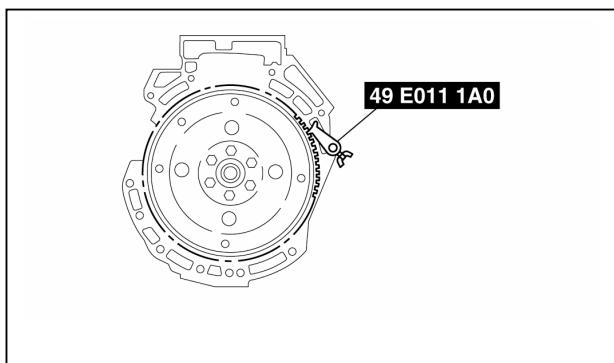


زنجیر سفت کن (به صفحه 4-11-10-4 پیاده زنجیر سفت کن مراجعه کنید).	10
بازوی زنجیر سفت کن	11
راهنمای زنجیر	12
زنجیر تایمینگ	13
کاسه نمد	14
زنجیر سفت کن اویل پمپ	15
راهنمای زنجیر اویل پمپ	16
دندنه اویل پمپ (به صفحه 4-01-10-4 پیاده کردن دندنه اویل پمپ مراجعه کنید).	17
اویل پمپ زنجیر	18
دندنه سر میل لنگ	19

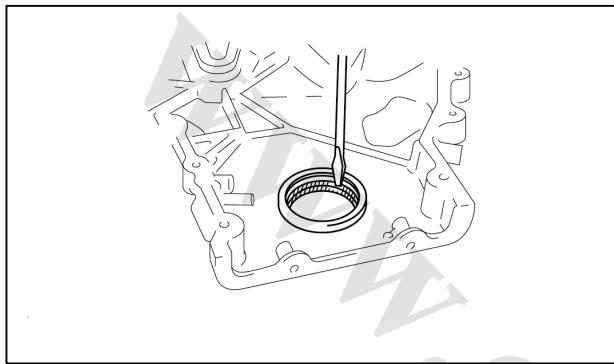
گیج روغن	1
شمع	2
در سوپاپ	3
پیچ قفلی پولی سر میل لنگ (به صفحه 4-11-10-4 باز کردن پیچ قفلی پولی سر میل لنگ مراجعه کنید).	4
پولی میل لنگ	5
پولی واتر پمپ	6
پولی تسمه سفت کن (بدون تسمه دینام (A/C))	7
سینی جلو موتور	8
کاسه نمد جلو میل لنگ (به صفحه 4-01-10-4 پیاده کردن کاسه نمد جلو میل لنگ مراجعه کنید).	9

**پیاده کردن پیچ قفلی پولی سر میل لنگ**

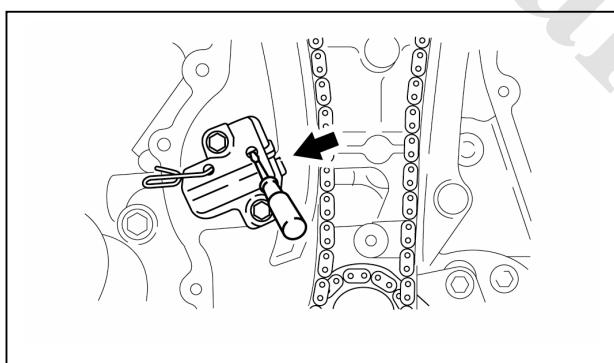
1. با نصب SST و اتصال با دندنه فلاپیول از حرکت میل لنگ جلوگیری بعمل آورید.

**پیاده کردن کاسه نمد جلو میل لنگ**

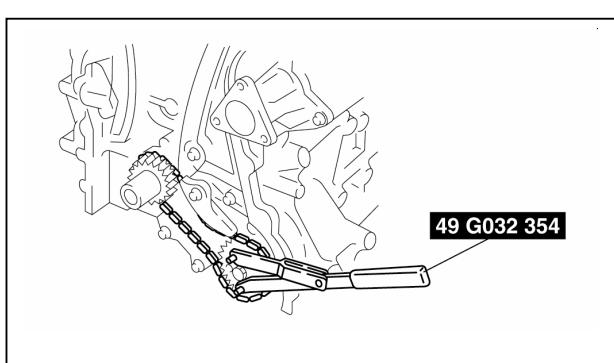
1. با استفاده از یک پیچ گوشته سر تخت کاسه نمد را از محل خود خارج کنید.

**پیاده کردن زنجیر سفت کن**

1. با استفاده از یک پیچ گوشته ضامن قفلی مکانیزم زنجیر سفت کن را نگهدارید.
2. پیستون زنجیر سفت کن را به آرامی فشار دهید.
3. با استفاده از یک سیم به قطر  $1.5\text{mm}$  { $0.06\text{in}$ } یا گیره کاغذ پیستون زنجیر سفت کن را نگهدارید.

**پیاده کردن دندنه اویل پمپ**

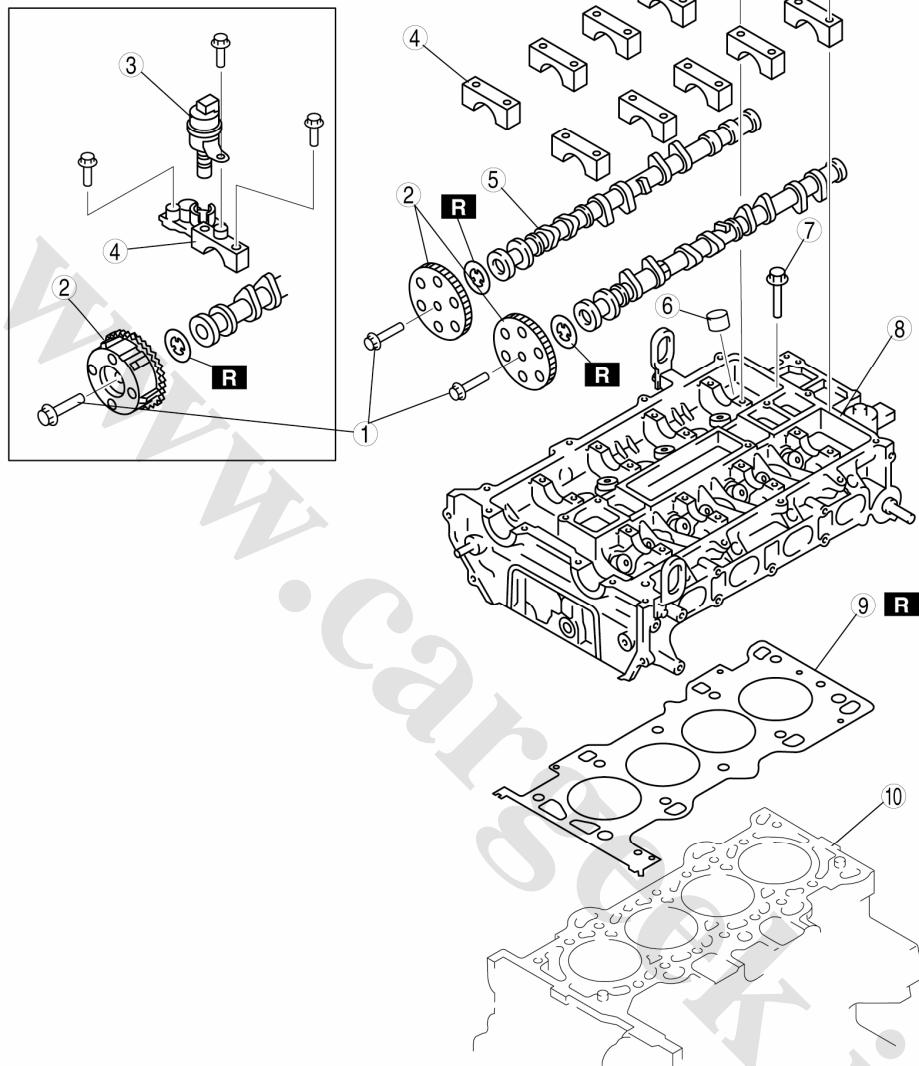
1. با استفاده از SST دندنه اویل پمپ را نگهدارید.



پیاده کردن سر سیلندر (I)

1. قطعات را به ترتیب جدول زیر پیاده کنید.

با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ



پیچ قفل کن دنده میل لگ ، پیچ قفل کن عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ  
(با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)

1

(به صفحه 6-01-10-01 پیچ قفل کن دنده میل سوپاپ، پیچ قفل کن عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ )  
(با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)

دنده میل سوپاپ، عملگر تایمینگ سوپاپ  
(با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)

2

سوپاپ کنترل روغن (OCV) (با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)

3

کپه یاتاقان میل سوپاپ  
(به صفحه 6-01-10-01 پیاده کردن کپه یاتاقان میل سوپاپ مراجعه کنید.)

4

میل سوپاپ

5

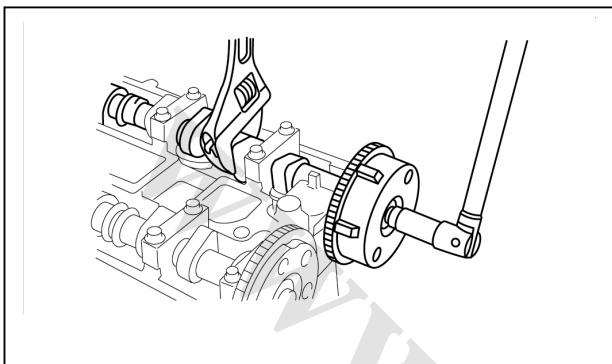
تایپت

6

(به صفحه 6-01-10-01 پیاده کردن تایپت مراجعه کنید.)

پیچ سر سیلندر (به صفحه 7-10-01 باز کردن پیچهای سر سیلندر مراجعه کنید.)	7
سر سیلندر	8
واشر سر سیلندر	9
بلوک سیلندر	10

باز کردن پیچ قفل کن عملگر میل سوپاپ، پیچ قفل کن عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ (با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ) 1. مطابق شکل میل سوپاپ را با آچار نگهدارشته و پیچ دنده میل سوپاپ یا پیچ عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ (با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ) را باز کنید.

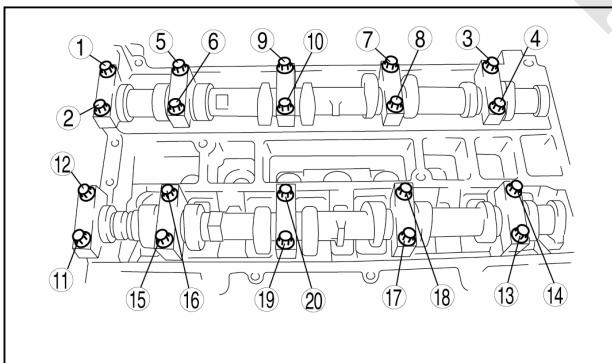


#### پیاده کردن کپه یاتاقان‌های میل سوپاپ

- قبل از پیاده کردن کپه یاتاقان‌های میل سوپاپ بازرسی به شرح زیر را انجام دهید:
  - لقی طولی میل سوپاپ و مقدار خلاصی یاتاقان‌ها (به بازرسی میل سوپاپ مراجعه کنید).

#### نکته

- کپه یاتاقان‌های میل سوپاپ را شماره‌گذاری کرده تا در موقع نصب محل اولیه قرار گیرند. بعد از پیاده کردن کپه یاتاقانها و سر سیلندر آنها را همراه یکدیگر در محل مناسب نگهداری و از اختلاط کپه یا یاتاقان‌های میل سوپاپ اجتناب نمایید.

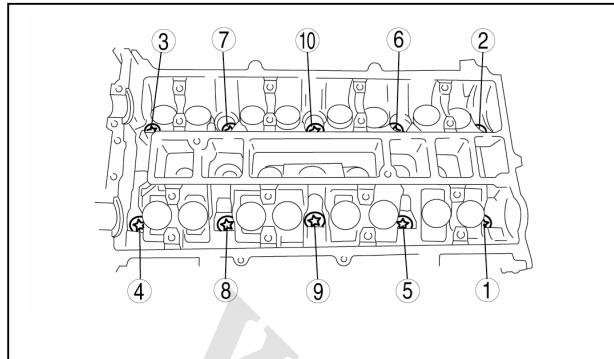


- 2 پیچهای کپه‌های یاتاقان میل سوپاپ را به ترتیب شماره‌های شکل در 2 الى 3 مرحله شل نمائید.

## پیاده کردن تایپت

## نکته

- تایپتها را شماره‌گذاری کرده تا در موقع نصب در محل اولیه قرار گیرند. بعد از پیاده کردن تایپها و سر سیلندر آنها را همراه یکدیگر در محلی مناسب نگهداری و از جابجایی تایپت اجتناب نمائید.

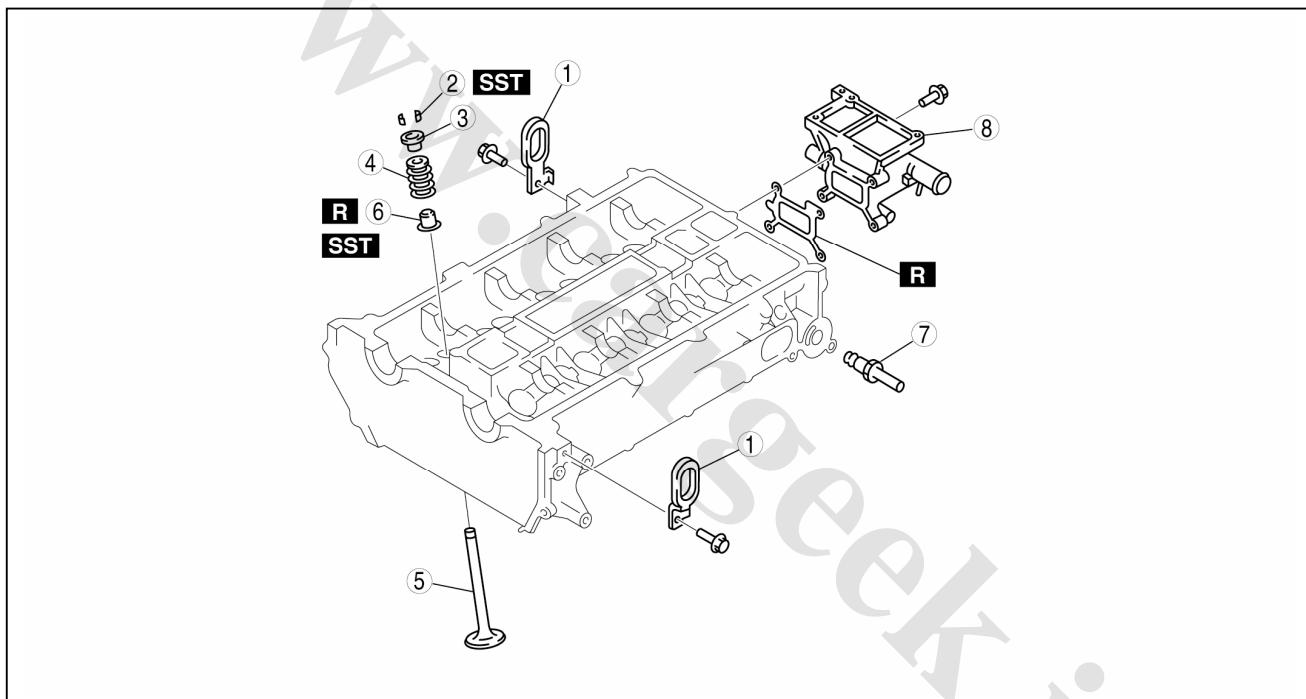


## باز کردن پیچهای سر سیلندر

1. پیچهای سر سیلندر را به ترتیب شماره‌های شکل در 2 الی 3 مرحله شل کنید.

## پیاده کردن سر سیلندر (II)

1. قطعات را به ترتیب جدول پیاده کنید.



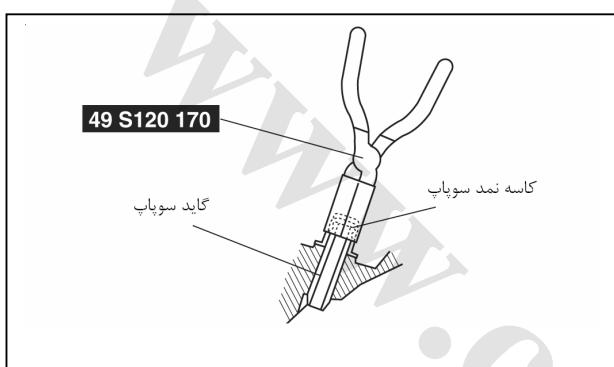
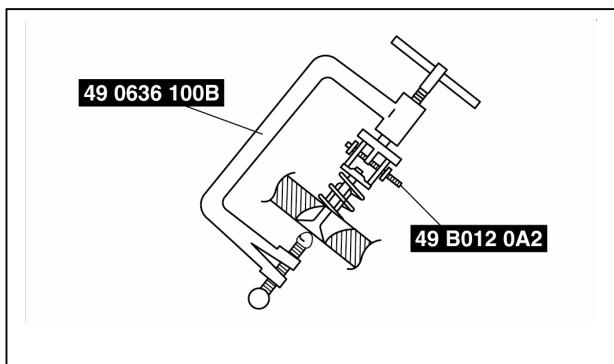
سوپاپ	5
کاسه نمد گاید سوپاپ (به صفحه 01-10-8-01 پیاده کردن کاسه نمد ساق سوپاپ مراجعه کنید).	6
EGR لوله	7
محفظه خروجی آب	8

قالب موتور	1
خار سوپاپ (به صفحه 01-10-7-01 پیاده کردن خار سوپاپ مراجعه کنید).	2
بشقابک بالای سوپاپ	3
فنر سوپاپ	4

## پیاده کردن خار سوپاپ

1. خار سوپاپ را با استفاده از ابزار مخصوص پیاده کنید.

روش استفاده از ابزار مخصوص (49B0120A2, 490636 100B)

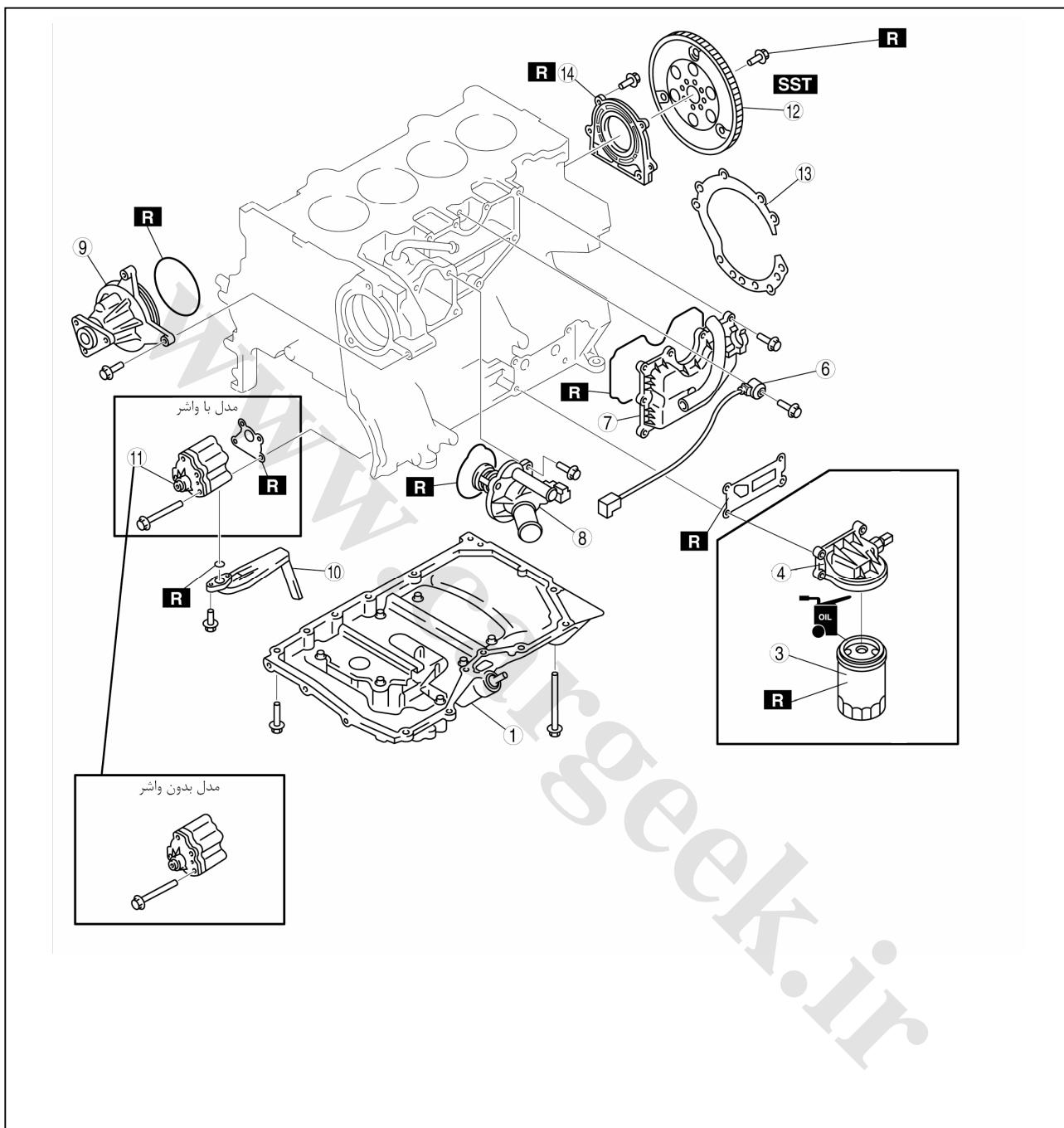


پیاده کردن کاسه نمد سوپاپ

1. با استفاده از SST کاسه نمد سوپاپ را پیاده کنید.

## بلوک سیلندر (I)

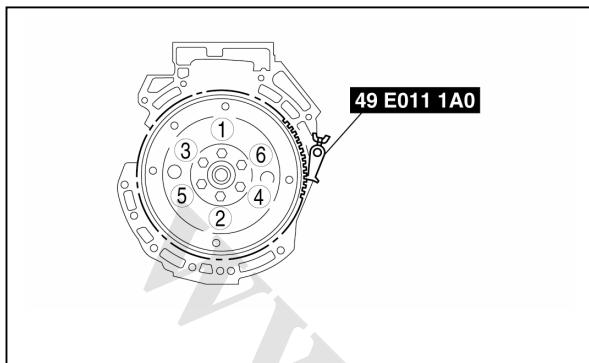
1. قطعات را به ترتیب جدول زیر پیاده کنید.



روغن Separator	7
ترموستات	8
واتر پمپ	9
صافی روغن	10
اویل پمپ	11

کارتل روغن	1
-	2
فیلتر روغن	3
آدیپتور فیلتر روغن	4
-	5
سنسور ناک	6

صفحه محرك (ATX) (به صفحه 01-10-10 پياده کردن صفحه محرك (ATX)، مراجعه کنيد.)	12
سيني عقب موتور	13
کاسه نمد عقب ميل لنگ	14

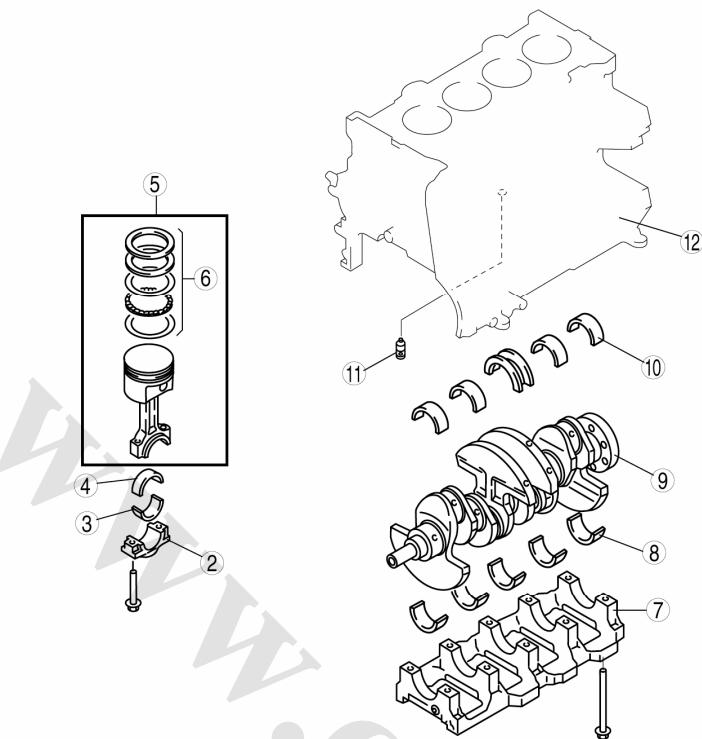
**پياده کردن صفحه محرك (ATX)**

1. با استفاده از SST ميل لنگ را نگهداريد.
2. پيچها را به ترتيب شماره و بطور يکنواخت باز کنيد.

**پياده کردن بلوک سيلندر (II)****احتياط**

- ميل لنگ باز شده را مستقيم روی ميز کار قرار ندهيد چون دندنه محرك با ميز تماس پيدا کرده و موجب خط افتادن يا خرابي آن مي گردد و خط افتادن يا خرابي دندنه محرك موجب توليد صدا می شود. بنابراین در موقع قرار دادن ميل لنگ روی ميز کار در زير در انهای آن بلوک های چوبی يا شیئی مشابه گذاشته و يا برای جلوگیری از اتصال دندنه محرك با ميز در زير آن يك تکه پارچه تميز قرار دهيد.

1. قطعات را به ترتیب جدول زیر پیاده کنید.



کپه یاتاقان ثابت (به صفحه 01-10-11 پیاده کردن کپه یاتاقان ثابت مراجعه کنید).	7
یاتاقان ثابت پائینی	8
میلنگ	9
یاتاقان ثابت بالایی	10
سوپاپ جت روغن	11
بلوک سیلندر	12
-	13

-	1
کپه یاتاقان متحرک (به صفحه 01-10-11 پیاده کردن کپه یاتاقان متتحرک مراجعه کنید).	2
یاتاقان متحرک ک پائینی شاتون	3
یاتاقان متحرک بالایی شاتون	4
مجموعه شاتون و پیستون	5
رینگهای پیستون	6

#### پیاده کردن کپه یاتاقان متتحرک

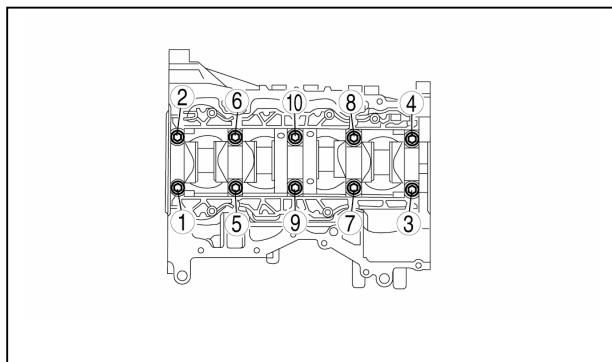
- قبل از پیاده کردن کپه یاتاقان، لقی جانبی شاتون را بازرسی کنید.(به بازرسی شاتون مراجعه کنید).
- پیچهای کپه یاتاقان متتحرک را با استفاده از چکش پلاستیکی و ضربه زدن از کپهها خارج کنید.

#### نکته

- پیستونها از روی کپه یاتاقانهای متتحرک مشخص می‌شوند.

#### پیاده کردن کپه یاتاقان ثابت

- قبل از پیاده کردن کپه یاتاقان، لقی طولی میلنگ را بازرسی کنید.(به بازرسی میلنگ مراجعه کنید).



- 2 پیچهای کپه یاتاقنهای ثابت را به ترتیب شماره ها در شکل و در 2 الی 3 مرحله باز کنید.

#### بازرسی سر سیلندر

1. آزمایش کنتراست رنگ نفوذی بر روی سطح سیلندر را انجام دهید.

- در صورت لزوم سر سیلندر را تعویض کنید.

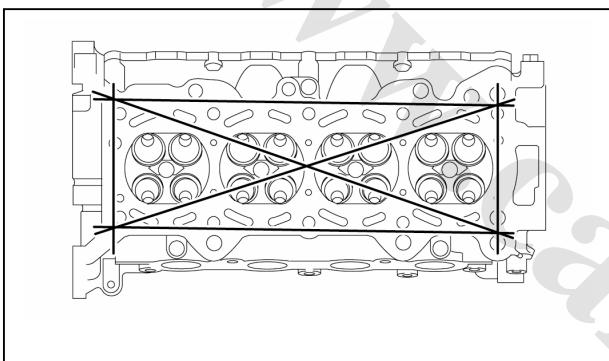
2. بازرسی های زیر را جهت تعمیر و یا تعویض انجام دهید.

- (1) گود شدن سیپهای سوپاپ

(2) افزایش خلاصی قطری یاتاقنهای و لقی طولی میل سوپاپ

3. اندازه گیری سر سیلندر مطابق شکل در شش جهت، برای تعیین مقدار تاب داشتن

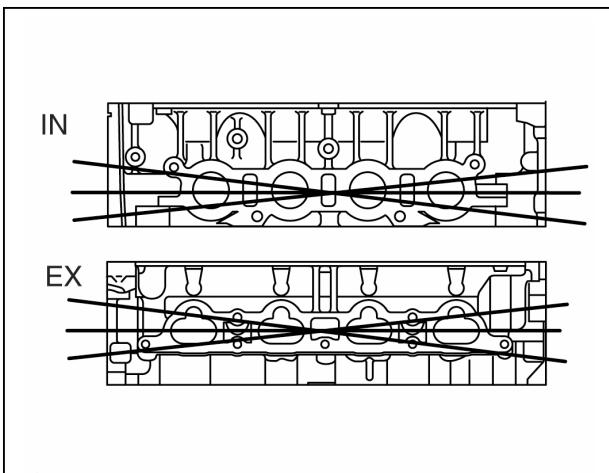
- اگر از حد مجاز بیشتر باشد، سر سیلندر را تعویض کنید.



حداکثر مقدار تابیدگی:  
**0.10mm {0.004in}**

4. اندازه گیری مقدار تابیدگی سطح تماس منیفلود را مطابق شکل انجام دهید.

- اگر از حد مجاز بیشتر باشد، سر سیلندر را تراش کرده یا تعویض کنید.



حداکثر مقدار تاب داشتن :  
**0.10mm{0.04 in}**  
حداکثر مقدار تراشکاری :  
**0.15mm {0.006 in}**

#### بازرسی سوپاپ و گاید سوپاپ

1. ضخامت لبه هر یک از سوپاپ ها را اندازه گیری کنید.

- اگر از مقدار مجاز کمتر باشد، سوپاپ را تعویض کنید.

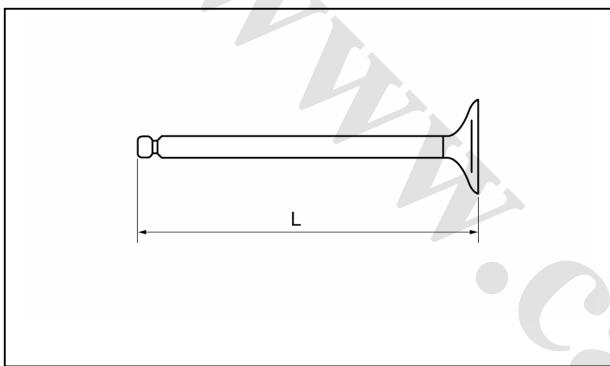
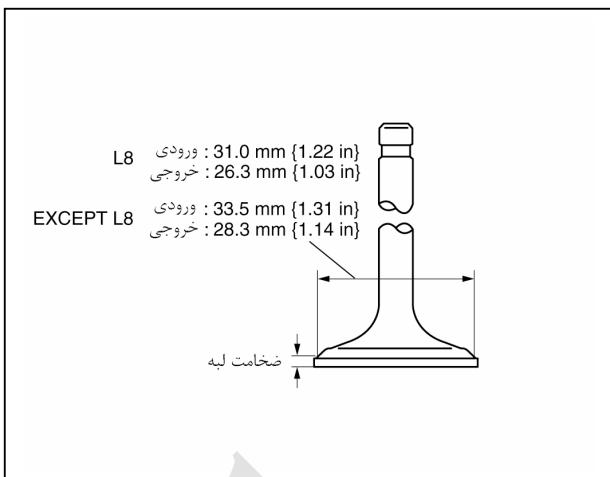
ضخامت لبه

سوپاپ ورودی : 1.62 {0.0637 in}

سوپاپ خروجی : 1.82 {0.0716 in}

2. طول هر یک از سوپاپها را اندازه‌گیری و در صورت لزوم سوپاپ را تعویض کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد سوپاپ را تعویض کنید.



طول استاندارد L

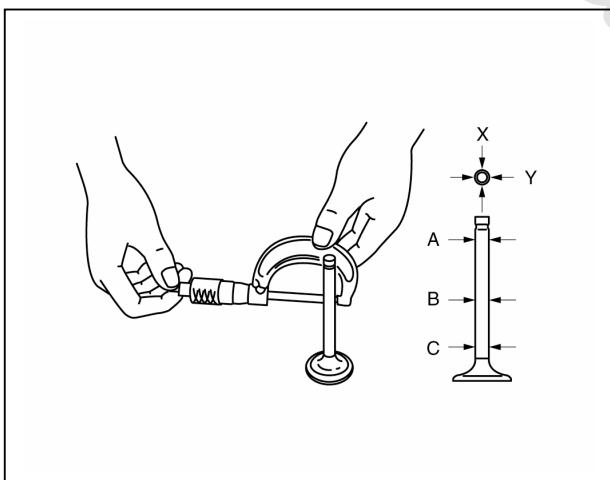
ورودی : 102.99-103.79mm{4.055-4.086 in}

خروجی : 104.25-105.05mm {4.105-4.135 in}

حداقل طول L

ورودی : 102.99mm {4.055 in}

خروجی : 104.25mm {4.105in}



قطر استاندارد

ورودی : 5.470-5.485mm {0.2154-0.2159 in}

خروجی : 5.465-5.480mm {0.2152-0.2157in}

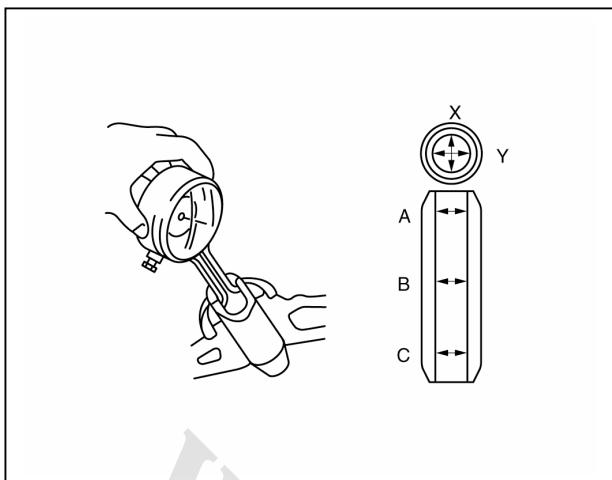
حداقل قطر

ورودی : 5.470mm {0.2154 in}

خروجی : 5.465mm {0.2152 in}

4. قطر داخلی گاید هر یک از سوپاپها را در دو جهت X و Y و در سه نقطه (C,B,A) مطابق شکل اندازه‌گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد گاید سوپاپ را تعویض کنید.

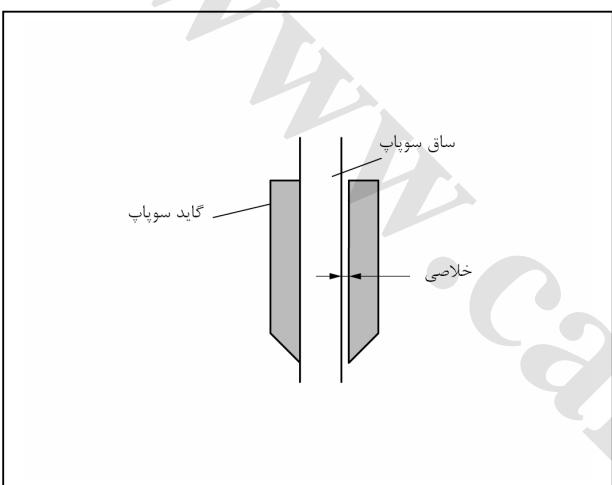


قطر داخلی استاندارد

**5.509-5.539mm {0.2169-0.2180 in}**

5. از طریق کم کردن قطر داخلی گاید از قطر خارجی ساق سوپاپ مربوطه  
مقدار خلاصی آنها را محاسبه کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد سوپاپ و یا گاید را تعویض کنید.



خلاصی استاندارد :

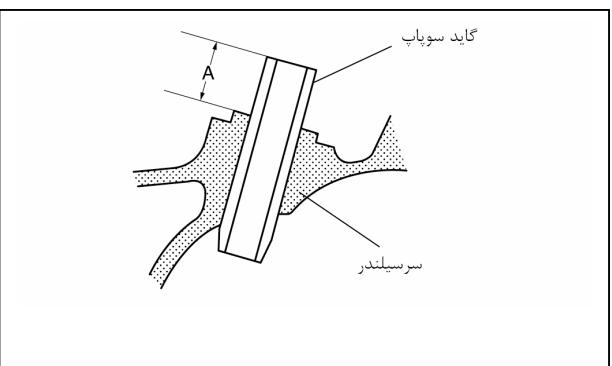
**0.024-0.069mm {0.0009-0.0027 in}****0.029-0.074mm {0.0012-0.0029 in}**

حداکثر خلاصی :

**0.10mm{0.004 in}**

6. مقدار بیرون زدن (A) در هر یک از گایدهای سوپاپ بدون نشیمنگاه  
پائین فنر سوپاپ را اندازه گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد گاید سوپاپ را تعویض کنید.



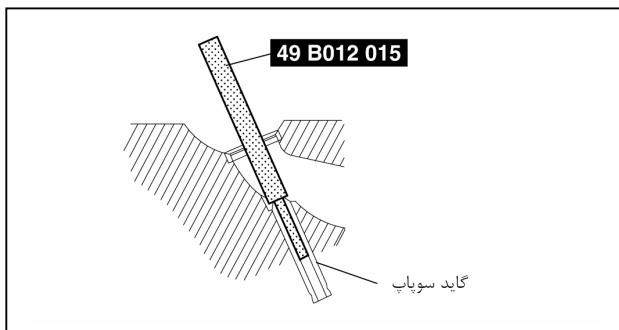
فاصله استاندارد

**12.2-12.8mm {0.481-0.503 in}**

## تعویض گاید سوپاپ

پیاده کردن گاید سوپاپ

- SST را از سمت محفظه احتراق داخل گاید قرار داده و سپس گاید را از محل نصب شده خارج کنید.

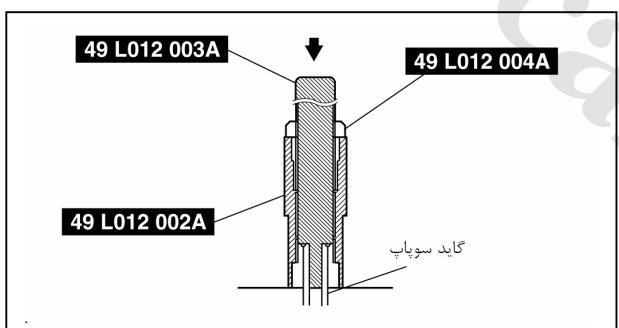
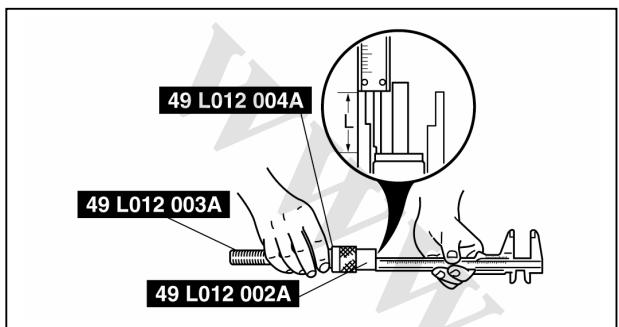


## نصب گاید سوپاپ

- اجزاء SST را مونتاژ کرده و مقدار عمق L را تنظیم کنید.

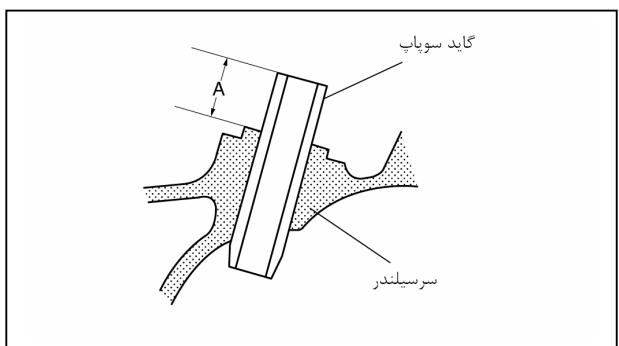
عمرق L :

12.2-12.8mm {0.481-0.503 in}



- گاید سوپاپ را از سمت ساق سوپاپ با استفاده از SST که در مرحله 1

توضیح داده شد و ضربه زدن نصب کنید.



- مقدار برآمدگی گاید سوپاپ (فاصله A) را با اندازه مخصوص مقایسه کنید.

طول استاندارد:

12.2-12.8mm {0.481-0.503 in}

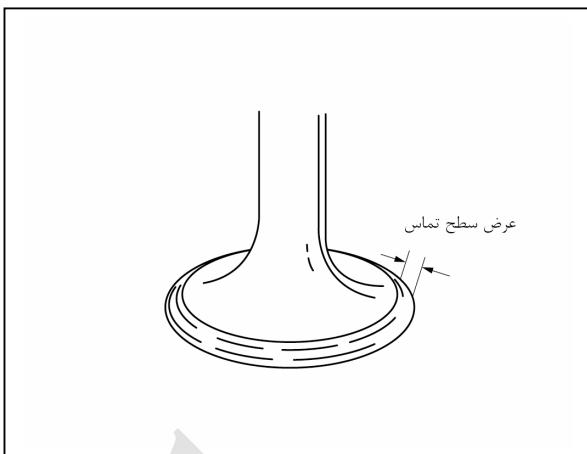
## بازرسی و تعمیر سیت سوپاپ

- عرض سطح نشست سوپاپ را اندازه‌گیری کنید.

اگر در حد مجاز نباشد، با استفاده از سیت تراش  $45^\circ$ ، سیت و یا سطح سوپاپ را مسطح نمائید.

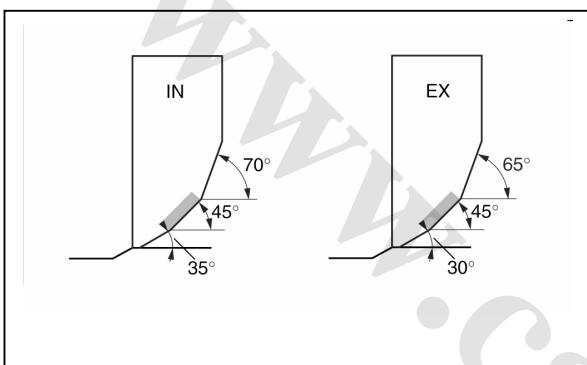
عرض استاندارد :

1.2-1.6mm {0.048-0.062 in}



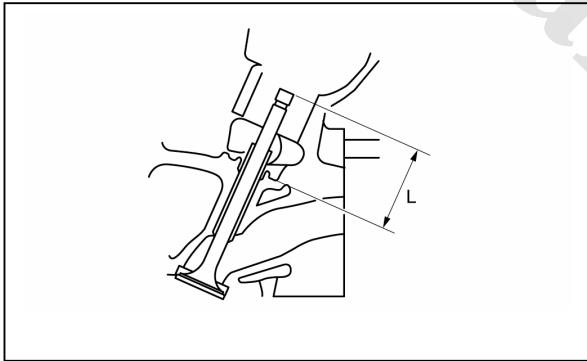
2. هم مرکز بودن سیت سوپاپ را با سطح تماس سوپاپ بررسی کنید.

- (1) اگر وضعیت نشست بطوف خارج متمایل باشد سیت سوپاپ را با استفاده از سیت تراش  $70^\circ$  (ورودی) یا  $65^\circ$  (خروجی) و یک سیت تراش  $45^\circ$  اصلاح نمایید.



- (2) اگر وضعیت نشست بطوف داخل متمایل باشد سیت سوپاپ را با استفاده از سیت تراش  $35^\circ$  (ورودی) یا  $30^\circ$  (خروجی) و یک سیت تراش  $45^\circ$  اصلاح نمایید.

3. نشت سیت سوپاپ در سر سیلندر را بررسی کنید. مقدار بیرون زدن ساق سوپاپ (فاصله L) از سر سیلندر را اندازه گیری کنید.  
• اگر در حد مجاز نباشد سر سیلندر را تعویض کنید.



فاصله استاندارد L :

ورودی : 40.64-42.24mm {1.600-1.662 in}

خروجی : 40.50-42.10mm {1.595-1.657 in}

**بازرسی فنر سوپاپ**

1. فنر را تحت نیروی فشاری قرار داده و طول فنر را بررسی کنید.  
• اگر کمتر از حد مجاز باشد فنر را تعویض کنید.

نیروی فشاری

390N {39.76 kgf, 87.67 Lbf}

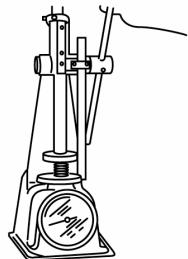
طول استاندارد

28.68mm {1.129 in}

2 با استفاده از یک گونیا و مطابق شکل انحراف فنر را اندازه‌گیری کنید.

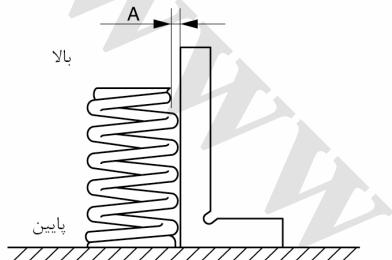
(1) فنر را یک دور کامل بچرخانید و بیشترین فاصله "A" را اندازه‌گیری نمایید.

- اگر در حد مجاز نباشد فنر سوپاپ را تعویض کنید.



حداکثر انحراف محور فنر

1.95mm {0.0767 in}

**بازرسی میل سوپاپ**

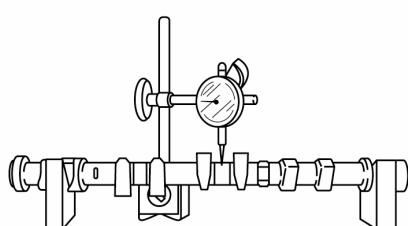
1. محورهای شماره 1 و 5 را روی پایه 7 شکل قرار دهید.

2. مقدار تابیدگی میل بادامک را اندازه‌گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد میل بادامک را تعویض کنید.

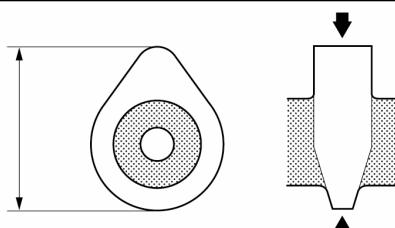
حداکثر تابیدگی

0.03mm {0.0012 in}



3. مقدار طول بادامک را در دو نقطه مطابق شکل اندازه‌گیری کنید.

- اگر کمتر از حد مجاز باشد میل سوپاپ را تعویض نمایید.



طول استاندارد بادامک (mm {in})

با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ

42.44 {1.671} : ورودی

41.18 {1.621} : خروجی

42.12 {1.659} : ورودی

41.08 {1.618} : خروجی

حداقل طول بادامک (mm {in})

با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ

42.33 {1.666} : ورودی

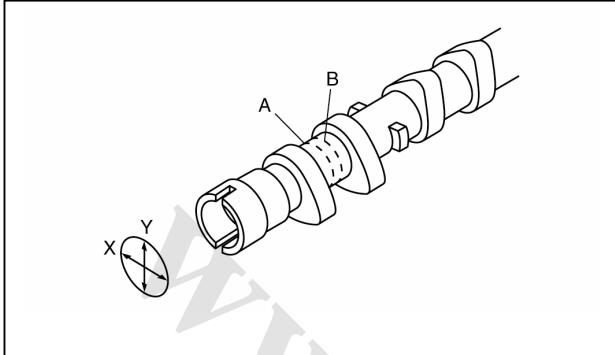
خروجی : 41.06 {1.616}

وروودی : 42.01 {1.653}

خروجی : 40.96 {1.612}

4. محورهای میل سوپاپ را در دو جهت X و Y و در دو نقطه (B,A) مطابق شکل اندازه‌گیری نمایید.

- اگر کمتر از حد مجاز باشد میل سوپاپ را تعویض کنید.



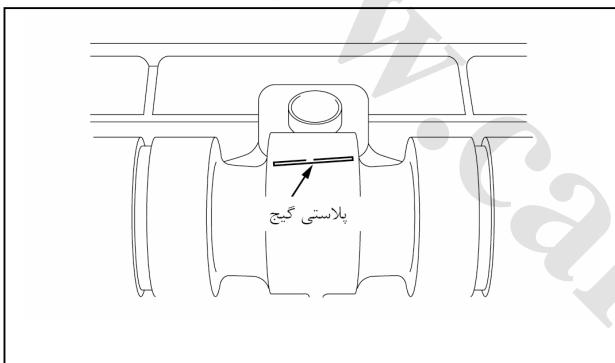
قطر استاندارد

24.96-24.98mm {0.9827-0.9834 in}

قطر حداقل

24.95mm {0.982 in}

5. تایپت ها را پیاده کنید.



6. یک پلاستی گیج را روی محور و در راستای طولی میل سوپاپ قرار دهید.

7. کپه یاتاقان میل سوپاپ را نصب کنید. (به صفحه 01-10-43 نصب میل سوپاپ مراجعه کنید).

8. کپه یاتاقان میل سوپاپ را پیاده کنید. (به صفحه 01-10-6 پیاده کردن کپه یاتاقان میل سوپاپ مراجعه کنید).

9. مقدار خلاصی (فیلم رون) را اندازه‌گیری کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد سر سیلندر را تعویض نمایید.

خلاصی استاندارد

0.04-0.08mm {0.002-0.003 in}

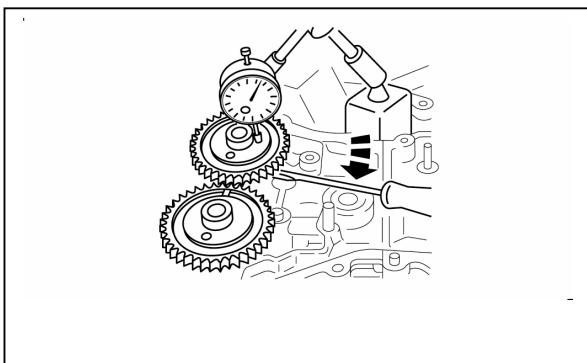
حداکثر خلاصی

0.09mm {0.0035 in}

10. کپه یاتاقان میل سوپاپ را نصب کنید. (به صفحه 01-10-43 نصب میل سوپاپ مراجعه کنید).

11. لقی طولی میل سوپاپ را اندازه‌گیری کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد سر سیلندر یا میل سوپاپ را تعویض کنید.



لقی طولی استاندارد

0.09-0.24 mm {0.0035-0.0094 in}

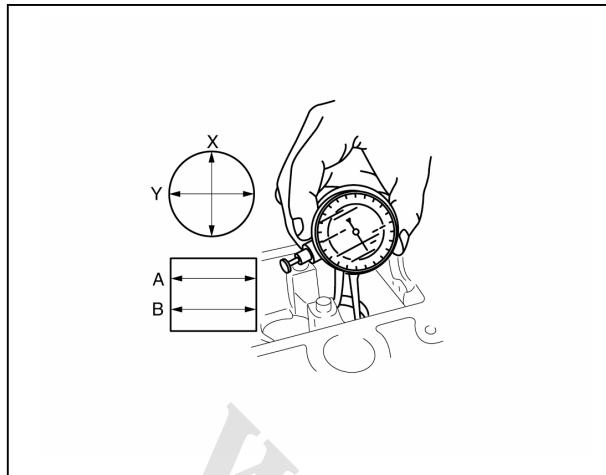
حداکثر لقی طولی

0.25mm {0.0099 in}

12. کپه یاتاقان میل سوپاپ را پیاده کنید. (به صفحه 01-10-6 پیاده کردن کپه یاتاقان میل سوپاپ مراجعه کنید).

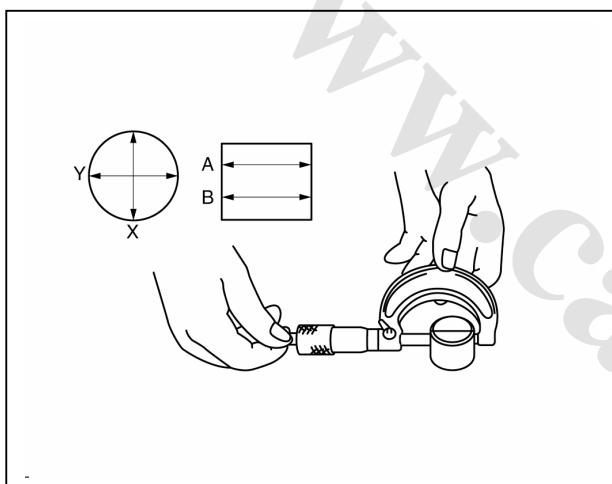
**بازرسی تایپت**

1. قطر داخلی محل قرار گرفتن تایپت را در دو جهت X و Y و در دو نقطه A و (B) مطابق شکل اندازه‌گیری نمائید.



**قطر داخلی**  
31.000-31.030mm {1.2205-1.2216 in}

2. قطر داخلی تایپت را در دو جهت X و Y و در دو نقطه (A و B) مطابق شکل اندازه‌گیری نمائید.



**قطر خارجی**  
30.970-30.980mm {1.2193-1.2196 in}

3. قطر خارجی تایپت را از قطر داخلی محل قرار گرفتن آن کم کرده و مقدار خلاصی را بدست آورید.

- اگر مقدار بیشتر از حد مجاز باشد، تایپت یا سر سیلندر را تعویض نمائید.

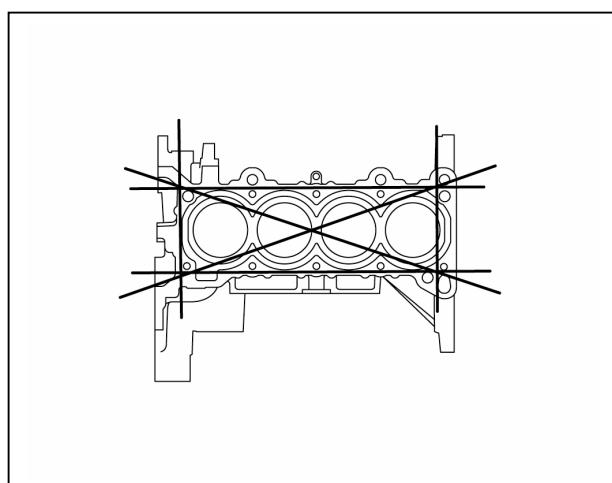
**خلاصی استاندارد**  
0.02-0.06mm {0.0008-0.0023 in}

**حداکثر خلاصی**  
0.15mm {0.006 in}

**بازرسی بلوك سیلندر**

1. مقدار تاب داشتن بلوك سیلندر را در شش جهت و مطابق شکل اندازه‌گیری کنید.

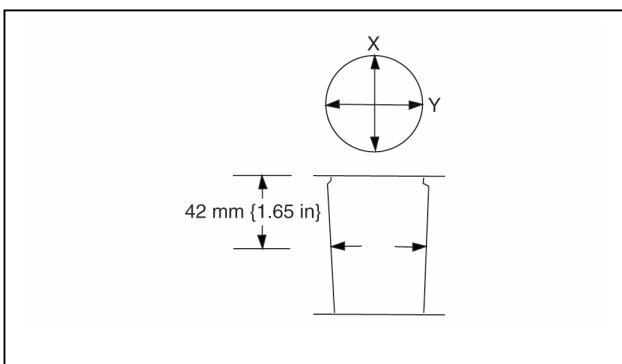
- اگر بیشتر از حد مجاز باشد بلوك سیلندر را تعویض کنید.



**حداکثر مقدار تاب داشتن بلوك سیلندر**  
0.10mm {0.004 in}

2. قطر داخلی سیلندرها را در دو جهت X و Y و در فاصله 42mm{1.65 in} پائین‌تر از سطح بالائی بلوك سیلندر اندازه‌گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد بلوك سیلندر را تعویض نمائید.



قطر استاندارد

87.500-87.530mm {3.4449-3.4460 in}

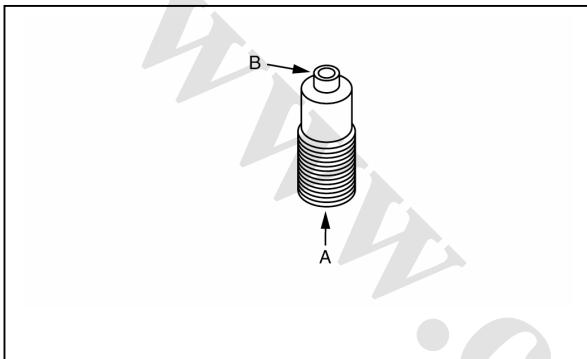
حداقل و حداکثر قطر داخلی سیلندر

87.440-87.590mm {3.4425-3.4484 in}

**بازرسی سوپاپ جت روغن**

1. هوای فشرده را از سمت A سوپاپ جت روغن وارد کرده و خروج هوای فشرده را از سمت B سوپاپ جت روغن را بررسی نمایید.

- اگر هوا جریان نیافت سوپاپ جت روغن را تعویض کنید.



فشار هوا

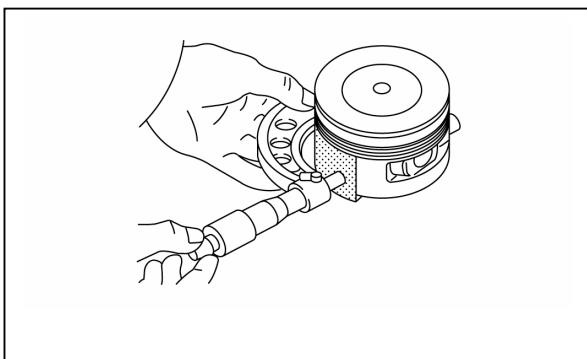
216-274 kpa {2.2-2.7 kgf.cm², 31.4-39.7 psi}

**بررسی پیستون****احتیاط**

- پیستون، رینگهای پیستون و شاتون را نباید از یکدیگر جدا کرد.
- در موقع تعویض پیستون، رینگهای پیستون، گژنپین و شاتون، آنها را بصورت یک مجموعه تعویض نمائید.

1. قطر تمام پیستون ها را عمود بر محور گژنپین و به فاصله 10.0mm{0.40} از پائین پیستون اندازه گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد پیستون، گژنپین، رینگهای پیستون و شاتون را بصورت یک مجموعه تعویض نمائید.



قطر پیستون

87.465-87.495mm {3.4435-3.4446 in}

2. خلاصی بین سیلندر و پیستون را اندازه گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد پیستون، گژنپین، رینگهای پیستون، شاتون را بصورت یک مجموعه تعویض نمائید.

خلاصی استاندارد

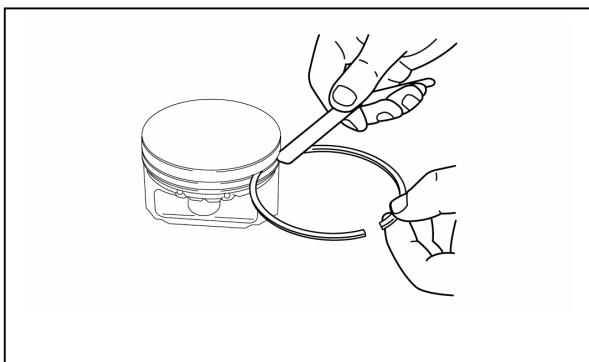
0.022-0.047 mm {0.0009-0.018 in}

خلاصی حداکثر

0.11mm {0.0043 in}

3. خلاصی بین شیار رینگ و رینگ را اندازه گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد پیستون، گژنپین رینگها و شاتون را بصورت یک مجموعه تعویض کنید.

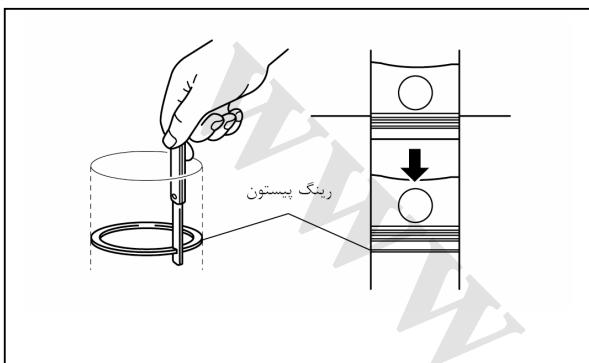


خلاصی استاندارد

رینگ کمپرس اول : 0.04-0.08mm {0.0016-0.0031 in}

رینگ کمپرس دوم : 0.03-0.07mm {0.0012-0.0027 in}

رینگ روغن : 0.06-0.15mm {0.0024-0.0059 in}



فاصله دهانه استاندارد

رینگ کمپرس اول : 0.16-0.26mm {0.0063-0.010 in}

رینگ کمپرس دوم : 0.33-0.48mm {0.0130-0.0189 in}

رینگ روغن : 0.20-0.70mm {0.0079-0.0275 in}

حداکثر فاصله دهانه

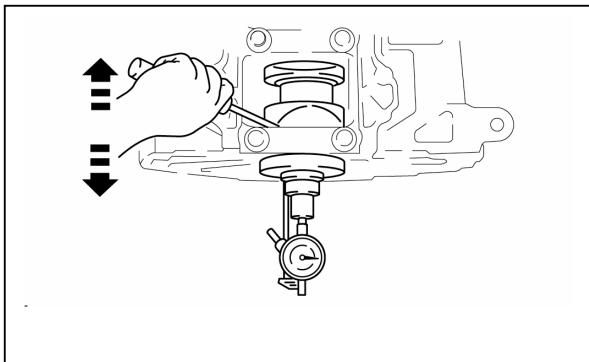
1.0mm {0.0393 in}

#### بازرسی میل لنگ

1. کپه یاتاقانهای ثابت را نصب کنید. (به صفحه 01-10-30 نصب کردن کپه یاتاقانهای ثابت مراجعه کنید.)

2 لقی طولی میل لنگ را اندازه‌گیری کنید.

- اگر مقدار بیشتر از حد مجاز باشد بغل یاتاقانی یا میل لنگ را تعویض کرده تا مقدار مجاز بدست آید.



لقی طولی استاندارد

0.22-0.45mm {0.0087-0.0177 in}

حداکثر لقی طولی

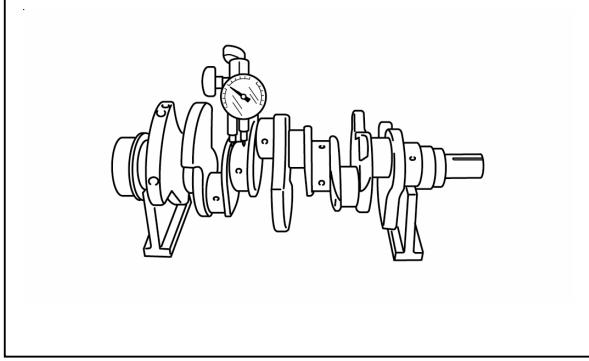
0.55mm {0.022 in}

3. کپه یاتاقانهای ثابت را پیاده کنید. (به صفحه 01-10-6 پیاده کردن

کپه یاتاقان ثابت مراجعه کنید.)

4 مقدار تابیدگی میل لنگ را اندازه‌گیری کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد، میل لنگ را تعویض کنید.

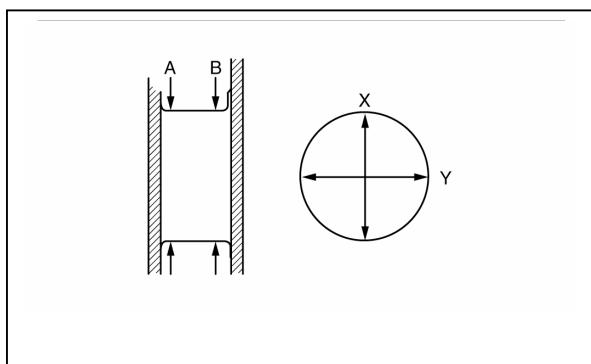


حداکثر مقدار تابیدگی

0.05mm {0.0019 in}

5 محورهای میل لنگ را در دو جهت X و Y و در دو نقطه (B,A) مطابق شکل اندازه‌گیری کنید.

- اگر در حد مجاز نباشد میل لنگ را تعویض کرده یا محورها را تراش کاری کرده و یاتاقان آندرسایز (US) استفاده کنید.



قطر محور ثابت

(استاندارد STD)

51.980-52.000mm {2.0465-2.0472 in}

(آندرسایز US 0.25)

51.730-51.750mm {2.0367-2.0374 in}

حداکثر مقدار دو پهنه محور ثابت

0.05mm {0.0019 in}

قطر محور متحرک

46.980-47.000mm {1.8497-1.8503 in} : STD

46.730-46.750mm {1.8398-1.8405 in} : US 0.25

حداکثر مقدار دو پهنه محور میل لنگ

0.05mm {0.0019 in}

6. یاتاقنهای ثابت و میل لنگ را نصب کنید.

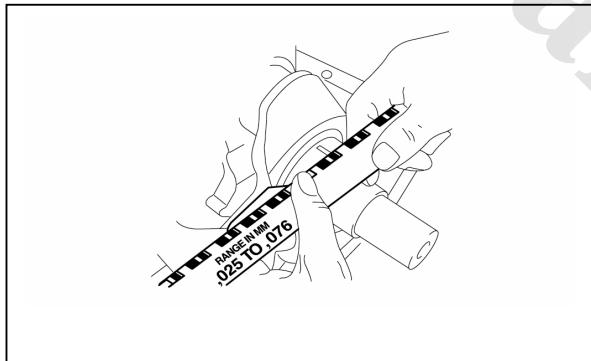
7. پلاستی گیچها را روی محورهای ثابت و در راستای طولی میل لنگ قرار دهید.

8. کپه یاتاقنهای ثابت را روی بلوك سیلندر نصب کنید.

9. کپه یاتاقنهای ثابت را پیاده کنید. (به صفحه 6-01-01-01 پیاده کردن کپه یاتاقنهای ثابت مراجعه کنید).

10. مقدار خلاصی محور و یاتاقان (فیلم روغن) را اندازه گیری کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد یاتاقنهای اصلی را با استفاده از جدول تعیین یاتاقنهای ثابت تعویض و یا محورهای ثابت میل لنگ را تراشکاری و یاتاقنهای اورسایز بک برده تا خلاصی مجاز بددست آید.



خلاصی استاندارد

0.019-0.035mm {0.0007-0.0013 in }

حداکثر خلاصی

0.10mm {0.0039 in}

سایز یاتاقان ثابت

2.506-2.509 mm {0.0987-0.0988 in} : STD

2.628-2.634 mm {0.1034-0.1037} : OS 0.25

بازرسی شاتون

احتیاط

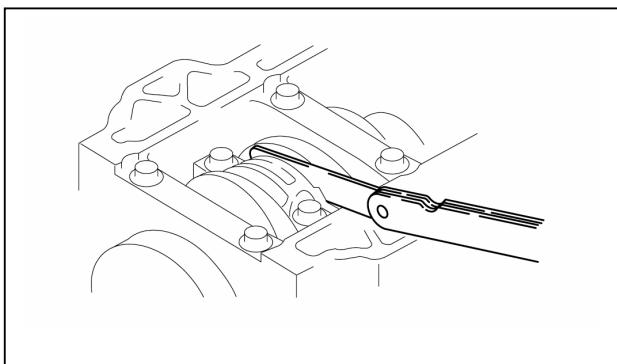
- پیستون، رینگهای پیستون و شاتون را نباید از یکدیگر جدا کرد.

- در موقع تعویض پیستون، رینگهای پیستون، گژنپین و شاتون، آمها را بصورت یک مجموعه تعویض نمائید.

1. کپه یاتاقان متحرک را نصب نمائید. (به صفحه 32-01-01-01 نصب کپه یاتاقان متحرک مراجعه کنید).

2. لقی جانبی سر بزرگ شاتون را اندازه گیری کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد، پیستون، رینگهای پیستون و شاتون را بصورت یک مجموعه تعویض نمائید.

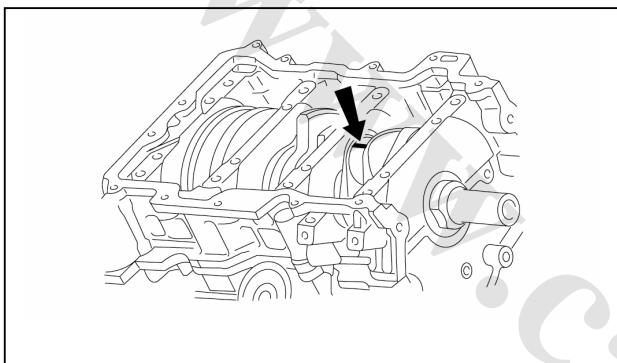


خلاصی استاندارد  
0.14-0.36mm {0.0056-0.0141 in}

حداکثر خلاصی  
0.435mm {0.0172 in}

3. کپه یاتاقانهای متحرک را پیاده کنید.
4. پلاستی گیج را روی محور متحرک و در راستای طولی میل لنگ قرار دهید.
5. یاتاقان و کپه یاتاقان متحرک را نصب کنید.(به صفحه 01-10-32 نصب کپه یاتاقان متحرک مراجعه کنید).
6. کپه یاتاقان متحرک را پیاده کنید.

7. مقدار خلاصی یاتاقان و محور متحرک (فیلم روغن) را اندازه‌گیری کنید.
  - اگر بیشتر از حد مجاز باشد یاتاقان متحرک را تعویض و یا بعد از تراشکاری محور متحرک از یاتاقان اورسایز (OS) استفاده کرده تا خلاصی مجاز بدست آید.



خلاصی استاندارد  
0.026-0.052mm {0.0011-0.0020 in}

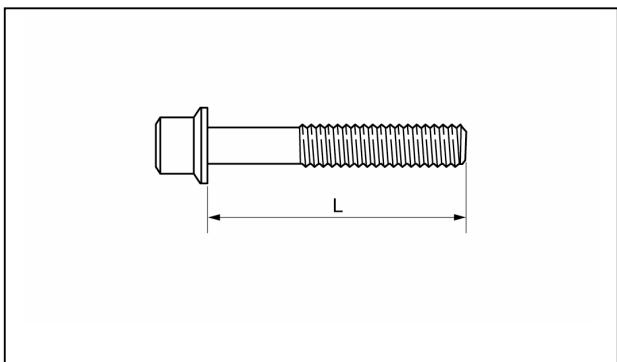
حداکثر خلاصی  
0.1mm {0.0039 in}

سایز یاتاقان متحرک  
1.498-1.504mm {0.0589-0.0592 in} : STD  
1.623-1.629mm {0.0639-0.0641 in} : OS 0.25

#### بازرسی پیچ‌های موتور

1. طول هر یک از پیچ‌ها را اندازه‌گیری کنید.
- اگر بیشتر از حد مجاز باشد، پیچ را تعویض کنید.

طول پیچ (mm {in})



پیچ سر سیلندر (بدون واشر)  
استاندارد: 145.2-145.8 {5.72-5.74}  
حداکثر: 146.5{5.77}

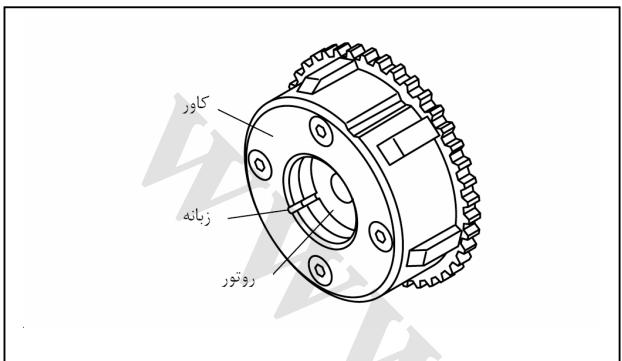
پیچ شاتون  
استاندارد: 44.7-45.3 {1.75-1.78}  
حداکثر: 46.0{1.18}

پیچ کپه یاتاقان ثابت  
استاندارد: 110.0-110.6 {4.33-4.35}  
حداکثر: 113.3{4.38}

بازرسی عملکرد تایمینگ متغیر سوپاپ  
احتیاط

- عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ بعلت دقیق بودن کارکرد غیر قابل تفکیک می باشد.

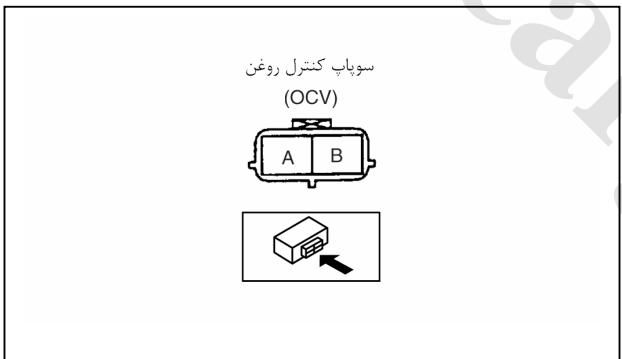
- شیار روتور و زبانه کاور را در عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ در یک راستا قرار داده و ثابت کنید.
- اگر زبانه و ضربه گیر در یک راستا نباشد روتور را به طرف وضعیت ریتارد تایمینگ سوپاپ را با دست بگردش درآورده تا اینکه آنها در یک راستا قرار گیرند.
- اگر وقتی شیار و زبانه در یک راستا قرار گرفته باشند و کاور و روتور قفل نشوند عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ را تعویض کنید.



### بازرسی سوپاپ کنترل (OCV)

#### بازرسی مقاومت سیم پیچ

- کابل منفی باتری را جدا کنید.
- کانکتور سوپاپ کنترل روغن (OCV) را جدا کنید.
- مقدار مقاومت مابین ترمینال های A و B را با استفاده از یک اهم متر اندازه گیری کنید.
- اگر در حد مجاز نباشد سوپاپ کنترل روغن (OCV) را تعویض کنید.



مقدار مجاز

$6.9-7.9 \text{ } [20^\circ\text{C} \text{ } \{ 68^\circ\text{F} \}] \text{ اهم}$

- کانکتور سوپاپ کنترل روغن (OCV) را نصب کنید.

### بازرسی عملکرد سوپاپ قرقرهای

- کابل منفی باتری را جدا کنید.
- سوپاپ کنترل روغن (OCV) را پیاده کنید.

- وضعیت قرار گرفتن سوپاپ قرقرهای در سوپاپ کنترل روغن (OCV) در حالت حداکثر ریتارد مطابق شکل بررسی نمایید.

- اگر بیشتر در حد مجاز باشد سوپاپ کنترل روغن (OCV) را تعویض نمایید.

- شارژ بودن کامل باتری را بررسی کنید.

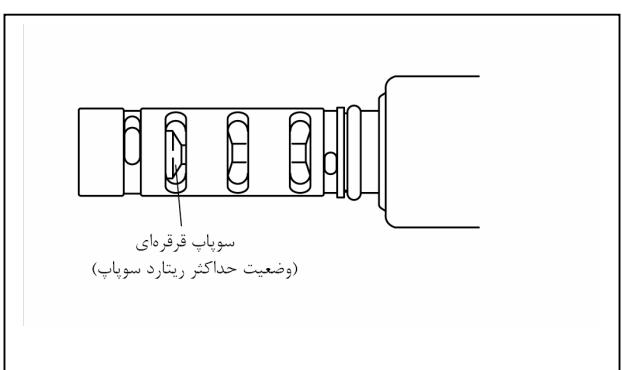
- اگر کمتر از حد مجاز باشد، باتری را شارژ کنید.

- ولتاژ باتری را مابین ترمینال های سوپاپ کنترل روغن (OCV) قرار داده و عملکرد سوپاپ قرقرهای و حرکت آن به وضعیت حداکثر آوانس تایمینگ سوپاپ بررسی کنید.

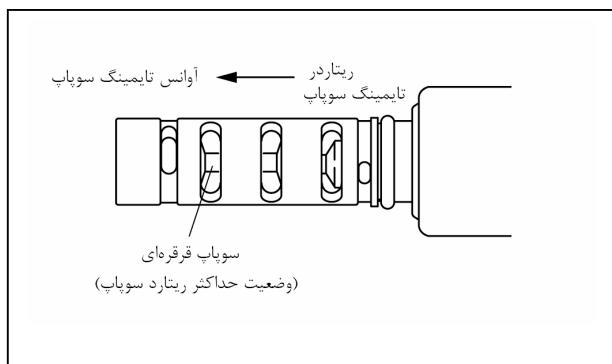
- اگر در حد مجاز نباشد سوپاپ کنترل روغن (OCV) را تعویض کنید.

نکته

- ولتاژ باتری را به ترمینال های سوپاپ کنترل روغن (OCV) بخورد.



به شرح زیر متصل کنید :



- کابل مثبت باتری به ترمینال A ، کابل منفی باتری به ترمینال B
- کابل مثبت باتری به ترمینال B ، کابل منفی باتری به ترمینال A

6. ولتاژ مثبت باتری را قطع و برگشت سوپاپ قرقه‌ای را به وضعیت حداکثر ریتارد سوپاپ بررسی کنید.

- اگر بیشتر از حد مجاز باشد، سوپاپ کنترل روغن (OCV) را تعویض نمائید.

#### بازرسی خلاصی سوپاپ

1. خلاصی سوپاپ را به شرح زیر اندازه‌گیری نمائید.

(1) میل لنگ را در جهت عقربه ساعت بگردش در آورده تا پیستون شماره 1 را در حالت انتهای تراکم و وضعیت TDC قرار گیرد.

(2) مقدار خلاصی سوپاپها را که در شکل با علامت A مشخص شده اندازه‌گیری کنید.

- اگر مقدار خلاصی سوپاپ بیشتر از حد استاندارد باشد، تایپت را تعویض کنید.(به تنظیم خلاصی سوپاپ مراجعه کنید).

#### نکته

- اندازه‌گیری را برای انتخاب تایپت مناسب بدقت انجام دهید.

#### استاندارد [موتور سرد]

ورودی :  $0.22\text{-}0.28\text{mm} \{0.0087\text{-}0.0110 \text{in}\}$

خروجی :  $0.27\text{-}0.33\text{mm} \{0.0106\text{-}0.0130 \text{in}\}$

(3) میل لنگ را  $360^\circ$  در جهت عقربه ساعت بگردش در آورده تا پیستون شماره 4 در حالت انتهای تراکم و وضعیت TCD قرار گیرد.

(4) مقدار خلاصی سوپاپها را که در شکل با علامت B مشخص شده اندازه‌گیری کنید.

- اگر مقدار خلاصی سوپاپ بیشتر از حد استاندارد باشد، تایپت را تعویض کنید (به تنظیم خلاصی سوپاپ مراجعه کنید).

#### نکته

- اندازه‌گیری را برای انتخاب تایپت مناسب بدقت انجام دهید.

#### استاندارد [موتور سرد]

ورودی :  $0.22\text{-}0.28\text{mm} \{0.0087\text{-}0.0110 \text{in}\}$

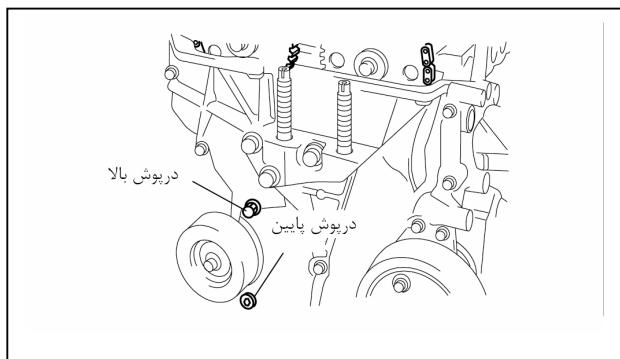
خروجی :  $0.27\text{-}0.33\text{mm} \{0.0106\text{-}0.0130 \text{in}\}$

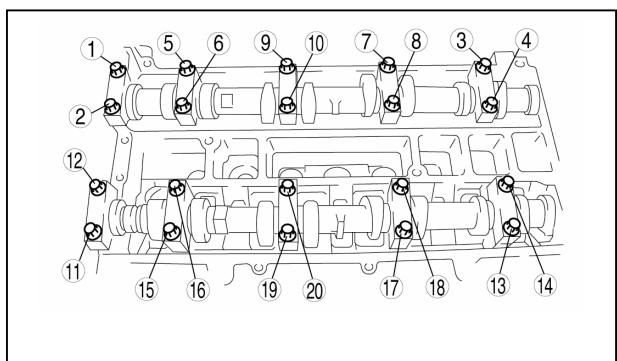
#### تنظیم خلاصی سوپاپ (شیم گیری)

1. درپوش پائین سینی جلو موتور را پیاده کنید.

2. درپوش بالای سینی جلو موتور را پیاده کنید.

3. درپوش پائین بلوك سیلندر را پیاده کنید.





9. پیچهای کپه یاتاقان میل سوپاپ را به ترتیب شماره و مطابق شکل شل نمائید.

#### نکته

- کپه یاتاقانهای میل سوپاپ را شماره‌گذاری کرده تا در موقع نصب در محل اولیه قرار گیرند. بعد از پیاده کردن کپه یاتاقانهای سرسیلندر آنها را همراه یکدیگر در محلی مناسب نگهداری و از اختلاط کپه یاتاقانهای میل سوپاپ اجتناب نمائید.

10. میل سوپاپ را پیاده کنید.

11. تایپت را پیاده کنید.

12. واشر تنظیم (شیم) مناسب انتخاب نمائید.

#### شیم جدید

= ضخامت شیم قبلی + مقدار خلاصی اندازه‌گیری شده – مقدار خلاصی سوپاپ استاندارد (ورودی : 0.30mm {0.0118 in} ، خروجی : 0.25mm {0.0098 in})

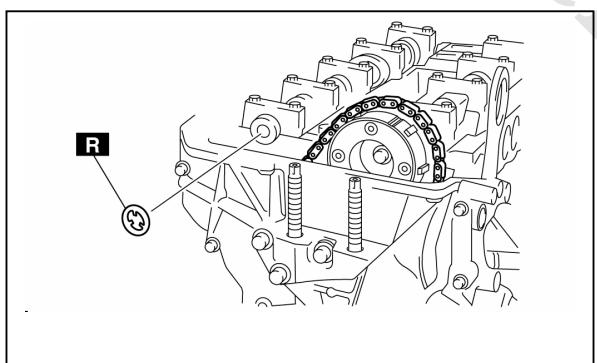
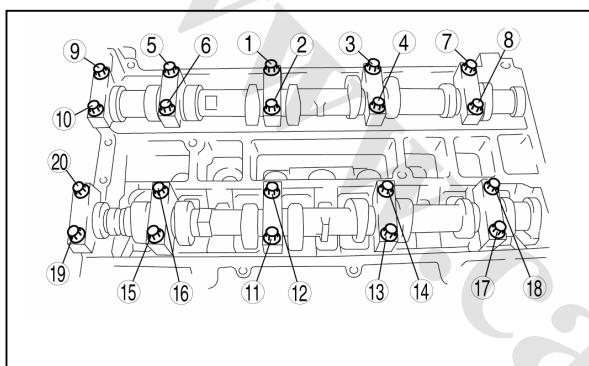
استاندارد [موتور سرد]

ورودی : 0.22-0.28mm {0.0087-0.0110 in}

خروجی : 0.27-0.33mm {0.0106-0.0130 in}

13. میل سوپاپ را در وضعیتی که سیلندر شماره 1 در حالت TDC است نصب کنید.

14. پیچهای کپه یاتاقان میل سوپاپ را در دو مرحله به شرح زیر تا گشتاور مجاز سفت کنید.



#### گشتاور سفت کردن

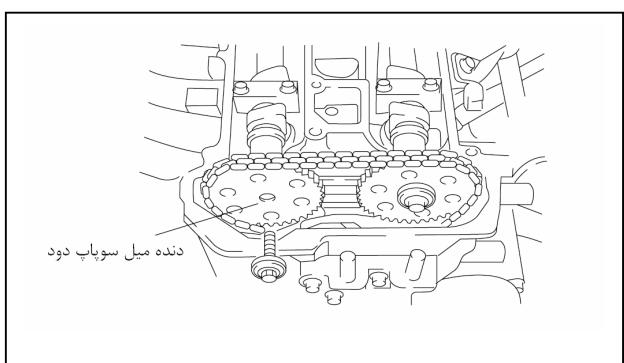
5.0-9.0N.m (1)

{51.0-91.7kgf.cm, 44.3-79.5 in.Lbf}

14.0-17.0N.m (2)

{1.43-1.73kgf.cm, 10.4-12.5 in.Lbf}

15. یک واشر جدید نصب کنید.

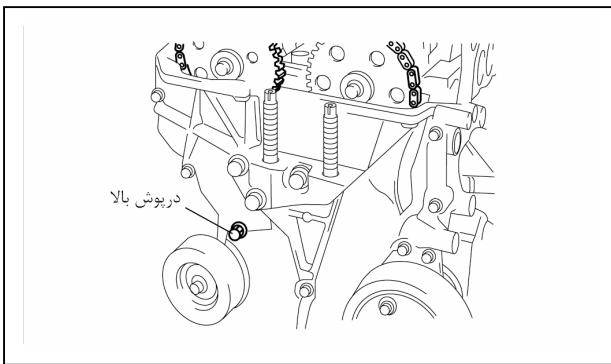
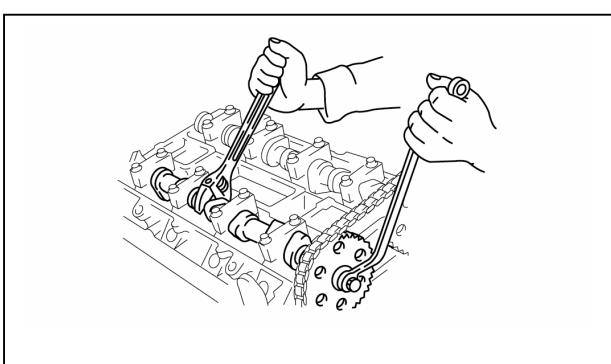
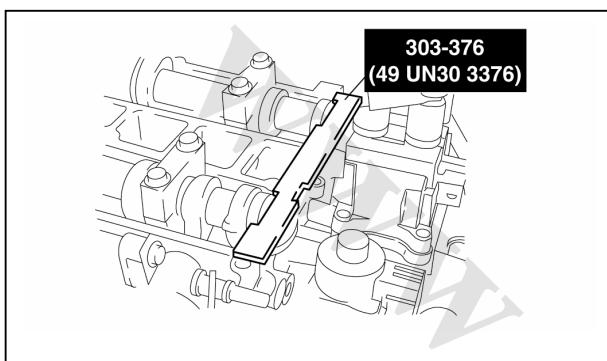
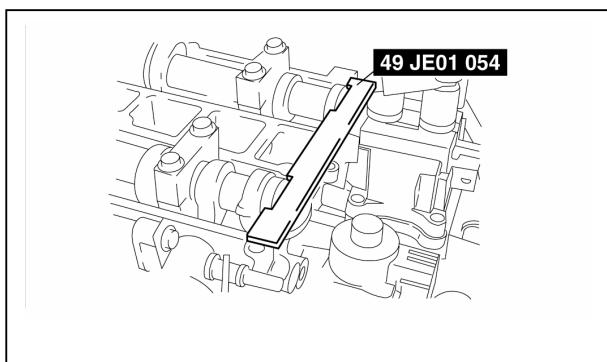


16. دندنه میل سوپاپ دود را نصب کنید.

#### نکته

- در این مرحله پیچ دندنه میل سوپاپ دود را سفت نکنید. ابتدا سوپاپها را تایمینگ کرده و سپس پیچ را تا گشتاور مجاز سفت کنید.

17. SST را روی میل سوپاپ مطابق شکل نصب کنید.



18. پیچ M6 x 1.0 زنجیر سفت کن اتوماتیک را از سینی جلو موتور پیاده کنید.

19. میل لنگ را در جهت عقربه ساعت بگردش درآورده و سیلندر شماره 1 را در وضعیت TDC قرار دهید.

20. با استفاده از آچار و مطابق شکل قسمت شش گوش میل سوپاپ دود را نگهدارید.

21. پیچ قفل کن دنده میل سوپاپ دود را تا گشتاور مجاز سفت کنید.

نوع پیچ	گشتاور سفت کردن
پیچ و واشر	69-75 {7.1-7.6, 50.9-55.3}
پیچ واشردار	89-95 {9.1-9.6, 65.7-70.0}
پیچ واشردار برای مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ	69-75 {7.1-7.6, 50.9-55.3}

22. SST را از میل سوپاپ پیاده کنید.

23. SST را از دریوش بائین بلوك سیلندر پیاده کنید.

24. میل لنگ را دو دور در جهت عقربه ساعت بگردش درآورده و در وضعیت TDC قرار دهید.

• اگر در وضعیت TDC قرار نگرفت، پیچ قفل کن پولی سر میل لنگ را شل کرده و از مرحله 14 مجدداً تکرار کنید.

25. دریوش بالای سینی جلو موتور را به چسب آبندی آغشته نمایید.

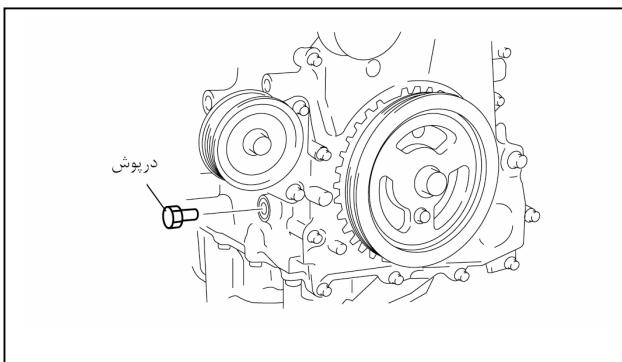
26. دریوش بالای سینی جلو موتور را نصب کنید.

گشتاور سفت کردن

10N.m {1.0kgf.m, 7.4 ft.Lbf}

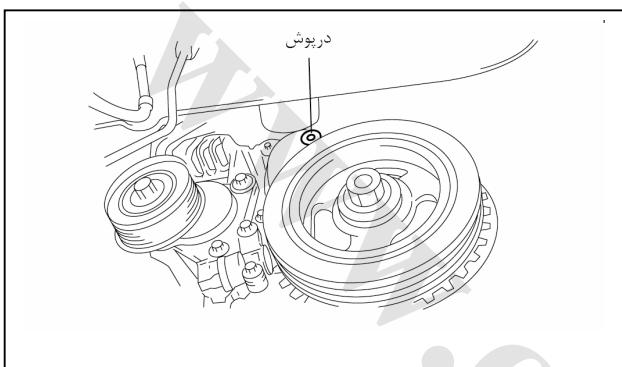
27 درپوش پائین بلوک سیلندر را نصب کنید.

گشتاور سفت کردن  
20N.m {2.0kgf.m, 14.8 ft.Lbf}



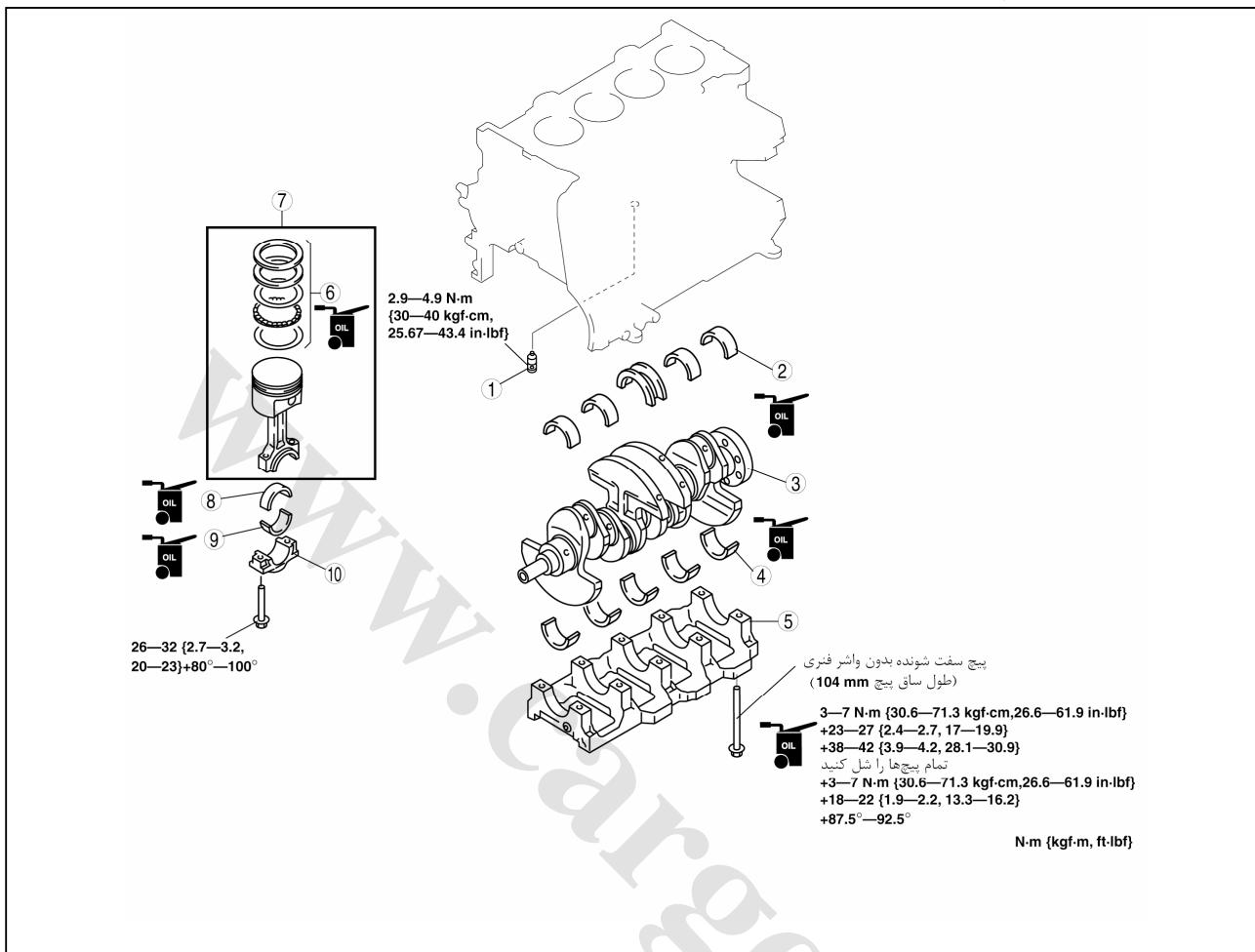
28 یک درپوش سینی جلو موتور نو استفاده نمایید.

گشتاور سفت کردن  
12N.m {1.2kgf.m, 8.9 ft.Lbf}



## نصب مجدد بلوک سیلندر (I)

1. قطعات را به ترتیب جدول زیر پیاده کنید.



یاتاقان متحرک بالا (به صفحه 01-10-32 نصب یاتاقان متحرک مراجعه کنید).	8
یاتاقان متحرک پائین (به صفحه 01-10-32 نصب یاتاقان متحرک مراجعه کنید).	9
کپه یاتاقان متحرک (به صفحه 01-10-32 نصب کپه یاتاقان متحرک مراجعه کنید).	10

سوپاپ جت روغن	1
یاتاقان‌های ثابت بالا	2
میل لنگ	3
یاتاقان‌های ثابت پائین	4
کپه یاتاقان ثابت (به صفحه 01-10-30 نصب کپه یاتاقان ثابت مراجعه کنید).	5
رینگ پیستون (به صفحه 01-10-31 نصب رینگ پیستون مراجعه کنید).	6
مجموعه شاتون و رینگ (به صفحه 01-10-31 نصب پیستون مراجعه کنید).	7

## نصب کپه یاتاقان ثابت

1. کپه یاتاقان ثابت را مطابق شکل نصب کنید.

پیچ سفت شونده بدون واشر فنری (طول پیچ 104 mm)

(1) تمام پیچ‌ها را به روغن متور آغشته کنید.

3-7N.m {30.6-71.3 kgf.cm, 26.6-61.9 in.Lbf} (2)

23-27N.m {2.4-2.7 kgf.cm, 17-19.9 in.Lbf} (3)

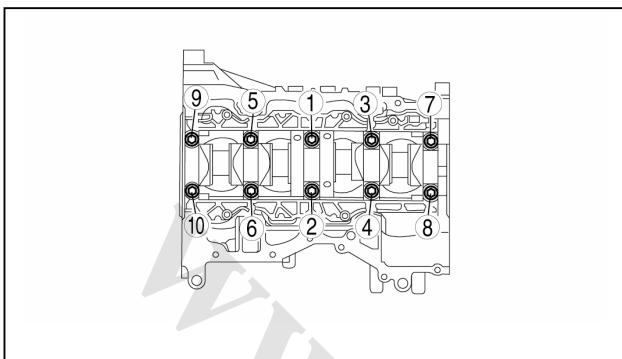
38-42N.m {3.9-4.2 kgf.cm, 28.1-30.9 in.Lbf} (4)

(5) تمام پیچها را شل کنید.

3-7N.m {30.6-71.3 kgf.cm, 26.6-61.9 in.Lbf} (6)

18-22N.m {1.9-2.2 kgf.cm, 13.3-16.2in.Lbf} (7)

87.5°-92.5° (8)

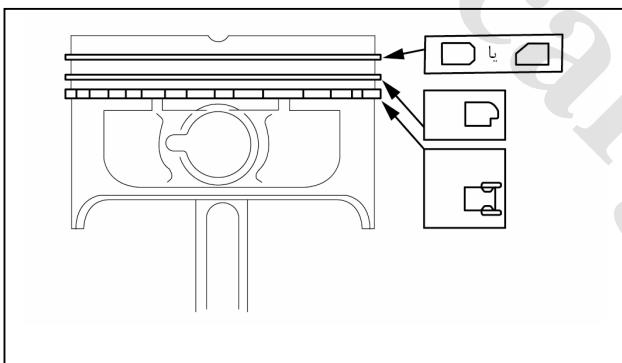


#### نصب رینگ‌های پیستون

1. ریل‌ها و فاصله‌انداز رینگ روغن را نصب کنید.

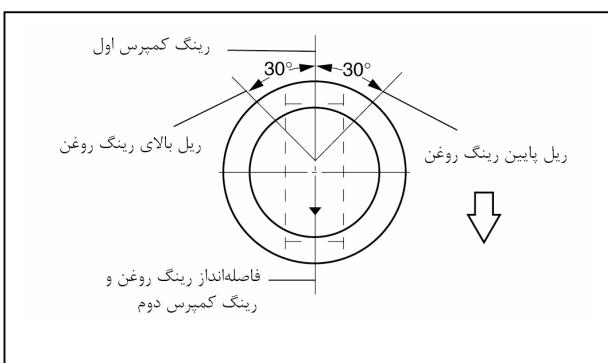
2. رینگ کمپرس دوم را بصورتیکه شیار خارجی آن به سمت پائین باشد نصب نمائید.

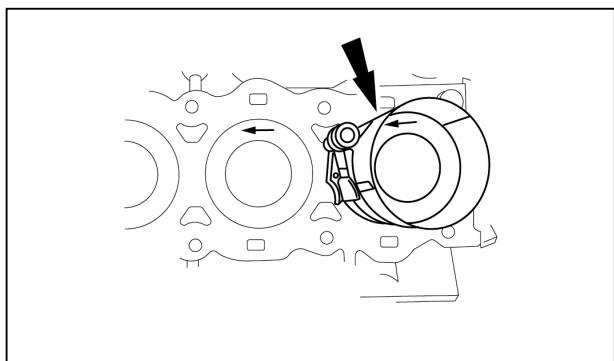
3. رینگ کمپرس اول را بصورتیکه شیار داخلی آن به سمت بالا باشد نصب نمائید.



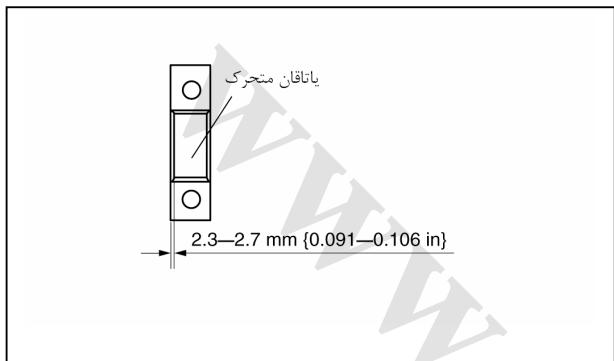
#### نصب پیستون

1. دهانه هر یک از رینگها مطابق شکل قرار دهید.





2. پیستون و شاتون را به صورتیکه جهت فلش آن بطرف جلو موتور باشد  
داخل سیلندر قرار دهید.



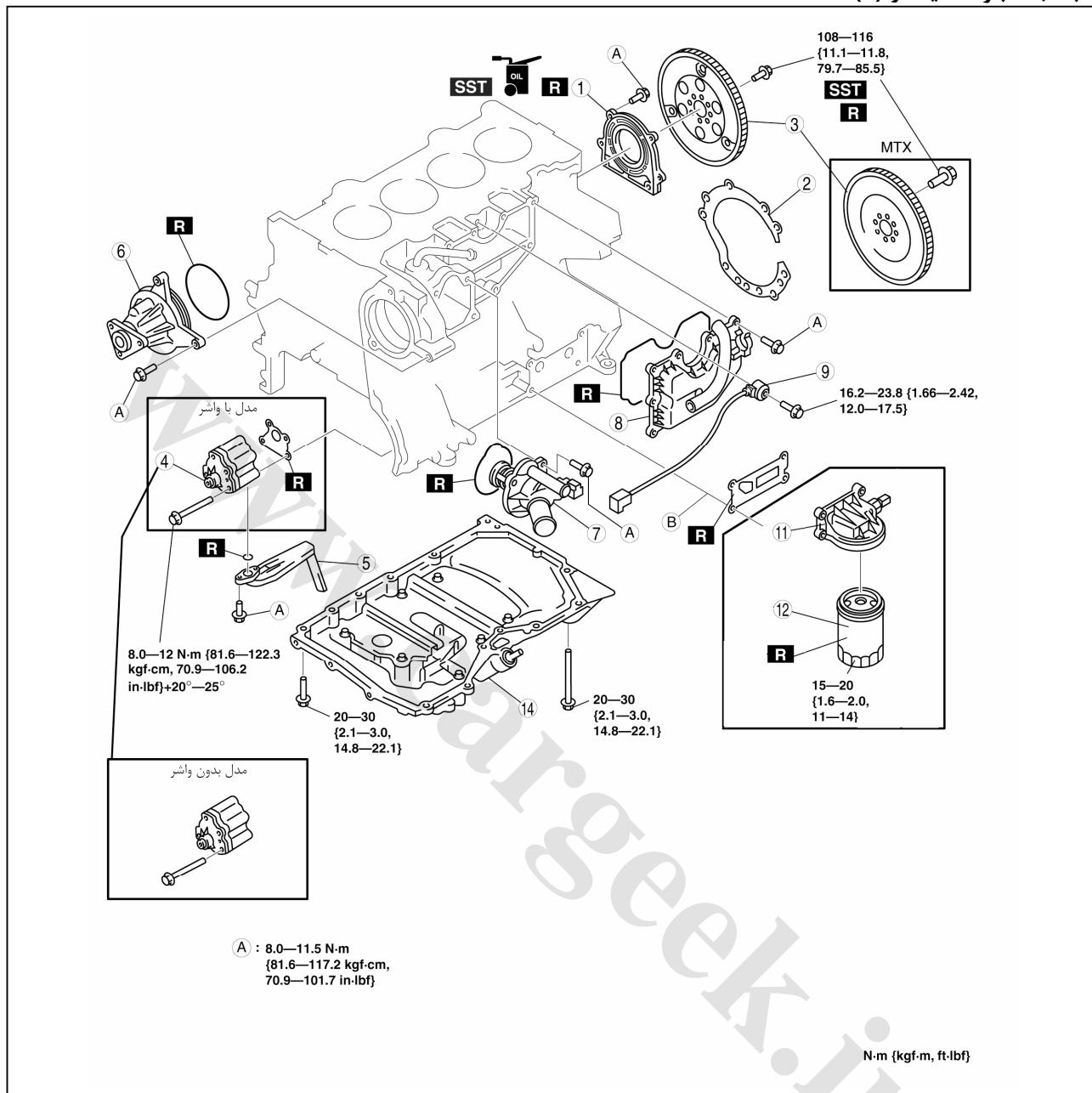
نصب یاتاقان متحرک  
1. یاتاقان متحرک را روی شاتون و کپه یاتاقان متحرک مطابق شکل نصب  
نمایید.

نصب شاتون  
احتیاط

1. پیچهای کپه یاتاقان متحرک را با استفاده از SST DO32 316 (49) در دو مرحله تا گشتاور مجاز سفت نمایید.

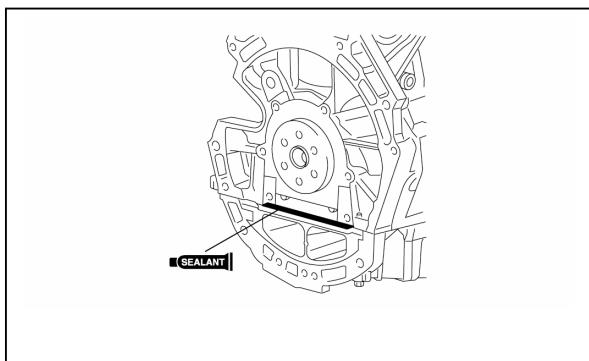
گشتاور مجاز  
26-32 N.m (1)  
{2.7-3.2 kgf.m, 19.2-23.6 ft.Lbf}  
80°-100° (2)

## نصب مجدد بلوک سیلندر (II)



ترموستات	7
سپاریتور روغن	8
سنسر ناک	9
کولر روغن	10
آداپتور فیلتر روغن	11
فیلتر روغن	12
-	13
کارتل	14
(به صفحه 39-10-01 نصب کارتل مراجعه کنید.)	

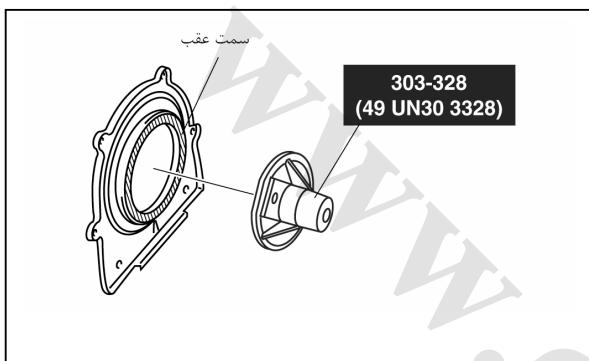
کاسه نمد عقب (به صفحه 38-10-01 نصب کاسه نمد عقب مراجعه کنید.)	1
سینی عقب (MTX)	2
فلایویل (MTX) ، صفحه محرک (ATX) (به صفحه 39-10-01 نصب صفحه محرک (ATX) ، فلایویل MTX مراجعه کنید.)	3
اویل پمپ	4
صفافی روغن	5
واتر پمپ	6

**نصب کاسه نمد عقب**

1. سطح مشخص شده در شکل را با چسب آبندی بپوشانید.

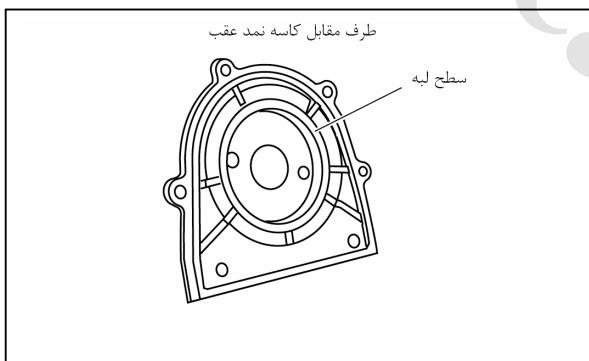
**ضخامت چسب آبندی**

**4.0-6.0mm {0.16-0.23 in}**

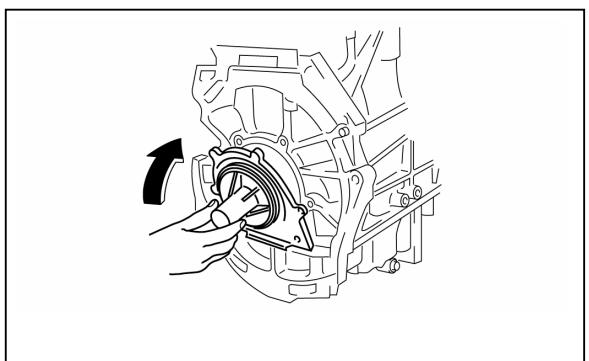


2. لبه کاسه نمد را به روغن موتور تازه آغشته کنید.

3. SST را روی سمت عقب کاسه نمد نصب کنید.

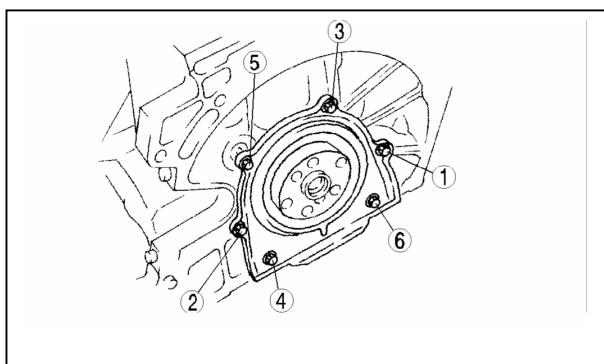


4. از پشتہ پوسته عدم خرابی یا جدا شدن سطح لبه کاسه نمد عقب را بررسی کنید.



5. کاسه نمد عقب را مطابق شکل روی موتور نصب کنید.

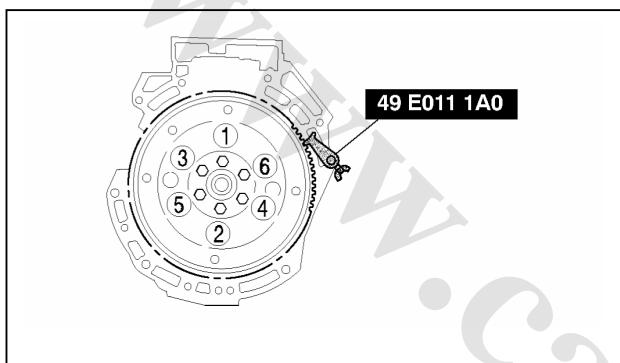
6. پیچ های کاسه نمد عقب را مطابق شکل و تا گشتاور مجاز سفت کنید.



گشتاور سفت کردن  
8.0-11.5N.m  
{81.6-117.2 kgf.cm, 70.9-101.7 in.lbf}

#### نصب صفحه محرك (ATX)

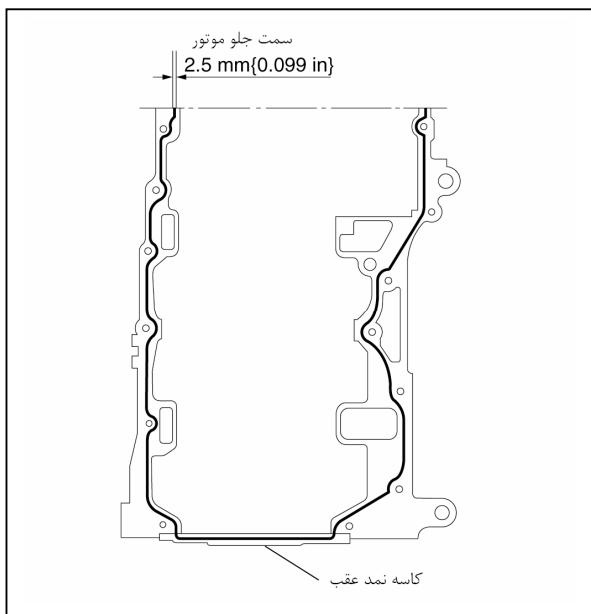
1. میل لنگ را با استفاده از SST نگهدارید.
2. پیچ ها در سه مرحله و مطابق شماره ها در شکل و تا گشتاور مجاز سفت کنید.

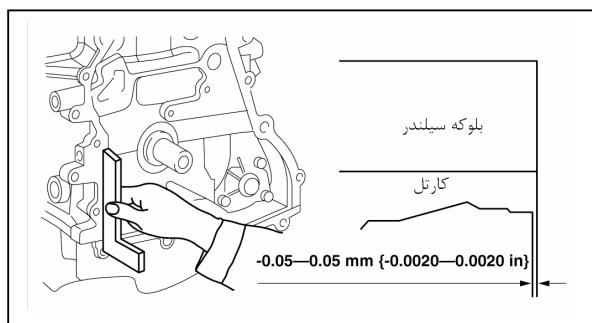


گشتاور سفت کردن  
46-54N.m (1)  
{4.70-5.50kgh.m, 34.0-39.8 ft.Lbf}  
76-84 N.m (2)  
{7.75-8.56kgh.m, 56.1-61.9 ft.Lbf}  
108-116 N.m (3)  
{11.1-11.8kgh.m, 79.7-85.5 ft.Lbf}

#### نصب کارتل

1. سطح تماس کارتل با موتور را مطابق شکل با چسب آبندی بپوشانید.





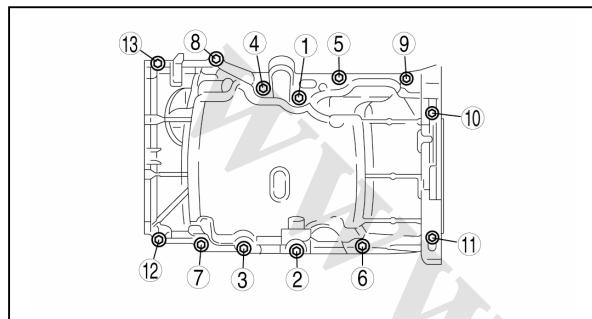
2. یک گونیا به کار برد و محل اتصال کارتل و بلوك سیلندر را در قسمت جلوی موتور همتراز کنید.

3. پیچهای کارتل را به ترتیب شماره‌های شکل رو برو تا گشتاور مجاز سفت نمایید.

**گشتاور مجاز**

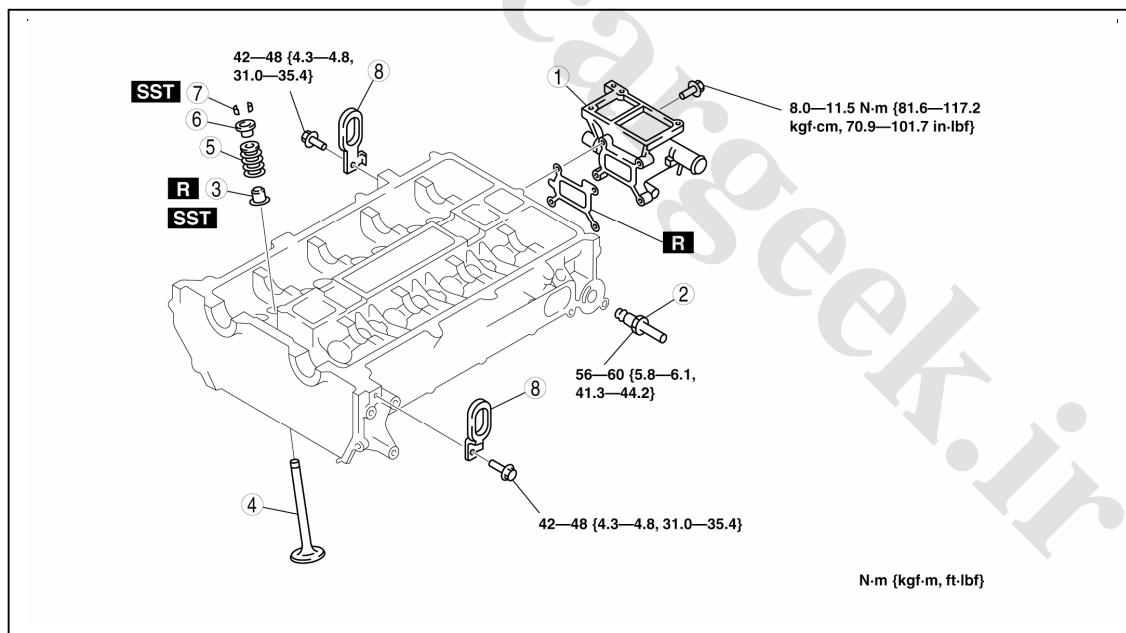
**20-30 N.m**

**{2.1-30 kgh.m, 15.2-21.6 ft.Lbf}**



#### جمع کردن اجزاء سر سیلندر (1)

1. قطعات را به ترتیب شماره‌های مشخص شده در جدول نصب کنید.

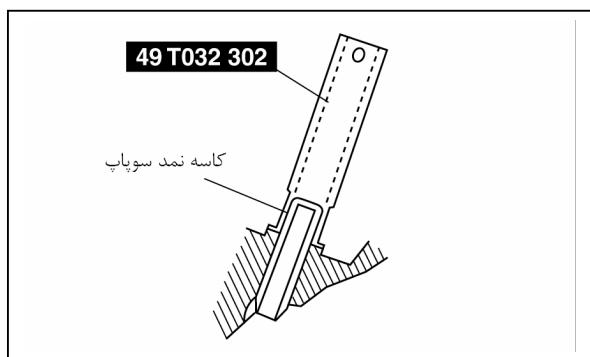


فیلتر سوپاپ	5
بشقابک بالایی فیلتر	6
خار سوپاپ	7
(به صفحه 01-10-41 نصب خار سوپاپ مراجعه کنید)	
قلاب	8

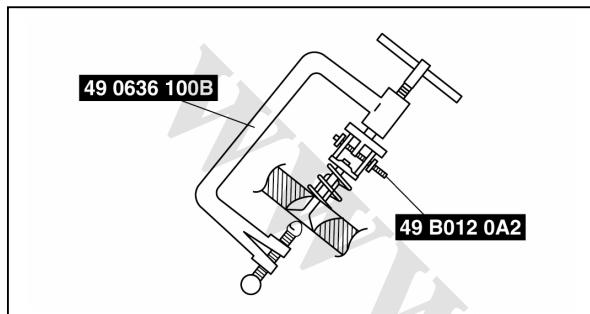
محفظه خروج آب	1
لوله EGR	2
کاسه نمد سوپاپ	3
(به صفحه 01-10-40 نصب کاسه نمد سوپاپ مراجعه کنید)	
سوپاپ	4

#### نصب کاسه نمد سوپاپ

1. کاسه نمد سوپاپ را روی گاید با استفاده از دست نصب کنید.



2. با استفاده از ابزار مخصوص و ضربات آرام چکش پلاستیکی کاسه نمد را جا بزنید.

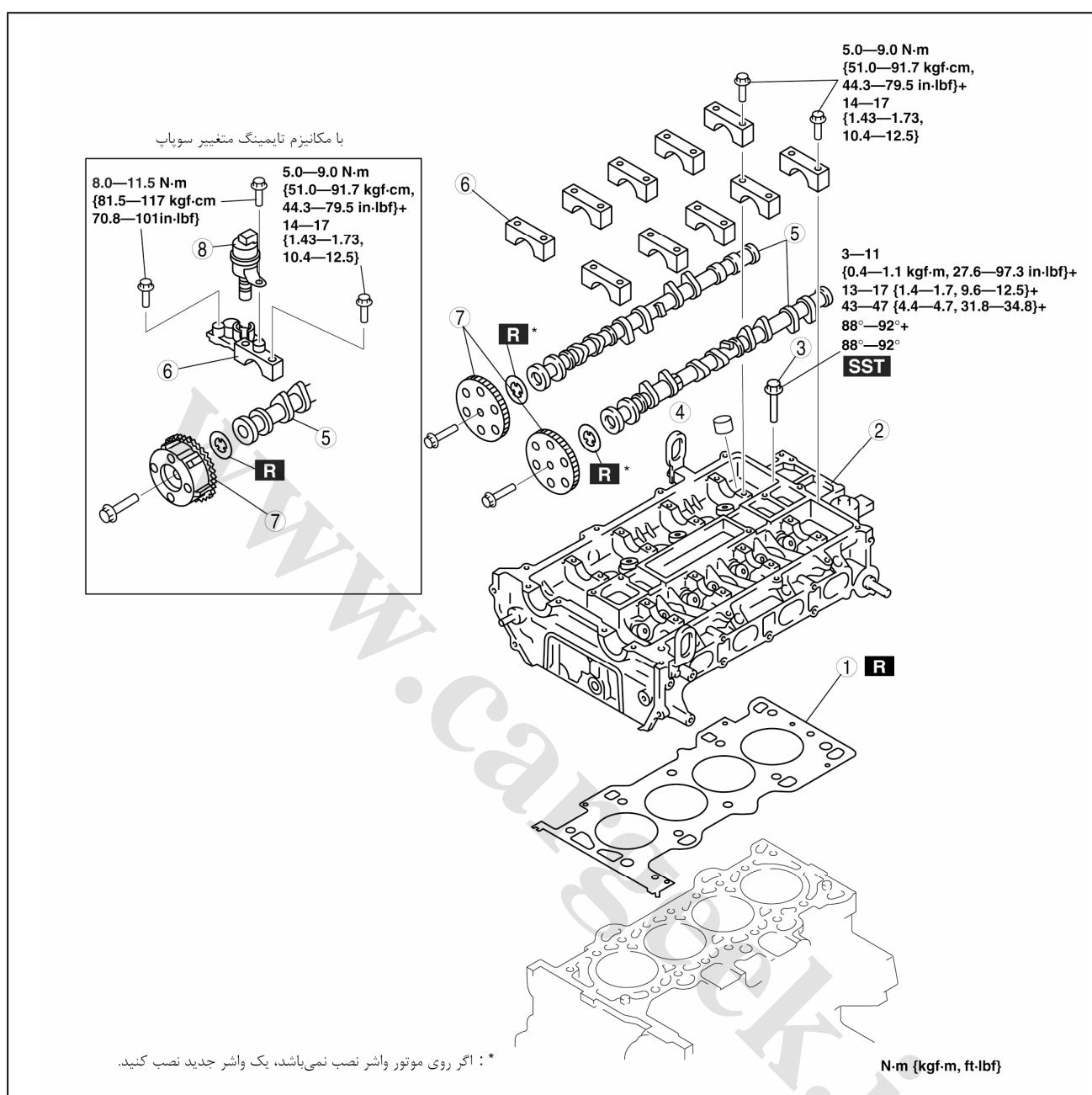


نصب خار سوپاپ

1. خار سوپاپ را با استفاده از ابزارهای مخصوص نصب کنید.

جمع کردن اجزاء سر سیبلندر (II)

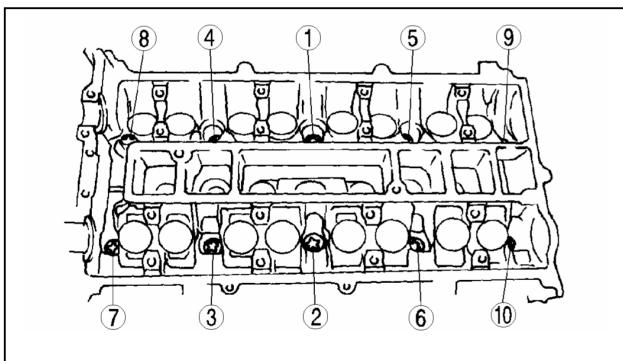
1. قطعات را به ترتیب شماره‌های مشخص شده در جدول نصب کنید.



واشر سر سیلندر	1
سر سیلندر	2
پیچ سر سیلندر (به صفحه 01-10-43 نصب پیچ سر سیلندر مراجعه کنید.)	3
تایبیت	4
میل سوپاپ	5
کهی یاتاقان میل سوپاپ	6
دنده میل سوپاپ، عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ (به صفحه 01-10-43 نصب کردن دنده میل سوپاپ، عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ مراجعه کنید.)	7
سوپاپ کنترل روغن (OCV)	8

## نصب پیچ سر سیلندر

1. با استفاده از SST (49 D032 316) و بترتیب شماره‌ها در شکل پیچهای سر سیلندر را در 5 مرحله و تا گشتاور مجاز سفت کنید.

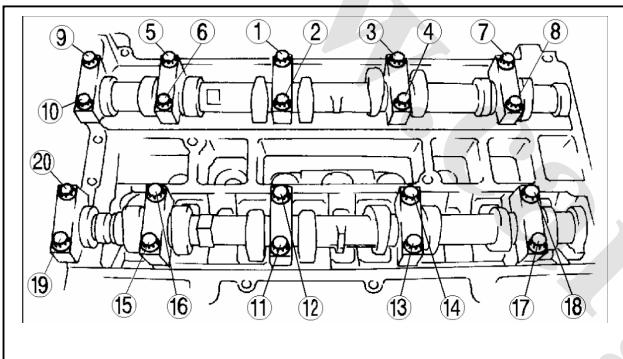


## گشتاور سفت کردن

3-11N.m (1)
{0.4-1.1kgf.m, 27.6-97.3in.Lbf}
13-17 N.m (2)
{1.4-1.7kgf.m, 9.59-12.5 ft.Lbf}
43-47N.m (3)
{4.4-4.7kgf.m, 31.8-34.6 ft.Lbf}
88°-92° (4)
88°-92° (5)

## نصب میل بادامک

1. بادامک سیلندر شماره یک را در حالت نقطه مرگ بالا (TDC) قرار داده و سپس سوپاپ را نصب کنید.  
 2. پیچهای کپه یاتاقان‌های میل بادامک را بصورت دوتایی و موقتاً 2 الی 3 دنده سفت کنید.  
 3. پیچهای کپه یاتاقان میل بادامک را تا گشتاور مجاور بترتیب شماره‌ها و مطابق شکل در دو مرحله سفت کنید.



## گشتاور سفت کردن

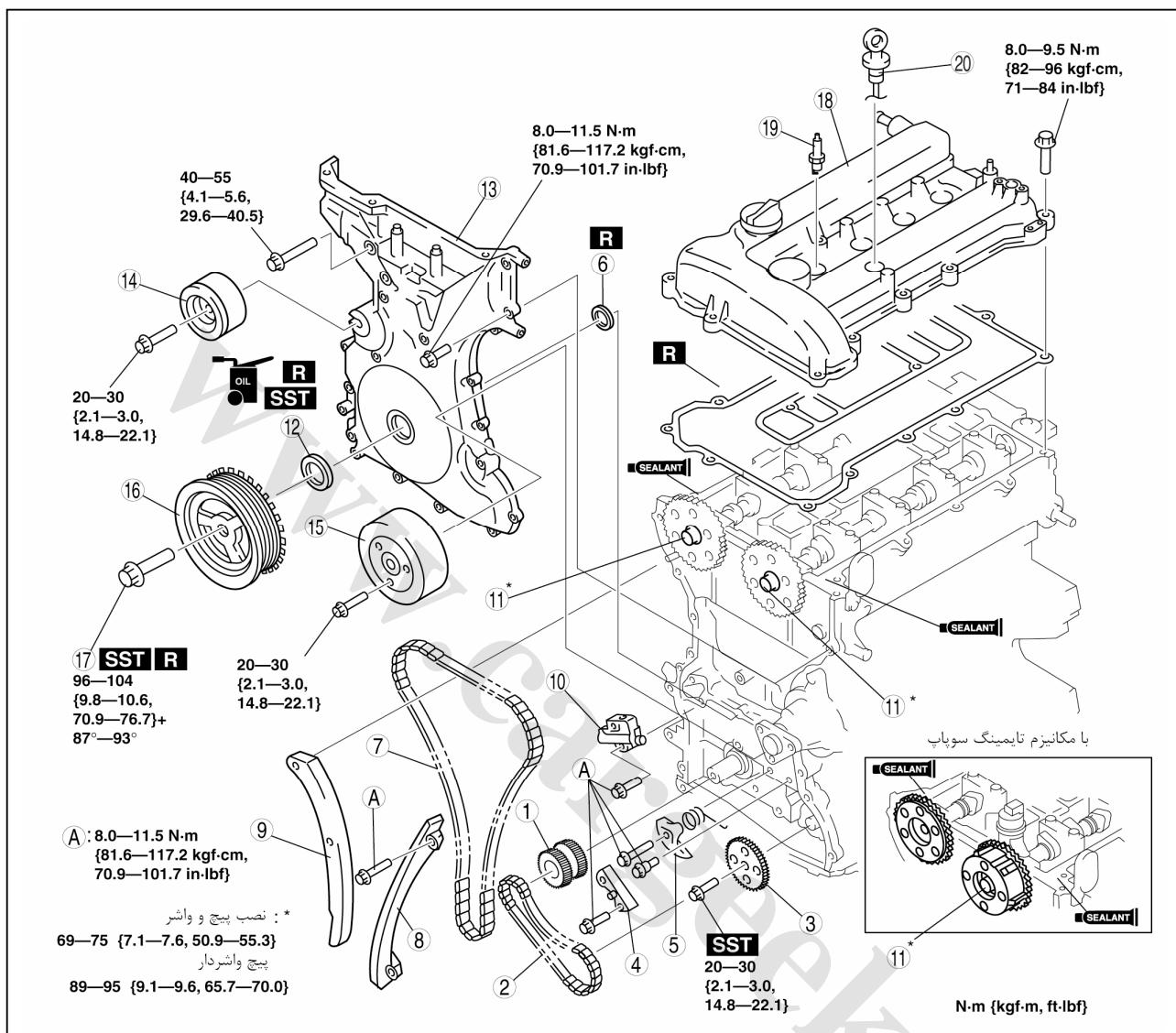
5.0-9.0N.m (1)
{51.0-91.7kgf.m, 44.3-79.6in.Lbf}
13-17 N.m (2)
{1.5-1.7kgf.m, 10.4-12.5 ft.Lbf}

## نصب دنده میل سوپاپ یا عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ

1. پیچ دنده میل سوپاپ یا عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ را موقتاً تا نصب زنجیر تایمینگ با دست سفت کنید.  
 2. پیچ دنده میل سوپاپ یا عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ را بعد از نصب زنجیر تایمینگ سفت نمائید.

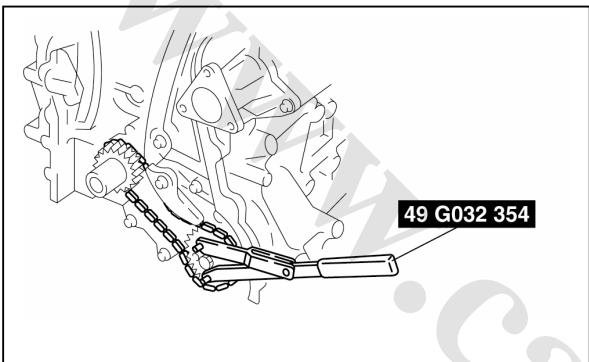
نصب کردن زنجیر تایمینگ

1. قطعات را طبق جدول زیر نصب کنید.



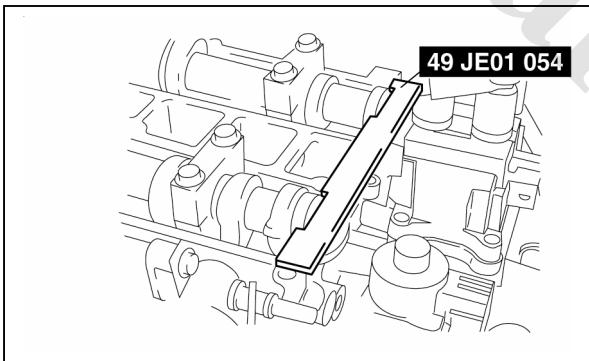
دندنه میل لنگ	1
زنجیر اویل پمپ	2
دندنه اویل پمپ (به صفحه 01-10-45 نصب دندنه اویل پمپ مراجعه کنید.)	3
راهنمای زنجیر اویل پمپ	4
زنجیر سفت کن اویل پمپ	5
کاسه نمد	6
زنجیر تایمینگ (به صفحه 01-10-45 نصب زنجیر تایمینگ مراجعه کنید.)	7
راهنمای زنجیر	8
بازوی زنجیر سفت کن	9
زنجیر سفت کن	10
دندنه میل سوپاپ، عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ (به صفحه 01-10-46 نصب دندنه میل سوپاپ، عملگر تایمینگ متغیر سوپاپ مراجعه کنید.)	11

کاسه نمد جلو (به صفحه 01-10-46 نصب کاسه نمد جلو مراجعه کنید.)	12
سینی جلو موتور (به صفحه 01-10-47 نصب سینی جلو موتور مراجعه کنید.)	13
پولی واسطه تسممه دینام (نوع بدون کشنده تسممه دینام A/C)	14
پولی واتر پمپ	15
پولی میل لنگ	16
پیچ قفل کن پولی میل لنگ (به صفحه 01-10-48 نصب پیچ قفل کن پولی سر میل لنگ مراجعه کنید.)	17
قالباق در سوپاپ (به صفحه 01-10-49 نصب قالباق در سوپاپ مراجعه کنید.)	18
شمع	19
گیج سطح روغن	20



## نصب دنده اویل پمپ

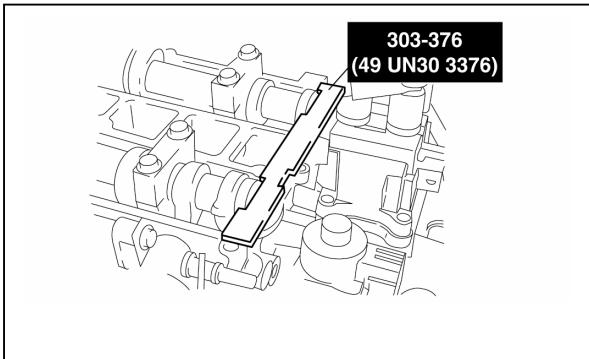
1. با استفاده از SST دنده اویل پمپ را نگهدارید.

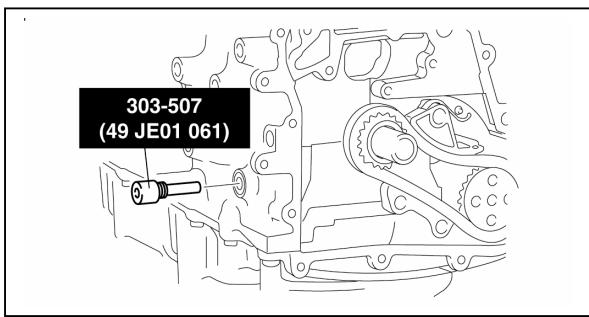


## نصب زنجیر تایمینگ

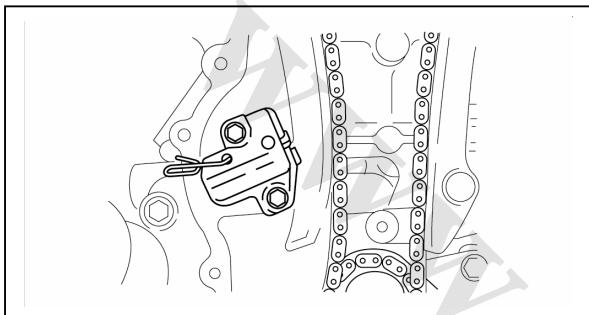
1. SST را روی میل سوپاپ نصب و سپس بادامک سیلندر شماره 1 را در وضعیت TDC قرار دهید.

1. درپوش پائین بلوک سیلندر را پیاده کنید.





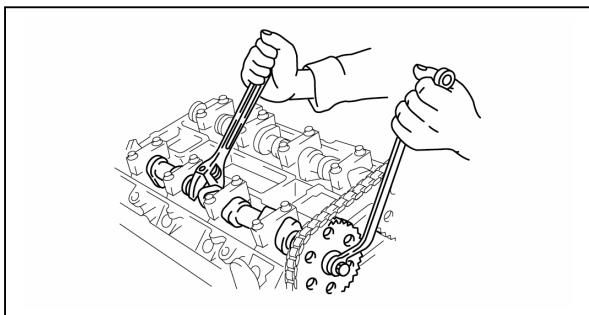
3. ابزار مخصوص را مطابق شکل نصب کنید.
4. میل لنگ را در جهت عقربه ساعت به گردی درآورده تا سیلندر شماره یک در موقعیت TDC قرار گیرد.
5. زنجیر تایمینگ را نصب کنید.



6. زنجیر سفت کن را نصب و ضامن سیمی آن را خارج کنید.

نصب دنده میل سوپاپ دستگاه تایمینگ متغیر سوپاپ (با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)

1. میل سوپاپ را از قسمت شش گوش با استفاده از آچار مطابق شکل نگهدارید.
2. پیچ قفل شونده دنده میل سوپاپ را سفت کنید.



گشتاور مجاز	نوع پیچ	دنده میل سوپاپ	نوع موتور
89-95 {9.1-9.6,65.7-70.0}	B	سمت ورود هوا	LF
69-75 {7.1-7.6,50.9-55.3}	C		
69-75 {7.1-7.6,50.9-55.3}	A , C		
بدون کاربرد	A	سمت خروج دود	LF <sup>*1</sup>
69-75 {7.1-7.6,50.9-55.3}	B,C		
69-75 {7.1-7.6,50.9-55.3}	A,C		

نوع A : پیچ (طلایی) ، واشر (طلایی)

نوع B : پیچ واشر دار (مشکی)

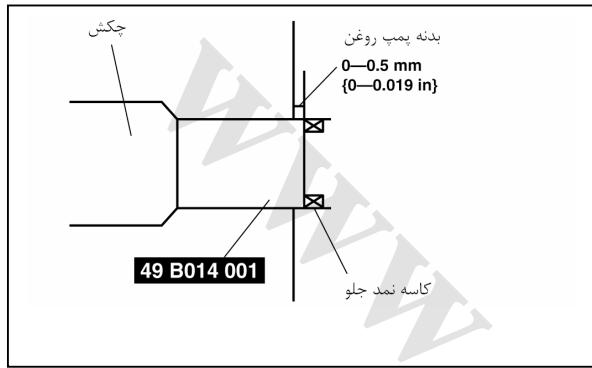
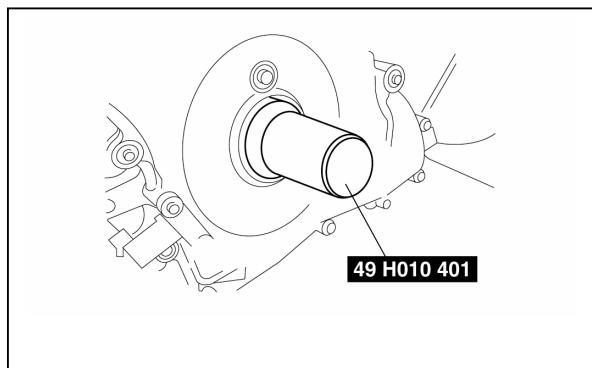
نوع C : پیچ (مشکی) ، واشر (خاکستری)

\*1: مجهز به مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ

#### نصب کاسه نمد جلو

1. کاسه نمد را به روغن موتور تازه آغشته کنید.
2. با استفاده از نیروی دست کاسه نمد را جا بزنید.

3. با استفاده از ابزار مخصوص و چکش کاسه نمد را نصب کنید.

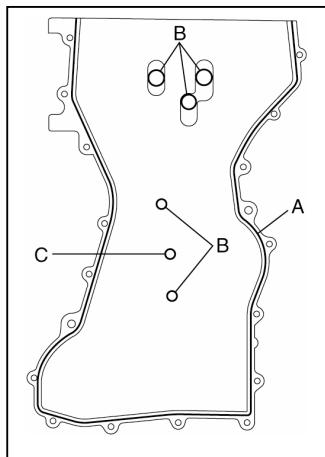


#### نصب سینی جلو موتور

1. سطوح مشخص شده در شکل را با چسب آبندی بپوشانید.

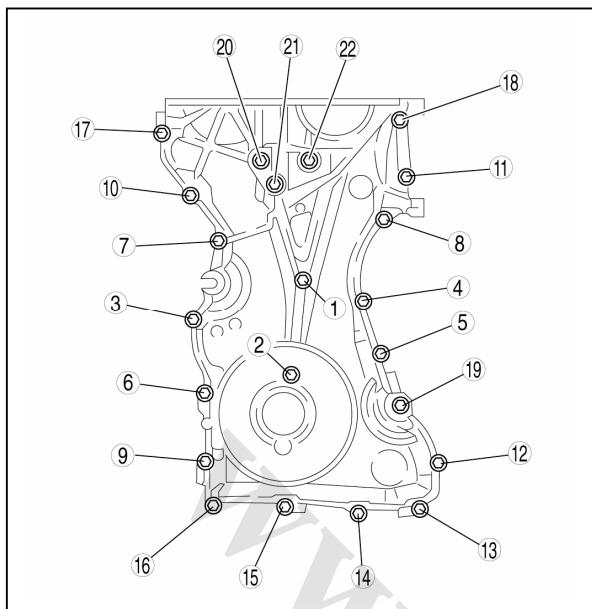
#### احتیاط

- بعد از استفاده از چسب آب بندی 10 دقیقه فرصت برای نصب قطعه وجود دارد.
- سطح مشخص شده با علامت C را به چسب آب بندی آغشته نکنید.  
(با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)



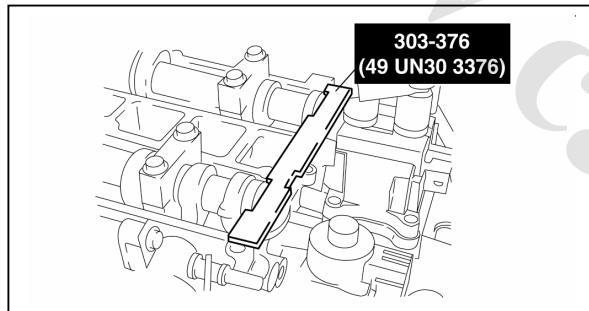
#### مقدار ضخامت

- 2.0-3.0 mm {0.079-1.118 in} : A  
1.5-2.5 mm {0.059-0.098 in} : B

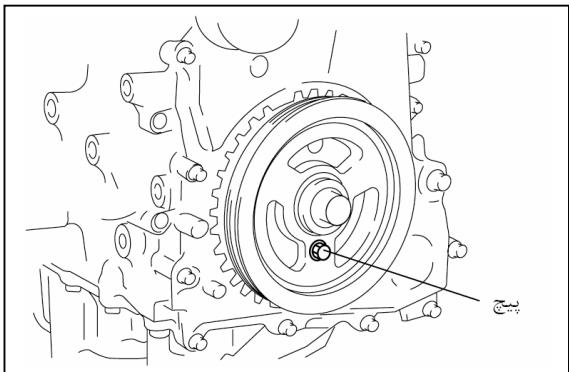


2. پیچهای سینی جلو موتور را به ترتیب شماره‌های مشخص شده در شکل تا گشتاور مجاز سفت کنید.

گشتاور مجاز	شماره پیچ
8.0-11.5 N.m {81.6-117.2 kgf.cm , 70.9-101.7 in.Lbr}	1-18
40-55 {4.1-5.6 , 29.7-40-5}	19-22

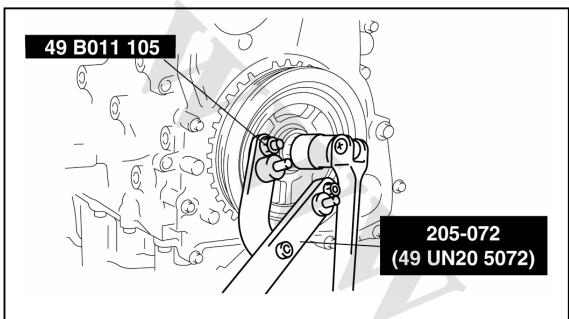


نصب پیچ قفل کن پولی میل لنگ  
1. ابزار مخصوص راه عایق شکل روی میل سوپاپ نصب کنید.



2. پیچ سایر  $Mbx1.0$  را با استفاده از نیروی دست نصب کنید.

3. میل لنگ را در جهت عقربه ساعت به گردش در آورده تا سیلندر در موقعیت قرار گیرد.



4. پولی میل لنگ را با استفاده از ابزار مخصوص نگهدارید.

5. با استفاده از ابزار مخصوص (49 DO32 316) پیچ قفل کن پولی سر میل لنگ در دو مرحله تا گشتاور مجاز سفت کنید.

#### گشتاور مجاز

**96-104 N.m (1)**

**{9.8-10.6 kgf.m , 70.9-76.7 ft.Lbr}**

**87°-93° (2)**

6. پیچ  $Mbx1.0$  را باز کنید.

7. ابزار مخصوص را از میل لنگ پیاده کنید.

8. ابزار مخصوص را از پایین بلوک سیلندر خارج کنید.

9. موتور را دور در جهت عقربه ساعت به گردش در آورده و در موقعیت DTC قرار دهید.

اگر موتور در موقعیت DTC قرار نگیرد پیچ پولی میل لنگ باز کرده و مجدداً مراحل را از شماره 1 تکرار کنید.

10. درپوش پایین بلوک سیلندر را نصب کنید.

#### گشتاور مجاز

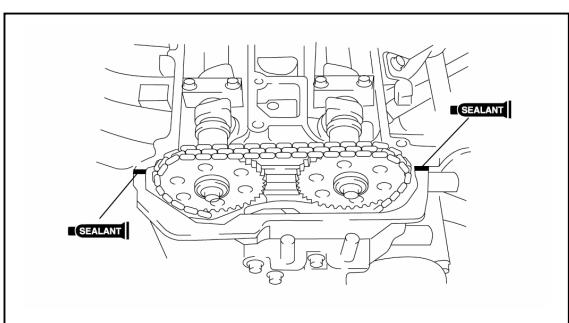
**20 N.m {2.0 kgf.m , 14.8 ft.Lbr}**

#### نصب قالپاق در سوپاپ

1. سطوح را مطابق شکل با چسب آب بنید پوشانید.

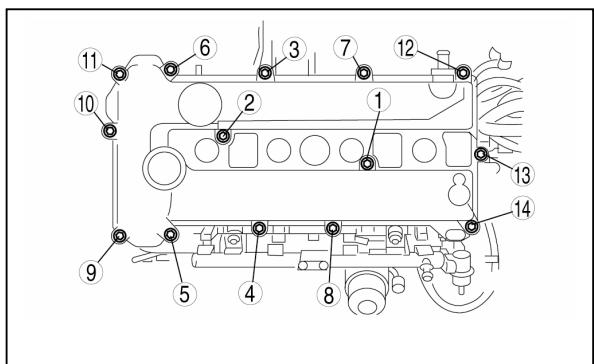
#### احتیاط

- برای نصب قالپاق در سوپاپ 10 دقیقه فرصت وجود دارد.



#### قطر چسب آب بندی

2. قالپاق در سوپاپ را با یک واشر جدید نصب کنید.



3. پیچها را به ترتیب شماره و مطابق شکل تا گشتاور مجاز سفت کنید.

گشتاور مجاز

8.0-9.5 N.m

{82-96 kgf.m, 71-84 in-Lbf}

www.cargeek.ir

www.cargeek.ir

## 01-50 اطلاعات فنی

اطلاعات فنی موتور 01-50-1

## اطلاعات فنی موتور

عنوان	مقدار
سر سیلندر	
مقدار تاب داشتن در سطح تماس با واشر سر سیلندر	0.10 {0.004}
حداکثر	0.10 {0.004}
(mm{in})	0.15 {0.006}
مقدار تاب داشتن در سطح تماس با مانیفولد	حداکثر مقدار
تراش	0.22-0.28 {0.0087-0.0110}
(mm{in})	ورودی
خلاصی سوپاپ [ موتور سرد ]	0.27-0.33 {0.0106-0.130}
خروجی	
سوپاپ و گاید سوپاپ	
قطر ساق سوپاپ	
استاندارد	5.470-5.485 {0.2154-0.2159}
ورودی	5.465-5.480 {0.2152-0.2157}
خروچی	5.470{0.2154}
ورودی	5.465 {0.2152}
(mm{in})	0.024-0.069 {0.0009-0.0027}
ورودی	0.029-0.074 {0.0012-0.0029}
خروچی	0.10 {0.004}
ورودی	0.10 {0.004}
خروچی	102.99-103.79 {4.055-4.086}
ورودی	104.25-105.05 {4.105-4.135}
خروچی	102.99 {4.055}
ورودی	104.25 {4.104}
خروچی	5.509-5.539 {0.21169-0.2180}
ورودی	5.509-5.539 {0.21169-0.2180}
خروچی	12.2-12.8 {0.481-0.503}
ورودی	12.2-12.8 {0.481-0.503}
خروچی	1.62 {0.0637}
ورودی	1.82 {0.0716}
خروچی	سیت سوپاپ
عرض سطح نشست سوپاپ	
استاندارد	1.2-1.6 {0.048-0.062}
ورودی	1.2-1.6 {0.048-0.062}
خروچی	
(°)	45
زاویه نشست سوپاپ	45
استاندارد	40.64-42.24{1.600-1.662}
ورودی	40.50-42.10 {1.595-1.657}
خروچی	مقادیر نشست سیت سوپاپ در سر سیلندر (طول بیرون زدن سوپاپ)
فر سوپاپ	
مقادیر انحراف محور	
استاندارد	1.95 {0.0767}
حداکثر	390 {39.76,87.67} [28.68 {1.129}]
(mm{in})	طول استاندارد H
(N{kgf,Lbf}) [mm{in}]	
نیروی فشاری	
میل سوپاپ	
مقادیر تاب داشتن	
استاندارد	0.03 {0.0012}
حداکثر	
(mm{in})	42.12 {1.659}
ورودی	41.08 {1.618}
خروچی	استاندارد
(mm{in})	42.01 {1.653}
ورودی	40.96 {1.612}
خروچی	حداکثر
استاندارد	24.96-24.98 {0.9827-0.9834}
حداکثر	24.95 {0.982}
(mm{in})	قطر محورهای پایه

عنوان	مقدار	
مقدار خلاصی یاتاقان (فیلم روغن)	استاندارد	0.04-0.08 {0.002-0.003}
لقی طولی	حداکثر	0.09 {0.0035}
تایپت	استاندارد	0.09-0.24 {0.0035-0.0099}
تایپت	حداکثر	0.25 {0.009}
قطر محل تایبت در سر سیلندر	استاندارد	31.000-31.030 {1.2205-1.2216}
قطر خارجی تایپت	استاندارد	30.970-30.980 {1.2193-1.2196}
خلاصی تایپت با بدنه (فیلم روغن)	استاندارد	0.02-0.06 {0.0008-0.0023}
خلاصی تایپت با بدنه (فیلم روغن)	حداکثر	0.15 {0.006}
بلوک سیلندر	استاندارد	0.10 {0.004}
قطر سروخ سیلندر	استاندارد	87.500-87.530 {3.4449-3.4460}
پیستون	استاندارد	87.440-87.590 {3.4425-3.4484}
قطر پیستون	استاندارد	87.465-87.495 {3.4435-3.4446}
خلاصی بین سیلندر و پیستون	استاندارد	0.022-0.047 {0.0009-0.0018}
رینگ پیستون	استاندارد	0.11 {0.0043}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	استاندارد	0.04-0.08 {0.0016-0.0031}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	0.03-0.07 {0.0012-0.0027}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	0.06-0.15 {0.0024-0.0059}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	استاندارد	0.17 {0.0067}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	0.15 {0.0059}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	استاندارد	0.15 {0.0059}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	0.16-0.26 {0.0063-0.010}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	استاندارد	0.33-0.48 {0.0130-0.0189}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	0.20-0.70 {0.0079-0.0275}
خلاصی جانبی شاتون	استاندارد	1.0 {0.0393}
خلاصی جانبی شاتون	حداکثر	1.0 {0.0393}
خلاصی جانبی شاتون	حداکثر	1.0 {0.0393}
اندازه یاتاقان متحرک	استاندارد	0.14-0.36 {0.0056-0.0141}
اندازه یاتاقان متحرک	حداکثر	0.435 {0.0172}
اندازه یاتاقان متحرک	استاندارد	1.498-1.504 {0.0589-0.0592}
اندازه یاتاقان متحرک	حداکثر	1.623-1.629 {0.0639-0.0641}
اندازه یاتاقان متحرک	استاندارد	1.748-1.754 {0.0688-0.0690}
اندازه یاتاقان متحرک	حداکثر	0.026-0.052 {0.0011-0.0020}
اندازه یاتاقان متحرک	استاندارد	0.10 {0.0039}
میل لنگ	استاندارد	0.05 {0.0019}
میل لنگ	حداکثر	51.980-52.000 {2.0464-2.0472}
قطر محور ثابت میل لنگ	استاندارد	51.730-51.750 {2.0366-2.0373}
مقدار خلاصی محور ثابت	استاندارد	0.019-0.035 {0.0007-0.0013}
مقدار خلاصی محور ثابت	حداکثر	0.10 {0.0039}
مقدار دوپهنه محور ثابت	حداکثر	0.05 {0.0019}

عنوان	مقدار
(mm{in})	استاندارد
	اورسایز {0.01}
	اورسایز {0.02}
	استاندارد
	اندرسایز {0.01}
	حداکثر
قطر محور متحرک میل لنگ	0.25
مقدار دو پهنه محور متحرک	0.50
لقی طولی میل لنگ	0.05
کاسه نمد جلو	0.22-0.45 {0.0087-0.0177}
مقدار نشست کاسه نمد جلو (از لبه سینی جلو موتور)	0.55 {0.0216}
پیچ	0-0.5 {0-0.019}
طول بیچ سر سیلندر	145.2-145.8 {5.72-5.74}
طول پیچ شاتون	146.5 {5.77}
طول پیچ کپه یاتاقان ثابت	44.7-45.3 {1.75-1.78}
	46.0 {1.81}
	110.0-110.6 {4.33-4.35}
	111.3 {4.38}

عنوان	مقدار
سرسیلندر	(موتور با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)
مقدار تاب داشتن در سطح تماس با واشر سرسیلندر	0.10 {0.004}
مقدار تاب داشتن در سطح با مانیفولد	0.10 {0.004}
خلاصی سوپاپ (موتور سرد)	0.15 {0.006}
سوپاپ و گاید سوپاپ	0.22-0.28 {0.0087-0.0110}
قطر ساق سوپاپ	0.27-0.33 {0.0106-0.0130}
(mm{in})	ورودی
	خروجی
	ورودی
	خروجی
(mm{in})	استاندارد
	حداکثر
	ورودی
	خروجی
(mm{in})	استاندارد
	حداکثر
	ورودی
	خروجی
(mm{in})	استاندارد
	حداکثر
	ورودی
	خروجی
خلاصی مابین ساق سوپاپ و گاید	102.99-103.79 {4.055-4.086}
خلاصی مابین ساق سوپاپ و گاید	104.25-105.05 {4.105-4.135}
طول سوپاپ	102.99 {4.055}
طول سوپاپ	104.25 {4.104}

عنوان	(موتور با مکانیزم تایمینگ متغیر سوپاپ)			مقدار
سیستم سوپاپ				(عرض سطح نشست سوپاپ)
زاویه نشست سوپاپ	استاندارد	ورودی (mm{in})	خر裘جی	1.2-1.6 {0.048-0.062}
زاویه نشست سوپاپ		(°)		45
مقادیر نشست سیستم سوپاپ در سرسیلندر	استاندارد	ورودی (mm{in})	خر裘جی	45
مقادیر نشست سیستم سوپاپ در سرسیلندر		(mm{in})		40.64-42.24 {1.600-1.662}
مقادیر نشست سیستم سوپاپ در سرسیلندر		(mm{in})		40.50-42.10 {1.595-1.657}
فرم سوپاپ				
مقدار انحراف محور (mm{in})	حداکثر			1.95 {0.0767}
نیروی فشاری	طول استاندارد H	(N{kgf,lbf}) [mm{in}]		390 {39.76,87.67} [28.68 {1.129}]
سوپاپ کنترل روغن (OCV)				
مقدار تاب داشتن میل سوپاپ	حداکثر	(mm{in})		0.03 {0.0012}
مقاومت سیم پیچ (اهم)	استاندارد			6.9-7.9
طول بادامک	استاندارد	(mm{in})		42.44 {1.671}
طول بادامک	حداکل	(mm{in})		41.18 {1.622}
قطر محورهای پایه	استاندارد	(mm{in})		42.33 {1.666}
قطر محورهای پایه	حداکل			41.06 {1.616}
مقدار خلاصی یاتاقان (فیلم روغن)	استاندارد	(mm{in})		24.96-24.98 {0.9827-0.9834}
مقدار خلاصی یاتاقان (فیلم روغن)	حداکل	(mm{in})		24.95 {0.982}
لقی طولی	استاندارد	(mm{in})		0.04-0.08 {0.0002-0.003}
لقی طولی	حداکل	(mm{in})		0.09 {0.0035}
تایپت	استاندارد	(mm{in})		0.09-0.24 {0.00035-0.0099}
تایپت	حداکل	(mm{in})		0.25 {0.009}
قطر محل تایپت در سرسیلندر	استاندارد	(mm{in})		31.000-31.30 {1.2205-1.2216}
قطر خارجی تایپت	استاندارد	(mm{in})		30.970-30.980 {1.2193-1.2196}
خلاصی تایپت با بدنه (فیلم روغن)	استاندارد	(mm{in})		0.02-0.06 {0.0008-0.0023}
خلاصی تایپت با بدنه (فیلم روغن)	حداکثر	(mm{in})		0.15 {0.006}
بلوک سیلندر				
مقدار تاب داشتن از محل تماس با واشر سر سیلندر	حداکثر	(mm{in})		0.10 {0.004}
قطر سوراخ سیلندر	استاندارد	(mm{in})		87.500-87.530 {3.4449-3.4460}
[محل اندازه گیری در (mm{in}) 42mm{1.65in} (mm{in}) پائین تر از سطح بالای سیلندر]				87.440-87.590 {3.4425-3.4484}
قطر حداکل / حداکثر سیلندر		(mm{in})		
پیستون				
قطر پیستون	استاندارد	(mm{in})		87.465-87.495 {3.4435-3.4446}
خلاصی بین سیلندر و پیستون	استاندارد	(mm{in})		0.022-0.047 {0.0009-0.0018}
خلاصی بین سیلندر و پیستون	حداکثر	(mm{in})		0.11 {0.0043}
رینگ پیستون				
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	استاندارد	(mm{in})		0.04-0.08 {0.0016-0.0031}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون	حداکثر	(mm{in})		0.03-0.07 {0.0012-0.0027}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون				0.06-0.15 {0.0024-0.0059}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون				0.17 {0.0067}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون				0.15 {0.0059}
خلاصی بین رینگ و شیار آن در پیستون				0.15 {0.0059}

عنوان	مقدار	
فاصله دهانه رینگ (اندازه گیری داخل سیلندر)	استاندارد	رینگ کمپرس اول 0.16-0.26 {0.0063-0.010}
	استاندارد	رینگ کمپرس دوم 0.33-0.48 {0.0130-0.0189}
	حداکثر	رینگ روغن (بل) 0.20-0.70 {0.0079-0.0275}
	حداکثر	رینگ کمپرس اول 1.0 {0.0393}
	حداکثر	رینگ کمپرس دوم 1.0 {0.0393}
	حداکثر	رینگ روغن (بل) 1.0 {0.0393}
شاتون و یاتاقان متحرک		
اندازه یاتاقان متحرک (mm{in})	استاندارد	0.14-0.36 {0.0056-0.0141}
	حداکثر	0.435 {0.0172}
	استاندارد	1.496-1.502 {0.0589-0.0591}
	اورسایز {0.01}	1.621-1.627 {0.0639-0.0641}
	اورسایز {0.02}	1.746-1.752 {0.0688-0.0690}
	استاندارد	0.026-0.052 {0.0011-0.0020}
میل لنگ	حداکثر	0.10 {0.0039}
	حداکثر	0.05 {0.0019}
	استاندارد	51.980-52.000 {2.0464-2.0472}
	آندرسایز {0.01}	51.730-51.750 {2.0366-2.0373}
	استاندارد	0.19-0.035 {0.0007-0.0013}
	حداکثر	0.10 {0.0039}
اندازه یاتاقان ثابت	حداکثر	0.05 {0.0019}
	استاندارد	2.506-2.509 {0.0987-0.0988}
	اورسایز {0.01}	2.628-2.634 {0.1034-0.1037}
	اورسایز {0.02}	2.753-2.759 {0.1084-0.1086}
	استاندارد	49.980-50.000 {1.9677-1.9685}
	آندرسایز {0.01}	49.730-49.750 {1.9579-1.9586}
لقی طولی میل لنگ	حداکثر	0.05 {0.0022}
	استاندارد	0.22-0.45 {0.0087-0.0177}
	حداکثر	0.55 {0.0216}
کاسه نمد جلو		
طول پیچ سر سیلندر	(mm{in})	0.05 {0.0019}
	(mm{in})	0.05 {0.0019}
	(mm{in})	145.2-145.8 {5.72-5.74}
	(mm{in})	146.5 {5.77}
	(mm{in})	44.7-45.3 {1.75-1.78}
	(mm{in})	46.0 {1.81}
طول پیچ شاتون	(mm{in})	110.0-110.6 {4.33-4.35}
	(mm{in})	111.3 {4.28}
طول پیچ کپه یاتاقان ثابت		

www.cargeek.ir

## 01-60 ابزارهای مخصوص

01-60-1 ..... SST موتور

1 : شماره SST مزدا

2 : شماره SST بین المللی

مثال :



<p>49BO1 105 : 1 : 2 آدیپتور</p>	<p>49UN20 5072 : 1 205-072 : 2 نگهدارنده</p>	<p>49JE0 061 : 1 303-507 : 2 پین توقف میل لنگ در TDC</p>
<p>49 0636 100B : 1 : 2 آچار فنر جمع کن سوپاپ</p>	<p>49 E011 1A0 : 1 : 2 ست نگهدارنده دنده فلاپیول</p>	<p>49GO32 354 : 1 : 2 آچار تنظیم</p>
<p>49 H010 401 : 1 : 2 کاسه نمد جازن</p>	<p>49 B012015 : 1 : 2 سنبله نصب گاید سوپاپ</p>	<p>49BO12 OA2 : 1 : 2</p>
<p>49 S120 170 : 1 : 2 کاسه نمد دردار</p>	<p>49 L010 1A0 : 1 : 2 ست بازوها و صفحه نگهدارنده موتور</p>	<p>49010768OA : 1 : 2 پایه موتور</p>
<p>49D032 316 : 1 : 2 زاویه سنج</p>	<p>49 T032 302 : 1 : 2 یاتاقان جازن</p>	<p>49L012 OAOB : 1 : 2 ست نصب کاسه نمد و گاید سوپاپ</p>

49 G011 201 : 1 : 2 واسطه اندازه‌گیری	49 UN30 3465 : 1 303-465 : 2 ابزار تنظیم تایمینگ میل سوپاپ (غیر اروپایی)	49 JE01 054 : 1 ابزار تنظیم تایمینگ میل سوپاپ (اروپایی)
	49 UN30 3328 : 1 303-328 : 2 ابزار تعویض کاسه نمد عقب	49 JE02 0A2 : 1 : 2 فر جمع‌کن سوپاپ ( فقط اروپایی )